



SEA-DOO®



Instruktionsbok  
Innehåller  
Säkerhets-, Fordons- och  
Underhållsinformation

2006

4-TEC™  
SERIES

GTX 4-TEC/WAKE/RXT/GTI/RXP

 **VARNING**

Läs denna Instruktionsbok noga. Den innehåller viktig säkerhetsinformation.

Avlägsna inte denna Instruktionsbok från fordonet.

I denna instruktionsbok används följande symboler för att betona särskild information:



Symbolen för säkerhetsvarningar indikerar risk för personskada.

### VARNING

Anger en potentiell risksituation som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.

**FÖRSIKTIGHET:** Indikerar en instruktion som måste följas för att undvika allvarliga skador på fordonets komponenter.

**OBSERVERA:** Anger ytterligare information som krävs för att fullfölja en instruktion.



## VARNING

För din egen säkerhets skull, se till att du förstår och iakttar alla säkerhetsföreskrifter och anvisningar i denna instruktionsbok, säkerhetsvideon samt på dekalerna på fordonet. **Att inte göra det kan resultera i SVÅRA PERSONSKADOR ELLER DÖD.**

Det är vattenskoterförarens ansvar att informera passagerarna om säkerhetsföreskrifterna.

Förvara alltid denna instruktionsbok i ett vattentätt fodral tillsammans med fordonet. Om du vill se och/eller skriva ut ett extra exemplar av instruktionsboken kan du besöka webbplatsen [www.operatorsguide.brp.com](http://www.operatorsguide.brp.com). Instruktionsboken finns på flera språk.

Denna instruktionsbok och säkerhetsvideon skall följa fordonet vid säljtillfället.



Knight's Spray-Nine<sup>†</sup> är ett varumärke som tillhör Korkay System Ltd  
GTX<sup>†</sup> är Castrol Ltd:s varumärke använt under licens.

Detta är en ofullständig lista över varumärken som tillhör Bombardier Recreational Products Inc. eller dess dotterföretag:

XP-S<sup>TM</sup> Mineralinsprutningsolja

XP-S<sup>TM</sup> syntetisk 2-taktsolja

XP-S<sup>TM</sup> 10W-40 4-taktsolja

Sea-Doo<sup>®</sup> syntetfett

DESS<sup>TM</sup>

GTI<sup>TM</sup>

O.P.A.S.<sup>TM</sup>

Rotax<sup>®</sup>

RXP<sup>TM</sup>

SEA-DOO<sup>®</sup>

Sea-Doo LK<sup>TM</sup>

XP<sup>®</sup>

4-TEC<sup>TM</sup>

# FÖRORD

Denna instruktionsbok har förberetts för att bekanta ägaren/föraren eller passageraren med denna vattenskoter och de olika reglagen, underhållsanvisningar och anvisningar för säker användning. Den är oundgänglig för korrekt användning av produkten och måste förvaras i ett vattentätt fodral och finnas tillhands ombord vid all användning.

Se till att du läser och förstår innehållet i instruktionsboken.

Vid ev. frågor om garantin och dess villkor, läs avsnittet GARANTI i denna instruktionsbok och/eller kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.

I USA distribueras produkterna av BRP US Inc. I Kanada distribueras produkterna av Bombardier Recreational Products Inc. (kollektivt "BRP").

Information och beskrivningar av komponenter/system i denna bok är korrekta vid tiden då de skrivs. BRP har emellertid som policy att kontinuerligt förbättra sina produkter utan att därför åta sig skyldigheten att installera dem på tidigare tillverkade produkter.

På grund av sitt fortlöpande produktkvalitets- och innovationsåtagande förbehåller sig BRP rätten att, när som helst, dra in eller ändra specifikationer, utföranden, egenskaper, modeller eller maskiner utan att därmed påta sig några skyldigheter.

Illustrationerna i detta dokument visar den typiska konstruktionen av de olika enheterna och återger eventuellt inte delarnas fullständiga detaljer eller exakta form. De representerar emellertid delar som har samma eller liknande funktion.

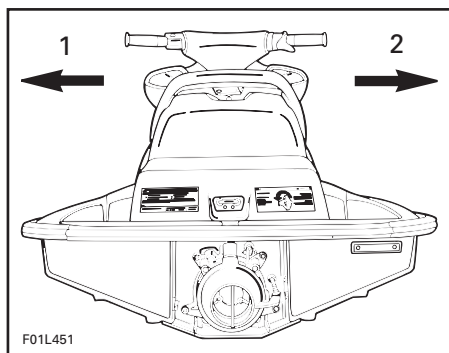
Denna instruktionsbok har översatts från engelska till svenska. Vid eventuella olikheter i texten är det den engelska versionen som gäller.

Specifikationer anges i det metriskt SI-systemet med den amerikanska SAE-motsvarigheten inom parentes. På ställen där exakt noggrannhet inte krävs har vissa omvandlingar avrundats för enkelhetens skull.

I katalogen Shop Manual finns mer utförlig information om service, underhåll och reparation.

Vid anvisningar där VÄNSTER (babord) och HÖGER (styrbord) anges i texten är detta alltid ur förarens synvinkel (när föraren sitter på vattenskotern).

Dessutom används termerna FÖR i stället för FRAM och AKTER i stället för BAK.



1. Vänster (babord)
2. Höger (styrbord)

---

# INNEHÅLLSFÖRTECKNING

## **SÄKERHETSINFORMATION**

<b>INLEDNING</b> .....	<b>8</b>
<b>SÄKERHETS CHECKLISTA</b> .....	<b>9</b>
<b>KOMMA IVÄG</b> .....	<b>10</b>
<b>ANVÄNDNING</b> .....	<b>14</b>
<b>ANVÄNDNINGSGREGLER</b> .....	<b>17</b>
<b>TECKEN VID VATTENSKIDÅKNING</b> .....	<b>18</b>
<b>PLACERING AV VIKTIGA DEKALER</b> .....	<b>19</b>

## **FORDONSINFORMATION**

<b>PLACERING AV REGISTRERINGSNUMRET</b> .....	<b>30</b>
<b>IDENTIFIKATIONSNUMMER</b> .....	<b>31</b>
<b>REGLAGE/INSTRUMENT/UTRUSTNING</b> .....	<b>32</b>
<b>REGLAGE-/INSTRUMENT-/UTRUSTNINGSFUNKTIONER</b> .....	<b>36</b>
1) Nödstopplina .....	36
2) Styrstång .....	37
3) Gasreglage .....	38
4) Motorstart-/stoppknapp .....	38
5) Knapp för variabelt trimsystem (VTS, om sådant finns).....	38
6) Växelreglage .....	39
7) Informationscentralsmätare .....	40
8) Handskfack .....	42
9) GPS-mottagare (globalt positioneringssystem) (om sådant finns) .....	43
10) Bränsletankslock .....	44
11) Lock till främre stuvutrymme .....	44
12) Spärr till främre stuvutrymme .....	46
13) Verktygssats .....	46
14) Öppning till luftintagssystem .....	46
15) Sätessrem .....	46
16) Spärr till förlängt säte (om sådant finns) .....	46
17) Sätesspärr .....	47
18) Säteskåpa (om sådan finns) .....	47
19) Bakre handtag .....	48
20) Bakre stuvlåda (om sådan finns) .....	48
21) Öglor i för och akter .....	49
22) Förtöjningsbyglar .....	49
23) Fotplatta .....	50
24) Bordningsdynor .....	50
25) Bordningsplattform .....	50

26) Bordningssteg (om sådant finns) .....	50
27) Spolanslutning .....	50
28) Länspluggar för slagvatten .....	51
29) Vattenjetmunstycke .....	52
30) Backningsklaff .....	52
31) Vattenintag på jetpump och bottenplatta .....	52
32) Säkringar .....	53
33) Batteri.....	54
34) Styrfenor .....	54
35) Mätsticka för motorolja .....	54
36) Påfyllningslock för motorolja .....	55
37) Lock till kylmedelsexpansionstank .....	56
38) Skid-/wakeboardstång (om sådan finns) .....	56
39) Wakeboardrack (om sådan finns) .....	57
<b>VÄTSKOR.....</b>	<b>60</b>
Påfyllning av bränsle .....	60
Rekommenderat bränsle .....	60
Motorolja .....	61
Motorkylvätska .....	63
<b>INKÖRNINGSPERIOD.....</b>	<b>65</b>
<b>KONTROLLER FÖRE ANVÄNDNING.....</b>	<b>66</b>
Skrov .....	67
Jetpumpens vattenintag .....	67
Slagvattenbrunn.....	67
Batteri .....	67
Bränsletank .....	67
Motorrum .....	67
Motorns oljenivå .....	67
Motorns kylvätskenivå .....	68
Styrsystem .....	68
Gassystem.....	68
Växelsystem.....	68
VTS (variabelt trimsystem) (om sådant finns) .....	68
Stuvluckor och säte.....	68
Wakeboardrack (om sådan finns) .....	68
Nödstoppslina och motorstart-/stoppknapp.....	68
Vattenflöde i grenröret (endast vid noll- eller minusgrader) .....	69
<b>ANVÄNDNINGSPROCEDUR.....</b>	<b>70</b>
Funktionsprincip .....	70
Bordning av vattenskotern .....	75
Start .....	76
Körning.....	77
Körning med wakeboardrack .....	77
Användning i grov sjö eller vid dålig sikt.....	78
Korsa vågsvall .....	78
Stanna/docka .....	78
Köra upp på strand.....	78

Avstängning av motorn.....	79
<b>EFTER VARJE ANVÄNDNING.....</b>	<b>80</b>
Allmänt.....	80
Efter användning i smutsigt vatten eller saltvatten.....	80
Spolning av avgassystemets kylsystem.....	80
Korrosionsskyddsbehandling.....	82
<b>SPECIELLA PROCEDURER.....</b>	<b>83</b>
Kontrollsystem.....	83
Motoröverhettning.....	83
Lågt motoroljetryck.....	83
Rengöring av impeller och jettpumpens vattenintag.....	84
Kapsejsad vattenskoter.....	85
Vattenskoter som legat under vatten.....	85
Motor flödad med vatten.....	85
Motor flödad med bränsle.....	85
Bogsering av vattenskotern.....	86
Svagt batteri.....	88
<b>UNDERHÅLLSINFORMATION</b>	
Information om motorutsläpp.....	90
Allmänt.....	90
<b>UNDERHÅLLSSCHEMA.....</b>	<b>92</b>
Regelbunden inspektion.....	92
<b>UNDERHÅLL.....</b>	<b>96</b>
Smörjning.....	96
Gasväjerinspektion.....	97
Byte av motorolja och oljefilter.....	98
Ventiljustering.....	98
Byte av kylvätska.....	98
Bränsleinsprutningssystem.....	98
Styrjustering.....	98
Justering av VTS(om sådant finns).....	98
Länspluggar för slagvatten.....	99
Säkringar.....	99
Identifiering av säkringar.....	101
O.P.A.S.-system (om sådant finns).....	103
Korrosionsskydd av drivaxel.....	103
Skid-/wakeboardstång (om sådan finns).....	103
Allmän inspektion och rengöring.....	103
<b>TRAILERTRANSPORT, FÖRVARING OCH FÖRSÄSONGSSERVICE.....</b>	<b>104</b>
Trailertransport.....	104
Sjösättning/upptagning.....	105
Förvaring.....	105
Försäsongsservice.....	107
Tabell över försäsongsservice.....	108

<b>PROBLEMLÖSNING.....</b>	<b>109</b>
<b>SPECIFIKATIONER .....</b>	<b>118</b>
<b>FÖRKORTNINGAR I INSTRUKTIONSBOKEN .....</b>	<b>124</b>

### ***GARANTI***

<b>BEGRÄNSAD GARANTI FÖR BRP: 2006 SEA-DOO® VATTENSKOTER..</b>	<b>127</b>
<b>CE-KONFORMITETSFÖRKLARING .....</b>	<b>130</b>
<b>PERSONLIG INFORMATION .....</b>	<b>131</b>





# ***SÄKERHETS- INFORMATION***

---

## INLEDNING

Gratulerar, du är nu ägare av en Sea-Doo-vattenskoter. Du har valt en av de mest populära vattenskotrar som finns. Din Sea-Doo®-vattensko-ter kan ge dig, din familj och dina vänner möjlighet att njuta av vatten- vägarnas naturliga skönhet och spän- ning. Ha roligt ute på vattnet!

Med denna nya spänning och frihet föl- jer emellertid ett säkerhetsansvar för dig själv, dina passagerare, personer som du lånar ut skotern till och andra båttrafikanter. Följ samtliga säker- hetsanvisningar och använd skotern ansvarsfullt. Se till att varje användare av skotern till fullo förstår dess reg- lage och användning, liksom vikten av hänsynsfull, ansvarsfull körning. Var- je förare ansvarar för passagerarnas säkerhet och andra båttrafikanters sä- kerhet. Informera alltid passagerarna om säkerhetsföreskrifterna.

Vissa delar av detta säkerhetsavsnitt kan vara nya för dig, medan andra de- lar kanske bara är sunt förnuft eller självklara. Oberoende av vilket, öns- kar vi dig en säker och njutbar körupp- levelse. Ägna därför en stund åt att läsa säkerhetsavsnittet i dess helhet. Även om du inte kan eliminera risker bara genom att läsa denna informa- tion, kommer dina kunskaper om och tillämpning av dessa instruktioner att hjälpa dig till en korrekt användning av vattenskotern.

Om du inte följer anvisningarna i säker- hetsavsnittet kan det leda till allvarliga personskador eller död.

Säkerhetsavsnittet är avsett som en inledande information och innehållet är därför begränsat. Det bör läsas tillsammans med resten av denna in- struktionsbok, *SÄKERHETSVIDEON* och varningsdekalerna på produkten. Vi rekommenderar dessutom på det bestämdaste att föraren skaffar sig ytterligare information om bestäm- melser och regler för säker båttrafik från en lokal sjösäkerhetsorganisation.

De flesta länder har specifika bestäm- melser om sjötrafik och sjösäkerhet. BRP rekommenderar på det bestäm- daste att varje vattenskoترفörare genomgår en säkerhets- och kompe- tenskurs. Kontakta din lokala sjösä- kerhetsorganisation för ev. kurser i närheten.

Viss generell sjösäkerhetsinformation kan även hämtas från de webbplatser som anges i slutet av detta säkerhets- avsnitt.

Sjötrafik- och sjösäkerhetsbestäm- melser ändras. Du bör regelbundet kon- trollera lokala regler och bestämmel- ser för det område där du tänker köra skotern.

Du bör låta din vattenskoter genomgå en säkerhetsinspektion varje år. Kon- takta din återförsäljare för mer infor- mation.

Besök återförsäljaren regelbundet för reguljärt underhåll och säkerhets- underhåll samt om du behöver ev. tillbehör.

Ha roligt och... trevlig resa.

---

# SÄKERHETSCHECKLISTA

Det finns ett antal grundregler som varje båtförare måste respektera och följa för att helt kunna uppskatta nöjet, glädjen och spänningen med båtåkning. Underlåtenhet att iakttä dessa säkerhetsföreskrifter och regler för säker båttrafik kan resultera i skador eller dödsfall för dig, dina passagerare, de personer som du lånar ut skotern till eller andra båttrafikanter.

## Allmänt

BRP rekommenderar en minimiålder för förare på 16 år.

En sjösäkerhetskurs rekommenderas och kan vara ett krav, beroende på var du kör.

Denna vattenskoter kan ha mycket högre effekt än vattenskotrar du har använt tidigare. Lär dig att helt behärska och använda vattenskotern innan du ger dig av på din första tur eller tar passagerare ombord. Om du inte har haft tillfälle att göra det tidigare, öva körning utan passagerare på en lämplig plats utan trafik och lär dig responserna på alla reglagefunktioner. Bekanta dig med alla reglage innan du ökar hastigheten till mer än tomgångshastighet. Förutsätt inte att alla vattenskotrar fungerar och betar sig på samma sätt. Varje modell är annorlunda och skillnaden kan vara markant.

Vattenskoterföraren kontrollerar vattenskotern och ansvarar för att den används på ett säkert sätt. Föraren ansvarar även för att passagerare och personer som får låna skotern går igenom och förstår detta säkerhetsavsnitt, instruktionsboken, *SÄKERHETSVIDEON* och varningsdekalerna på produkten.

Kontrollera att alla passagerare kan simma och att de kan borda vattenskotern från vattnet.

Bordning på djupt vatten kan vara ansträngande. Öva dig i bröstdjupt vatten innan du använder eller bordar vattenskotern på djupt vatten.

En vattenskoter vänds inte rätt av sig själv om den kapsejsar. Förare och passagerare måste känna till den procedur för att vända skotern på rätt köl som förklaras i instruktionsboken. Kontrollera att motorn är avslagen innan du vänder vattenskotern.

Din lokala sjösäkerhetsorganisation kan utföra en säkerhetskontroll av din vattenskoter och hjälpa dig att definiera specifika behov.

Kör aldrig efter att ha intagit droger eller alkohol eller om du är trött eller sjuk.

När du tankar, följ noggrant anvisningarna för säker tankning i instruktionsboken och anvisningarna i båthamnen. Kontrollera alltid bränslenivån före och under körning. Följ principen 1/3 av bränslet till destination, 1/3 tillbaka och 1/3 i reserv. Förvara inte reservbränsle eller brandfarliga vätskor i något utrymme i båten eller motorn.

Slå alltid av motorn innan du tankar och låt aldrig någon sitta kvar på vattenskotern vid tankning. Tänk alltid på att bensin är ett brandfarligt och under vissa förhållanden explosivt ämne. Rök aldrig och tillåt aldrig öppen eld eller gnistor i närheten.

Respektera områden med hastighetsbegränsning, andra båttrafikanter rättigheter och miljön. Som "skeppare" och vattenskoterägare är du ansvarig för den skada som orsakas andra båtar av din vattenskoters vågsvall. Tillåt ej att någon kastar avfall överbord.

Glöm inte att alla personer är skyldiga att bistå andra båttrafikanter i nödsituationer.

---

# KOMMA IVÄG

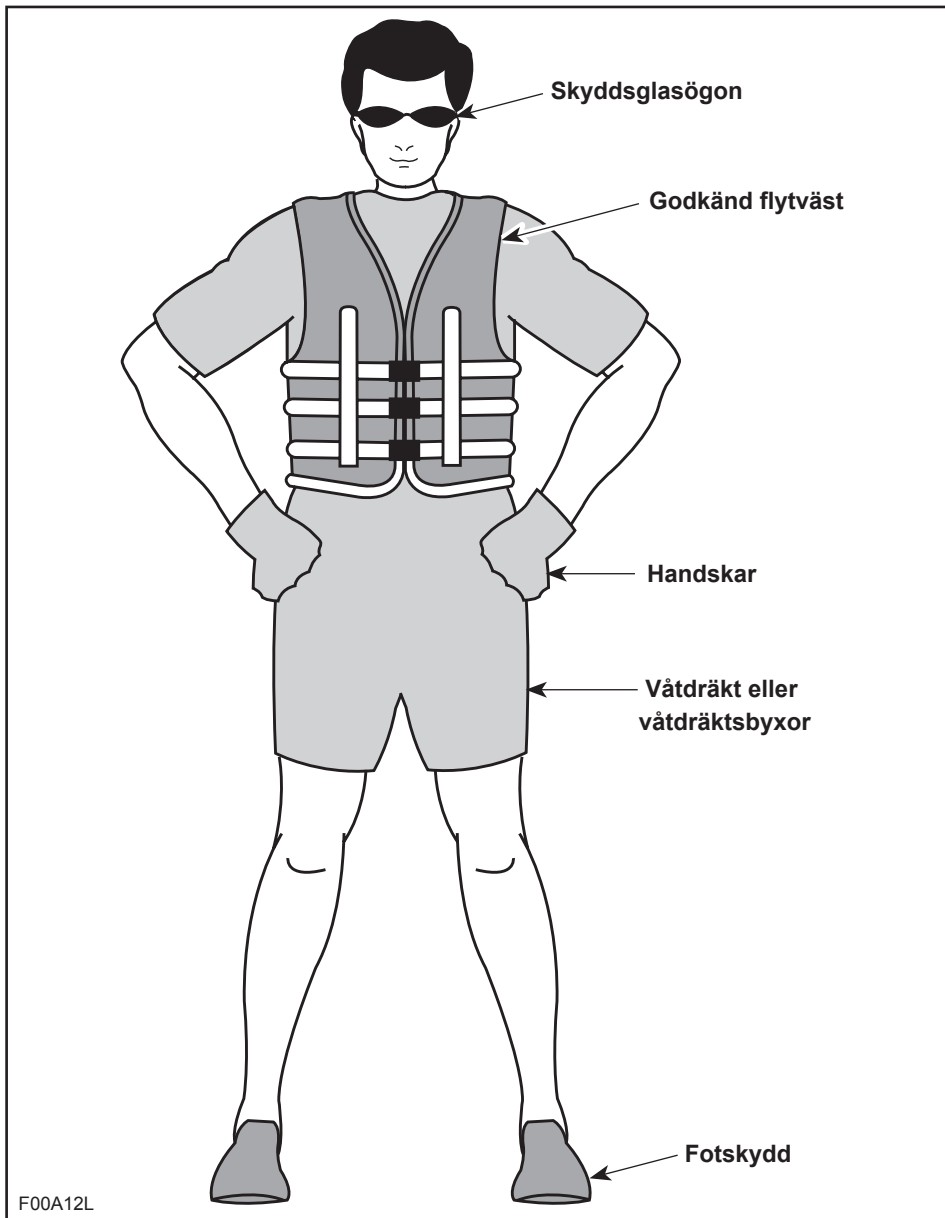
## Klädsel

Förare och passagerare måste bära godkänd flytväst som lämpar sig för vattenskoteranvändning.

Förare och passagerare på vattenskotern bör ha tillgång till krossäkra skyddsglasögon om så önskas eller om förhållandena så kräver. Vind, vattenstänk och fart kan få ögonen att rinna så att blicken skymms.

Vattenskoterns förare och passagerare måste bära skyddande klädsel, inklusive:

- Våtdräcksbyxor eller kraftig, tätvävd, väl sittande klädsel som ger likvärdigt skydd. Tunna cykelbyxor är till exempel inte lämpliga. Svåra inre skador kan uppstå om vatten tränger in i kroppsaviteter vid fall ned i vattnet eller om du kommer för nära munstycket till vattenjetstrålen. Vanlig badklädsel ger inte tillräckligt skydd mot vatten som med stor kraft tränger in i de nedre kroppsaviteterna (det gäller såväl män som kvinnor).
- Fotbeklädnad, handskar och skyddsglasögon rekommenderas också. Viss typ av lätt, flexibelt skydd för fötterna rekommenderas. Detta hjälper till att minska skador om du stiger på vassa föremål under vattnet.



## Hjälm

### Viktiga synpunkter

Hjälm är konstruerade för att ge en viss grad av skydd vid slag mot huvudet. I de flesta motorsporter uppväger fördelarna med att bära en hjälm klart nackdelarna. Men när det gäller motoriserad vattensport, som t.ex. vattenskoterkörning, är detta inte nödvändigtvis fallet, då vissa risker är förknippade med vattnet.

### Fördelar

En hjälm minskar risken för skador om huvudet slår emot en hård yta, som t.ex. vid kollision med en annan farkost. Likaledes kan en hjälm med hakrem förhindra skador på ansikte, käke eller tänder.

### Risker

I vissa situationer när en person faller av skotern, har hjälmen däremot en tendens att fyllas med vatten, som en "hink", och utsätta hals och ryggrad för starkt tryck. Detta kan leda till kvävning, svår eller permanent hals- eller ryggradsskada eller död.

Hjälm kan även skymma sikten, försämra hörseln eller öka tröttheten, vilket kan leda till större risk för kollision.

### Väga riskerna mot fördelarna

För att besluta om du ska bära en hjälm eller ej, bör du ta hänsyn till den särskilda omgivning du avser köra i, så väl som andra faktorer som t.ex. din egen erfarenhet. Kommer det att finnas mycket trafik på sjön? Vilken körstil har du?

### Slutresultatet

Eftersom varje alternativ minskar vissa risker, men ökar andra, måste du före varje körning besluta om du ska bära hjälm eller ej, grundat på din särskilda situation.

Om du beslutar att bära en hjälm, måste du sedan bestämma vilken typ som bäst passar för omständigheterna. Köp en hjälm som uppfyller DOT- eller Snell-normerna och välj om möjligt en konstruerad för motoriserade vattensporter.

### Tävlingar

På grund av tävlingars natur och närheten till andra farkoster rekommenderar BRP bärandet av hjälm vid vattenskotertävlingar. Följ alltid den sanktionerande organisationens hjälmregler.

### Ta med dig följande

Ta alltid med dig reglementsenlig säkerhetsutrustning och förvara den ombord, klar för användning. Kontrollera vad som krävs enligt de lokala bestämmelserna eller fråga en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare. Säkerhetsutrustning som krävs kan vara bland annat en visselpipa, en vattentät ficklampa eller godkända nödlyd, en flytande kastlina, ankare och tåg\*, en slampump\*, en lämplig brandsläckningsapparat\*, med mera. Utrustning som markerats med "\*" krävs inte i Kanada förutsatt att samtliga personer på vattenskotern bär godkänd flytväst.

En mobiltelefon i en vattentät väska eller behållare har också visat sig vara praktisk utrustning för skoteranvändare i nödsituationer eller för att helt enkelt kontakta någon i land.

### Kom ihåg-lista

Läs och förstå alla varningsdekaler på din Sea-Doo-vattenskoter, i instruktionsboken, alla övriga säkerhetsdokument och titta på *SÄKERHETSVIDEON* innan du börjar köra. Tänk alltid på att varningssymbolen "Δ" är en anvisning som, om den inte följs, kan resultera i svåra personskador, inklusive skador med dödlig utgång.

Kontrollera vilka sjötrafiklagar och -bestämmelser som gäller för de vatten där du tänker använda vattenskotern. Lär dig de lokala sjötrafikbestämmelserna. Lär dig och se till att du förstår navigationshjälpmedlen (såsom bojar och sjömärken).

Bekanta dig med de vatten där du tänker använda vattenskotern. Strömmar, tidvatten, forsar, dolda hinder, vågor och vågsvall m.m. kan försämra din möjlighet till säker körning. Det är inte lämpligt att använda vattenskotern i grov sjö eller dåligt väder.

Av säkerhetsskäl och för korrekt underhåll bör du alltid utföra de dagliga "Kontroller före användning" som beskrivs i instruktionsboken innan du använder vattenskotern.

Se till att nödstoppplinan (för nödstängning av motorn) alltid är fäst i förarens flytväst och att den går fri från styrhandtagen, så att motorn stannar om föraren skulle falla av. Efter körning måste linan avlägsnas från vattenskotern för att förhindra att vattenskotern används av barn eller obehöriga. Om föraren skulle falla av och nödstoppplinan inte är fäst i flytvästen, stannar inte vattenskotern.

---

# ANVÄNDNING

## Undvik sammanstötning

Släpp inte gasen när du försöker väja för föremål. Du måste gasa för att kunna styra.

Se alltid upp för andra båttrafikanter, båtar och andra föremål, i synnerhet vid vändningar. Se upp med förhållanden som kan begränsa din sikt eller hindra dig från att se andra förare.

Respektera andra fritidsbåttrafikanternas och övriga personers rättigheter och håll alltid ett säkert avstånd till alla andra båtar, personer och föremål.

Utför inga hopp över vågor eller vågsvall, surfa inte på vågorna och försök inte spruta eller stänka vatten på andra med vattenskotern. Du kan missbedöma vattenskoterns eller din egen förmåga och köra på en båt eller en person.

Med denna vattenskoter går det att göra snävare svängar än med andra båtar. Undvik dock snäva svängar i hög hastighet om det inte rör sig om en nödsituation. Sådana manövrar kan göra det svårt för andra att undvika dig eller förstå vart du är på väg. Du och dina passagerare riskerar också att falla av vattenskotern.

Precis som andra båtar har vattenskotern ingen broms. Stoppsträcken varierar beroende på ursprunglig hastighet, last, vind och sjöförhållanden. Öva dig i att stanna och docka på en säker plats utan båttrafik, så att du kan få en uppfattning om hur lång tid det tar för vattenskotern att stanna under olika förhållanden.

Det kan ibland vara nödvändigt att bibehålla eller öka farten för att undvika en sammanstötning.

## Säker körning

Tänk alltid på att när du släpper gasreglaget till tomgångsläget, har du mind-  
re styrningskontroll och när motorn är avstängd, ingen styrningskontroll alls. Du måste gasa för att kunna styra.

Tänk på att hålla dig inom gränserna för dina kunskaper och din körförmåga. Undvik aggressiva manövrar för att minska risken för att förlora kontrollen, kastas av eller kollidera. Förstå och respektera vattenskoterns effekt.

Kör alltid säkert och ansvarsfullt. Använd sunt förnuft och visa hänsyn.

Trots att vattenskotern kan köras i höga hastigheter rekommenderar vi på det bestämdaste att du kör i högre hastighet endast där förhållandena lämpar sig för det och där det är tillåtet. Högre hastighet kräver större skicklighet och ökar risken för allvarliga skador.

De krafter som inverkar på förarens/passagerarens kropp vid svängar, manövrering över vågor och vågsvall, körning i grov sjö eller fall från vattenskotern, i synnerhet i högre hastigheter, kan orsaka skador, inklusive brutna ben eller ännu allvarligare. Kör mjukt och undvik snäva svängar.

Kör försiktigt och mycket långsamt i grunt vatten. Grundkörning och plötsliga stopp kan resultera i skador. Skräp kan också tas upp och kastas ut bakåt av vattenjetpumpen och landa på personer eller andras egendom.

Om vattenskotern är försedd med backningsfunktion, får denna inte användas för att stanna. Du eller dina passagerare kan kastas framåt mot styrhandtagen eller kastas av från vattenskotern mot det föremål du försöker undvika.

Vattenskotrar är inte gjorda för användning i mörker.



## Att tänka på för förare och passagerare

Det är vattenskoteförarens ansvar att informera passagerarna om säkerhetsföreskrifterna.

Vrid aldrig styrstången medan någon finns i närheten bakom vattenskotern. Kom inte i närheten av styrsystemets rörliga delar (munstycke, styrfenor, länksystem, etc.).

Starta inte och använd inte vattenskotern om någon är på soldäcket (om sådant finns), på badplattformen eller i vattnet i närheten. Vatten och/eller skräp från jetmunstycket kan orsaka svåra skador.

Förare och passagerare bör sitta säkert innan vattenskotern startas eller sätts i rörelse och alltid när vattenskotern är i rörelse. Alla passagerare måste informeras om hur handtag eller sätesremmar används, eller i alternativa fall, på en vattenskotter, hur man håller i sig i personen framför.

Accelerera alltid progressivt med din vattenskotter när du har passagerare, både från stillastående och när vattenskotern redan är i rörelse. Snabb acceleration kan få passagerarna att tappa taget eller balansen och falla baklänges från vattenskotern. Se till att passagerarna vet om och kan förutse snabb acceleration.

Kom inte i närheten av vattenintaget medan motorn är igång. Långt hår, löst sittande klädsel, flytvästens remmar eller andra föremål kan fastna i rörliga delar, vilket kan resultera i svåra skador eller drunkning.

Förhindra att motorn startar av misstag genom att alltid ta loss nödstoppslinan från vattenskotern när simmare bords vattenskotern eller finns i närheten, eller när du avlägsnar sjögräs och skräp från vattenintaget.

Kom ihåg att sol, vind, alkohol, droger, trötthet eller sjukdom kan medföra nedsatt omdöme och reaktionsförmåga.

Sätt aldrig benen eller fötterna i vattnet för att hjälpa till vid svängar.

## Manövrering av vattenskotern/dragning av åkare

Överbelasta aldrig vattenskotern och ta aldrig fler passagerare än din vattenskotter är avsedd för. Överbelastning inverkar på manövrering, stabilitet och effekt.

Installera aldrig tillbehör eller utrustning som kan försämra din kontroll över vattenskotern.

Vattenskotern kan vara utrustad med bogseringsöglor som kan användas som fästen för lina vid vattenskidåkning.

Körning med passagerare eller dragning av ring, vattenskidåkare eller wakeboardåkare förändrar hanteringen av vattenskotern och kräver större skicklighet.

Ta alltid hänsyn till säkerheten och bekvämligheten för passagerare och personer på vattenskidor, wakeboard eller andra vattenprodukter.

Ta alltid med en observatör när du drar en ring, vattenskidåkare eller wakeboardåkare, kör endast så fort som behövs och följ observatörens anvisningar. Om det inte är absolut nödvändigt, gör inga snäva svängar. Håll dig alltid på säkert avstånd från hamn, andra simmare, båt och föremål.

Använd en draglina av tillräcklig längd och grovlek och se till att den är säkert fastgjord i vattenskotern. Vissa båtar är utrustade med eller kan utrustas med en specialdesignad dragmekanism, men du bör undvika att installera en bogerstång på vattenskotern. Den kan utgöra en fara om någon skulle falla på den.

Tänk på att svåra personsador kan uppstå om linan slackar vid snäva svängar eller när du kör i en cirkel. Linan kan lindas runt halsen eller någon annan kroppsdel på en person som har fallit i vattnet.

Om en wakeboard och/eller wakeboardrack är installerad, var extra försiktig: utför aldrig aggressiva manövrer såsom spinout eller hopp över vågor. Använd sunt förnuft och sänk farten. Annars kan wakeboarden lossna eller åkarna falla av och skada sig mot wakeboard eller rack.

Kom ihåg: kör intelligent och ansvarsfullt, det vinner alla på!

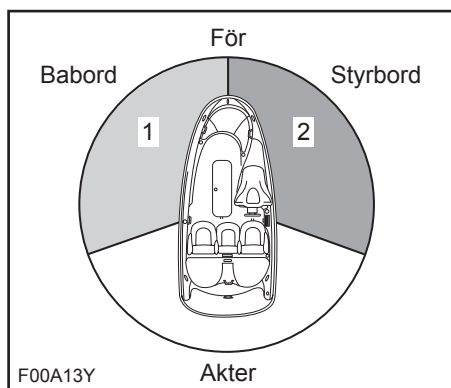
# ANVÄNDNINGSGREGLER

Att köra en vattenskoter är jämförbart med att köra på vägar eller motorvägar utan vägmärken. För att undvika sammanstötning med andra båttrafikanter måste alla följa ett visst regelsystem. Det är inte bara sunt förnuft... det är lag på det!

## Kom ihåg dessa regler

### Väjningsregler

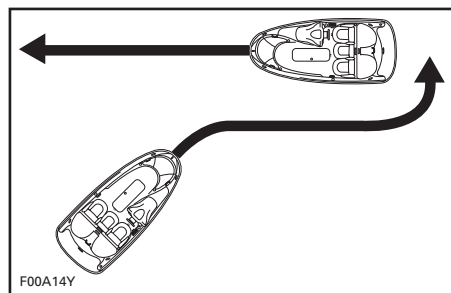
Håll generellt sett till höger och håll dig på säkert avstånd från annan båttrafik, andra människor och föremål.



1. RÖTT ljus
2. GRÖNT ljus (väjningsområde)

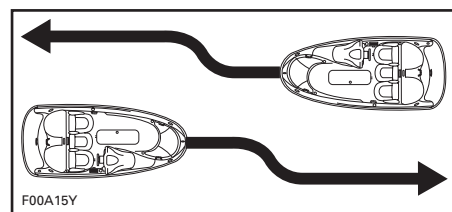
### Korsa stråk

Väj för båttrafik framför och till höger om dig. Korsa aldrig ett stråk framför en annan båt.



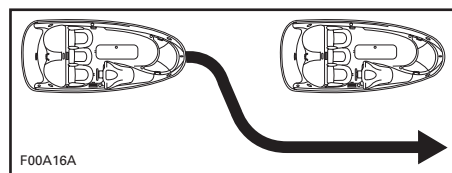
### Möte rakt framifrån

Håll till höger.



### Passering

Väj för annan båttrafik och håll dig på säkert avstånd.



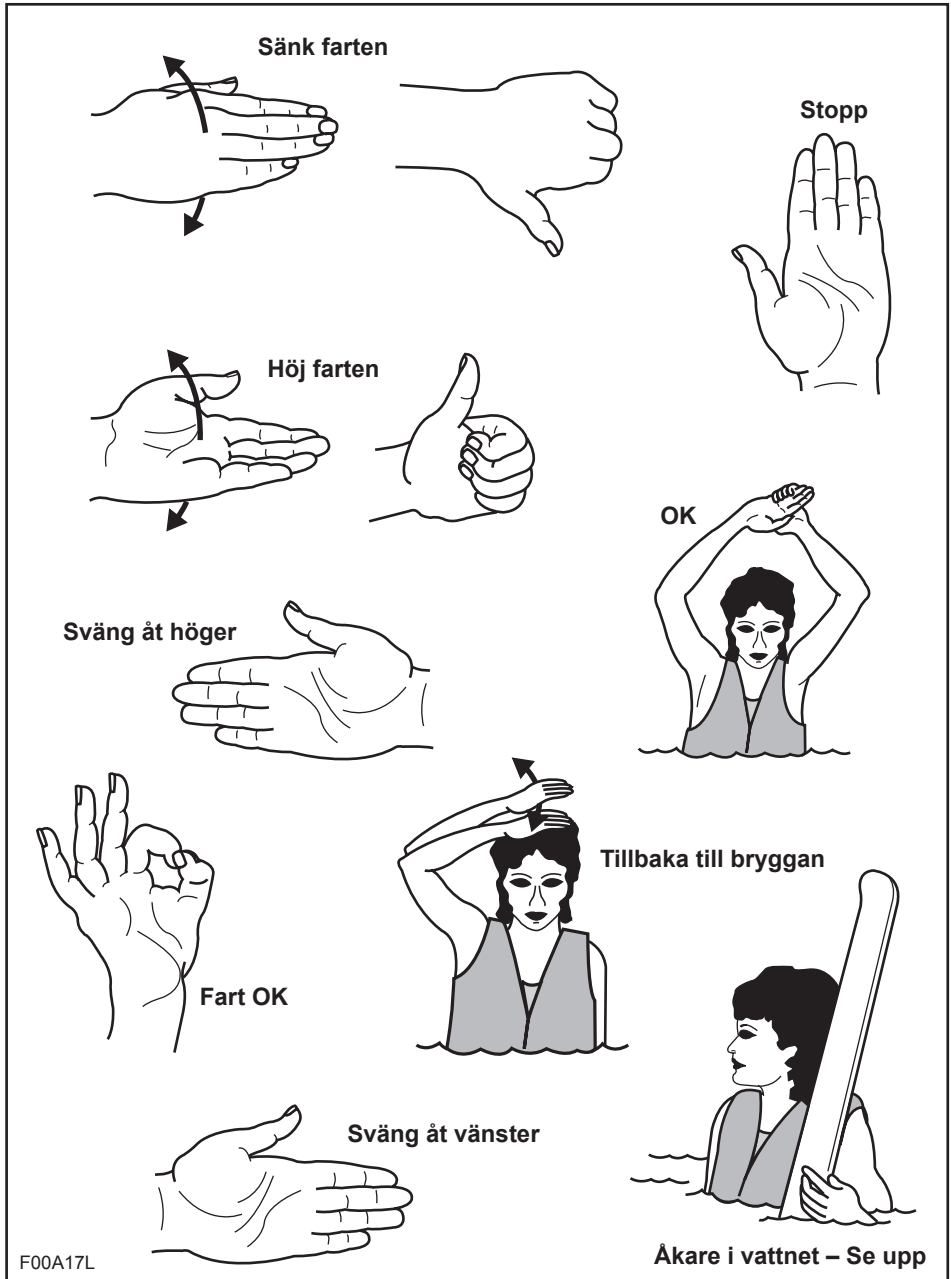
### Navigationshjälpmedel

Navigationshjälpmedel, som märken och bojar, kan hjälpa dig att hitta säkra vatten. Bojar anger om du ska hålla till höger (styrbord) eller vänster (babord) om en boj eller till vilken farled du kan gå. De kan även märka ut områden med speciella restriktioner eller bestämmelser, t.ex. där det är förbjudet att köra fort eller skapa vägsvall. De kan även indikera faror eller annan viktig sjöfartsinformation. Märkena kan finnas på land eller i vattnet. De kan även ange fartbegränsning, förbud mot båtar eller motorbåtar, ankring eller annan praktisk information. (Märkenas form och färg anger vad de betyder.)

Se till att du har tillräckliga kunskaper om och förstår de navigationshjälpmedel som gäller där du tänker använda vattenskotern.

# TECKEN VID VATTENSKIDÅKNING

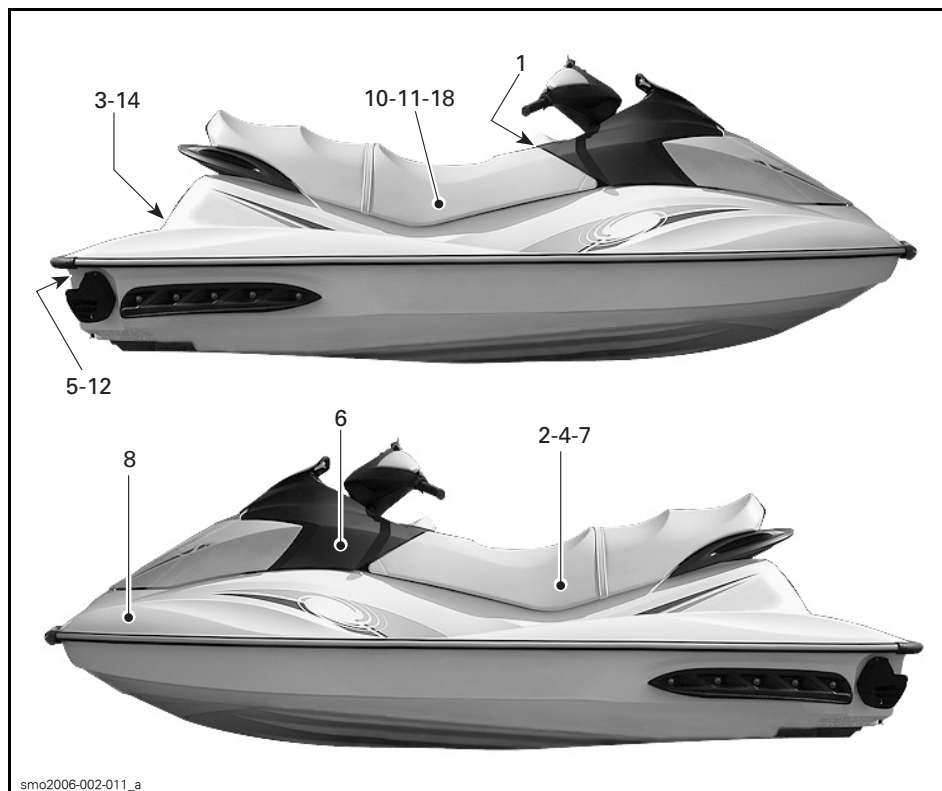
Här följer de vanligaste tecken som används vid vattenskidåkning.



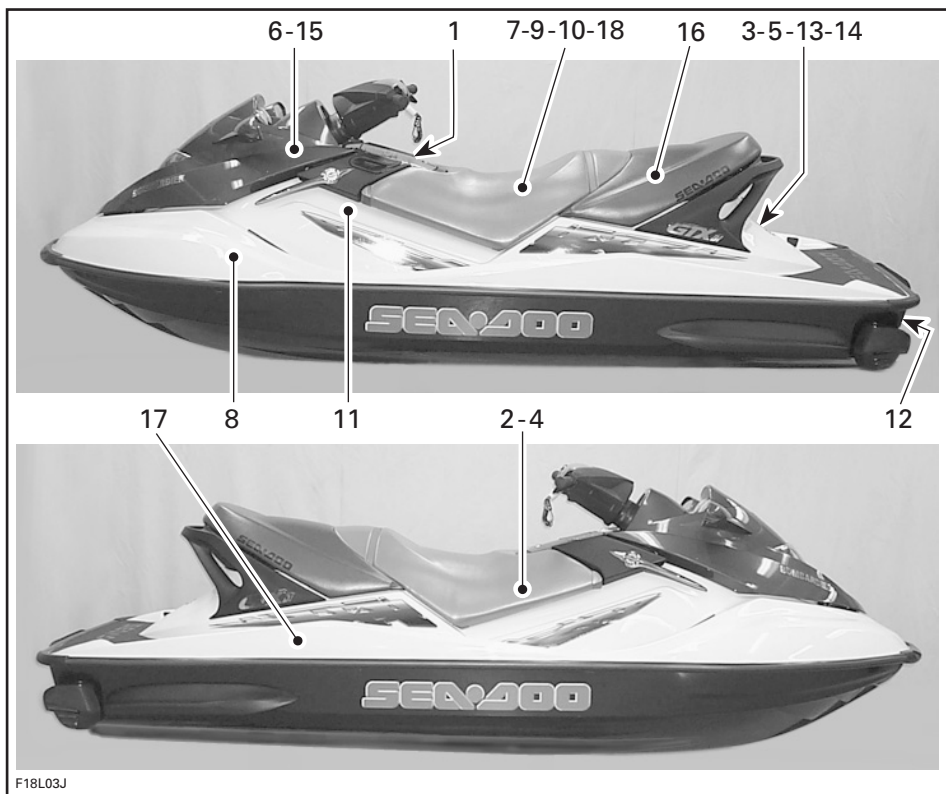
## PLACERING AV VIKTIGA DEKALER

Följande dekaler finns på din vattenskoter. Om de saknas eller är skadade kan de bytas utan extra kostnad. Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.

Läs följande dekaler noga innan du använder denna vattenskoter.



TYPBILD — GTI-MODELLER



TYPBILD — ÖVRIGA MODELLER

## Dekal 1

### ⚠ VARNING

Minska risken för ALLVARLIGA SKADOR eller DÖD:

**BÄR EN GODKÄND FLYTVÄST.** Alla förare och passagerare måste bära godkänd flytväst som lämpar sig för vattenskoteranvändning.

**BÄR SKYDDSKLÄDSEL.** Allvarliga inre skador kan uppstå om vatten tränger in i kroppskaviteter vid fall ned i vattnet eller om du kommer för nära munstycket till vattenjetstrålen. Vanlig badkläder ger inte tillräcklig skydd mot vatten som med stor kraft tränger in i de nedre kroppskaviteterna (det gäller såväl män som kvinnor). Alla förare och passagerare måste bära vätträktsbyxor eller klädsel som ger likvärdigt skydd (se instruktionsboken). Fotbeklädnad, handskar och skyddsglasögon rekommenderas.

**KÄNN TILL SJÖTRAFIKBESTÄMMELSERNA.** Bombardiers rekommenderade minimiålder för förare är 16 år. Ta reda på lagstadgad minimiålder och utbildningskrav som gäller lokalt. En sjösäkerhetskurs rekommenderas och kan vara ett krav, beroende på var du kör.

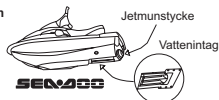
**FÅST NÖDSTOPPSLINAN** i flytvästen och se till att den går fri från styrtängan, så att motorn slås av om föraren skulle falla av. Efter körning måste linan avlägsnas från vattenskotern för att förhindra att vattenskotern används av barn eller obehöriga. **KÄNN DINA EGNA GRÄNSER OCH UNDIK AGGRESSIVA MANÖVRAR** för att minska risken för att förlora kontrollen, kastas av eller kollidera. Detta är en högeffektsbåt - ingen leksak. Att ta snäva svängar eller utföra hopp över vågor och vågsvall ökar risken för ryggsador (förlämnig), ansiktssador, brutna ben, brutna vrister och interna skador. Utför inga hopp över vågor eller vågsvall.

**GASA INTE NÄR NÅGON BEFINNER SIG BAKOM SKOTERN** - slå av motorn eller låt den gå på tomgång. Vatten och/eller skräp från jetmunstycket kan orsaka allvarliga skador.

**KOM INTE I NÄRHETEN AV VATTENINTAGET** medan motorn är igång. Långt hår, löst sittande klädsel, flytvästens remmar eller andra föremål kan fastna i rörliga delar, vilket kan resultera i allvarliga skador eller drottning.

**KÖR ALDRIG MED DROGER ELLER ALKOHOL I KROPPEN**

**LÄS OCH FÖLJ INSTRUKTIONSBOKEN**



Sammanstötningar ger upphov till fler SKADOR OCH DÖDSFALL än andra typer av vattenskoterolyckor.

**UNDIK SAMMANSTÖTNINGAR:**

**HÅLL HELA TIDEN UPSPIKT** över personer, föremål och annan båttrafik. Se upp med förhållanden som begränsar din sikt eller hindrar dig från att se andra förare.

**KÖR DEFENSIVT** i säker fart och håll ett säkert avstånd till personer, föremål och annan båttrafik.

- Kör inte alldeles bakom vattenskoter eller andra båtar.
- Undvik snäva svängar och andra manövrar som kan göra det svårt för andra att undvika dig eller förstå vart du är på väg.
- Kör inte nära andra för att spruta eller stänka vatten på dem.
- Undvik områden med undervattenshinder och grunt vatten.

**AGERA I TID** för att undvika sammanstötningar. Kom ihåg att vattenskoter och andra båtar inte har bromsar.

**SLÄPP INTE GASEN NÄR DU FÖRSÖKER VÄJA** för föremål - du måste gasa för att kunna styra. Kontrollera alltid att gas- och styrreglagen fungerar innan du startar vattenskotern.

Följ lokala sjötrafikfördordningar och -bestämmelser som gäller vattenskoter. Se instruktionsboken för utförligare information. Avsedd för högst XX förare och XX passagerare (XXX kg./XXX lbs.).



219 901 713

F12L0FL

TYPBILD — VISSA MODELLER

## Dekal 1 (forts.)

### ⚠ VARNING

Minska risken för ALLVARLIGA SKADOR eller DÖD:

**BÄR EN GODKÄND FLYTVÄST.** Alla förare och passagerare måste bära godkänd flytväst som lämpar sig för vattenskoteranvändning.

**BÄR SKYDDANDE KLÄDSEL.** Allvarliga inre skador kan uppstå om vatten tränger in i kroppskaviteter vid fall ned i vattnet eller om du kommer för nära munstycket till vattenjetstrålen.

Vanlig badkläder ger inte tillräckligt skydd mot vatten som med stor kraft tränger in i de nedre kroppskaviteterna (det gäller såväl män som kvinnor).

Alla förare och passagerare måste bära vädräktsbyxor eller klädsel som ger likvärdigt skydd (se instruktionsboken). Fotbeklädnad, handskar och skyddsglasögon rekommenderas.

**KÄNN TILL SJÖTRAFIKBESTÄMMELSERNA.** Bombardiers rekommenderade minimiålder för förare är 16 år. Ta reda på lagstadgad minimiålder och utbildningskrav som gäller lokalt.

En sjösäkerhetskurs rekommenderas och kan vara ett krav, beroende på var du kör.

**FÅST NÖDSTOPPSLINAN** i flytvästen och se till att den går fri från styrstängan, så att motorn slås av om föraren skulle falla av. Efter körning måste linan avlägsnas från vattenskotern för att förhindra att vattenskotern används av barn eller obehöriga.

**KÄNN DINA EGNA GRÄNSER** och **UNDVIK AGGRESSIVA MANÖVRAR** för att minska risken för att förlora kontrollen, kastas av eller kollidera. (Detta är en högeffektsbåt - ingen leksak. Att ta snäva svängar eller utföra hopp över vågor och vågsvall ökar risken för ryggsador (förämning), ansiktsskador, brutna ben, brutna vrister och interna skador. **Utifrån inga hopp över vågor eller vågsvall.**

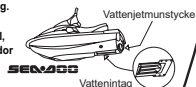
**GASA INTE NÄR NÅGON BEFINNER SIG BAKOM SKOTERN** - slås av motorn eller låt den gå på tomgång.

Vatten och/eller skrap från jetmunstycket kan orsaka allvarliga skador.

**KOM INTE I NÄRHETEN AV VATTENINTAGET** medan motorn är igång. Långt hår, löst sittande klädsel, flytvästens remmar eller andra föremål kan fastna i rörliga delar, vilket kan resultera i allvarliga skador eller drunkning.

**KÖR ALDRIG MED DROGER ELLER ALKOHOL I KROPPEN**

LÄS OCH FÖLJ INSTRUKTIONSBOKEN



### ⚠ VARNING

Sammansmötningar ger upphov till fler SKADOR OCH DÖDSFALL än andra typer av vattenskoterolyckor.

**SAMMANSMÖTNINGAR:**

**HÅLL HELA TIDEN UPPSIKT** över personer, föremål och annan båttrafik. Se upp med förhållanden som begränsar din sikt eller hindrar dig från att se andra förare.

**KÖR DEFENSIVT** i säker fart och håll ett säkert avstånd till personer, föremål och annan båttrafik.

- Kör inte alldeles bakom vattenskotrar eller andra båtar.
- Kör inte nära andra för att spruta eller stänka vatten på dem.
- Undvik snäva svängar och andra manövrar som kan göra det svårt för andra att undvika dig eller första vart du är på väg.
- Undvik områden med undervattenshinder och grunt vatten.



**AGERA I TID** för att undvika sammansmötningar. Kom ihåg att vattenskotrar och andra båtar **inte har bromsar**.

**SLÄPP INTE GASEN NÄR DU FÖRSÖKER VÄJA** för föremål - **du måste gasa för att kunna styra**. Kontrollera alltid att gas- och styrreglagen fungerar innan du startar vattenskotern.

Följ lokala sjötrafikförordningar och -bestämmelser som gäller vattenskotrar.

Se instruktionsboken för utförligare information.

Avsedd för högst XX förare och XX passagerare (XXX kg./XXX lbs.).

F16L0PL

TYPBILD — VISSA MODELLER



## Dekal 1 (forts.)

### ⚠ VARNING

Minska risken för ALLVARLIGA SKADOR eller DÖD:

**BÄR EN GODKÄND FLYTVÄST.** Alla förare och passagerare måste bära godkänd flytväst som lämpas för sig vattenskoteranvändning.

**BÄR SKYDDANDE KLÄDESL.** Allvarliga inre skador kan uppstå om vatten tränger in i kroppsöppningar vid fall ned i vattnet eller om du kommer för nära munstycket till vattenjetstrålen. Vanlig badkläder ger inte tillräckligt skydd mot vatten som med stor kraft tränger in i de nedre kroppsöppningarna (det gäller såväl män som kvinnor). Alla förare och passagerare måste bära vldräktbyxor eller kläddes som ger likvärdigt skydd (se instruktionsboken). Fotbäckläddna, handskar och skyddsglasögon rekommenderas.

**KÄNN TILL SJÖTRAFIKBESTÄMMELSERNA.** Bombardiers rekommenderade minimiålder för förare är 16 år. Ta reda på lagstadgade minimiålder och utbildningskrav som gäller lokalt. En sjösäkerhetskurs rekommenderas och kan vara ett krav, beroende på var du kör.

**FÅST NÖDSTOPPLINAN** i flytvästen och se till att den går fri från styrlängan, så att motorn slås av om föraren skulle falla av. Efter körning måste linan avlägsnas från vattenskotern för att förhindra att vattenskotern används av barn eller obehöriga.

**KÄNN DINA EGNA GRÄNSER OCH UNDVIK AGGRESSIVA MANÖVRER** för att minska risken för att förtora kontrollen, kastas av eller kollidera. (Detta är en högefleksbåt - ingen lek sak. Att ta snäva svängar eller utföra hopp över vågor och vågsväll ökar risken för ryggsador (förslämnin g), ansiktssador, brutna ben, brutna vristar och interna skador. **Utför inga hopp över vågor eller vågsväll.**

**GÅSA INTE NÄR NÅGON BEFINNER SIG BAKOM SKOTERN** - slå av motorn eller låt den gå på tomgång. Vatten och/eller skräp från jetmunstycket kan orsaka allvarliga skador.



Vattenjetmunstycke

Vattenintag

**KOM INTE I NÄRHETEN AV VATTENINTAGET** medan motorn är igång. Långt hår, löst sittande kläddes, flytvästens remmar eller andra föremål kan fastna i rörliga delar, vilket kan resultera i allvarliga skador eller d runkning.

**KÖR ALDRIG MED DROGER ELLER ALKOHOL I KROPPEN**

**LÄS OCH FÖLJ INSTRUKTIONSBOKEN**



Flytväst

Vldräktbyxor

### ⚠ VARNING

Sammanstötningar ger upphov till fler **SKADOR** och **DÖDSFALL** än andra typer av vattenskoterolyckor.

**UNDVIK SAMMANSTÖTNINGAR. HÅLL HELA TIDEN UPPSIKT** över personer, föremål och annan båttrafik. Se upp med förhållanden som begränsar din sikt eller hindrar dig från att se andra förare.



**KÖR DEFENSIVT** i säker fart och håll ett säkert avstånd till personer, föremål och annan båttrafik.

- Kör inte alldeles bakom vattenskoter eller andra båtar.
- Kör inte nära andra för att spruta eller stänka vatten på dem.
- Undvik snäva svängar och andra manövrer som kan göra det svårt för andra att undvika dig eller förstå vart du är på väg.
- Undvik områden med undervattenshinder och grunt vatten.

**AGERA I TID** för att undvika sammanstötningar. Kom ihåg, vattenskoter har liksom andra båtar **inga bromsar**.

**SLÄPP INTE GASEN NÄR DU FÖRSÖKER VÄJA** för föremål - **du måste gasa för att kunna svära**. Kontrollera alltid att gas- och styrrelagen fungerar innan du startar vattenskotern. Följ lokala sjötrafikföreläggningar och bestämmelser som gäller vattenskoter. Se instruktionsboken för vidare information. **Avsedd för högst 1 förare och 2 passagerare (243 kg/ 535 lbs.).**

21902930

F18A06L

TYPBILD — VISSA MODELLER

## Dekal 1 (forts.)

F  
N  
R

**⚠ VARNING**

KOM INTE I NÄRHETEN AV VATTENINTAGET medan motorn är igång.



Jetmunstycke  
Vattenintag

Långt hår, löst sittande kläddel, flytvästens remmar eller andra föremål kan fastna i roliga delar vilket kan resultera i allvarliga skador eller druckning. **KÖR ALDRIG MED DROGER ELLER ALKOHOL I KROPPEN. LÄS OCH FÖLJ INSTRUKTIONSBOKEN**

**⚠ VARNING**

Sammanstötningar ger upphov till fler **SKADOR OCH DÖDSFALL** än andra typer av vattenskoterolyckor.

**UNDVIK SAMMANSTÖTNINGAR: HÅLL HELA TIDEN UPSIKT över personer, föremål och annan båttrafik.**

Se upp med förhållanden som begränsar din sikt eller hindrar dig från att se andra förare. **KÖR DEFENSIVT!** säker fart och håll ett säkert avstånd till personer, föremål och annan båttrafik.

- Kör inte alldeles bakom vattenskotrar eller andra båtar.
- Undvik snäva svängar och andra manövrar som kan göra det svårt för andra att undvika dig eller förstå vart du är på väg.
- Kör inte nära andra förare som spruta eller stänka vatten på dem.
- Undvik områden med undervattenshinder och grunt vatten.

**AGERA I TID** för att undvika sammanstötningar. Kom ihåg att vattenskotrar och andra båtar **inte** har bromsar. **SLAPP INTE GASEN NÄR DU FÖRSÖKER VAJA** för föremål - du måste gasa för att kunna styra. Kontrollera alltid att gas- och styrreglagen fungerar innan du startar vattenskotern. Följ lokala sjötrafikkörförordningar och -bestämmelser som gäller vattenskotrar. Se instruktionsboken för utförligare information. Avesedd för högst 1 förare och 2 passagerare (273 kg./600 lbs.).

219 962 622

**Minska risken för ALLVARLIGA SKADOR eller DÖD: BÄR EN GODKÄND FLYTVÄST**. Alla förare och passagerare måste bära godkänd flytväst som lämpar sig för vattenskoternvändning. **BÄR SKYDDSKLÄDSEL**. Allvarliga inre skador kan uppstå om vatten tränger in i kroppsöppningar vid fall ned i vattnet eller om du kommer för nära munstycket till vattenjetstrålen. Vanlig badkläddel ger inte tillräckligt skydd mot vatten som med stor kraft tränger in i de nedre kroppsöppningarna (det gäller såväl män som kvinnor). Alla förare och passagerare måste bära vätträktsbyxor eller kläddel som ger likvärdigt skydd (se instruktionsboken). Fotbeklädnad, handskar och skyddsglasögon rekommenderas. **KÄNN TILL SJÖTRAFIKBESTÄMMELSERNA**. Bombardiers rekommenderade minimialder för förare är 16 år. Ta reda på lagstadgad minimialder och utbildningskrav som gäller lokalt. En sjösäkerhetskurs rekommenderas och kan vara ett krav, beroende på var du kör. **FAST NÖDSTOPPSLINAN** i flytvästen och se till att den går fri från styrestäng, så att motorn slås av om föraren skulle falla av. Efter körning måste linan avlägsnas från vattenskotern för att förhindra att vattenskotern används av barn eller obehöriga. **KÄNN DINA EGNA GRÄNSER OCH UNDVIK AGGRESSIVA MANÖVRAR** för att minska risken för att förlora kontrollen, kastas av eller kollidera. Detta är en högeflektsbåt - ingen leksak! Att ta snäva svängar eller utföra hopp över vågor och vågsvalv ökar risken för ryggsador (förslamning), ansiktsskador, brutna ben, brutna vrister och interna skador. **Utför inga hopp över vågor eller vågsvalv**. **GASA INTE NÄR NÅGON BEFINNER SIG BAKOM SKOTERN** - slå av motorn eller låt den gå på tomgång. Vatten och/eller skräp från jetmunstycket kan orsaka allvarliga skador.

smo2006-002-013

## VISSA MODELLER

## Dekal 2

**BRP US Inc.**  
**EMISSION CONTROL INFORMATION**  
This vehicle is certified to operate on unleaded gasoline and conforms to 20XX U.S. EPA & CALIFORNIA EMISSION regulations for marine SI engines.

**BRP US Inc.:**  
**INFORMATION OM UTSLÄPPSKONTROLL**  
Detta fordon är certifierat för blyfri bensin och uppfyller EPA:s & KALIFORNIENS 20XX-års UTSLÄPPSBESTÄMMELSER för marina förgasamotorer.

SEE OPERATORS GUIDE FOR MAINTENANCE SPECIFICATIONS.

Engine family	X XXX	Motorfamilj
FEL	XX g/kW-hr HC+N0x	Familiens utsläppsgräns
Engine displacement	XXX cc	Cylindervolymer
Exhaust emission control system:		System för utsläppskontroll
Spark plug type	NGK	Tändstiftstyp
Spark plug gap	X X mm	Elektroddgap
Power	XX kw	Effekt

SE INSTRUKTIONSBOKEN FÖR UNDERHÅLLSPECIFIKATIONER.

smo2006-002-014\_a

24

**SÄKERHETSINFORMATION**

## Dekal 3

"DENNA BÅT UNDANTAS FRÅN FÖLJANDE AV U.S. COAST GUARD FASTSTÄLLDA SÄKERHETSSTANDARDER I KRAFT VID CERTIFIERINGSDATUMET:

- BRÄNSLESYSTEM
- SÄKER LASTNING
- VISNING AV
- FLYTBARHET
- KAPACITETSFÖRMÅGÅN
- VENTILATIONSSYSTEM

ENLIGT U.S. COAST GUARD BEVILJANDE AV UNDANTAG (CGB 88-001)."

BRP US Inc.  
10101 Science Drive Shoreview, Wisconsin 53177

F22A0AY

TYPBILD

## Dekal 4

**▲ WARNING / VARNING**  
**DO NOT CHARGE OR BOOST THE BATTERY WHILE INSTALLED ON THE WATERCRAFT**

LADDA EJ BATTERI OCH ANVÄND EJ HJÄLPBATTERI NÄR BATTERIET ÄR INSTALLERAT

F00A23Y

## Dekal 5

**▲ WARNING / VARNING**

- Engine must be off when using boarding step.
- Keep away from jet and intake grate.
- Stay on center of the step.
- Only one person at a time on the step.
- Never use the step for pulling, towing, diving or jumping, boarding a PWC that is out of water or any other purpose for which it was not designed.

• Motorn måste vara avstängd när bordningssteget används.  
• Kom ej i närheten av vattenjetstråle eller vattenintag.  
• Slå på mitten av steget.  
• Endast en person i steget på steget.  
• Använd aldrig steget för att dra, bogsera, dyka eller hoppa, borda en vattenskoter som inte ligger i vattnet eller för andra, ej avsedda ändamål.

F00A26Y

VISSA MODELLER

## Dekal 6

**▲ WARNING / VARNING**

- Gasoline vapors may cause fires or explosions.
- Do not overfill fuel tank.
- Keep the craft away from open flames and sparks.
- Do not start watercraft if liquid gasoline or vapors are present.
- Always replace seat (or engine cover) before starting.

• Bensinångor kan orsaka brand eller explosion.  
• Fyll inte på för mycket bränsle i tanken.  
• Håll vattenskotern borta från öppen eld och gnistor.  
• Starta inte vattenskotern i närvaro av flytande bensin/bensinångor.  
• Återmontera alltid sätet (eller motorkåpan) före start.

F00A27Y

## Dekal 7

**▲ WARNING / VARNING**  
**PRESSURIZED FUEL**  
Do not unscrew protective cap. Must be used only by Bombardier certified technician. Do not operate the watercraft without cap properly installed.

TRYCKSAT BRÄNSLE  
Skruva ej loss skyddslocket. Får endast användas av Bombardier-certifierad mekaniker. Använd ej vattenskotern utan korrekt monterat skyddslock.

F00A2QY

## Dekal 8

**VERY • LOW**  
CALIFORNIA EMISSION STANDARDS  
**EMISSION**

F00L2YY

TYPBILD — VISSA MODELLER

## Dekal 9

**▲ WARNING / VARNING**  
**When disconnecting coil from spark plug, always disconnect coil from main harness first. Never check for engine ignition spark from an open coil and/or spark plug in the engine compartment as spark may cause fuel vapor to ignite.**

Vid bortkoppling av spolen från tändstiftet bör du alltid först koppla bort spolen från huvudkabeln. Kontrollera aldrig motorns tändning från spole eller tändstift i öppet läge i motorrummet, eftersom gnistan kan antända bensinångorna.

F18L0NY

## Dekal 10

**▲ WARNING / VARNING**  
**CHECK ENGINE OIL LEVEL**  
Vehicle must be level to perform verification. Bring engine to normal operating temperature then let idle for 30 seconds. Stop engine, wait for at least 30 sec. and check oil level using the dipstick. Caution: Never let the engine run out of the water without cooling through the flush kit connection as it may damage the engine. Oil may be hot.

**KONTROLLERA MOTORS OLIJENIVÅ**  
Vattenskotern får inte luta vid kontrollen. Låt motorn få normal drifttemperatur och sedan gå på tomgång i 30 sekunder. Slå av motorn, vänta minst 30 sek. och kontrollera oljenivån med mätstickan. Se upp: När vattenskotern inte är i vattnet, låt aldrig motorn gå utan kylning via spolanslutningen; det kan skada motorn. Oljan kan vara het.

F18L10Y

TYPBILD

## Dekal 11

### CAUTION

- To comply with noise regulations, this engine is designed to operate with an air intake silencer.
- Operation without air intake silencer or with one not properly installed may cause engine damage.

### SE UPP

- Motorn har utformats för användning med en luftintagsljuddämpare för att följa bullemivbestämmelserna.
- Användning utan eller med felmonterad luftintagsljuddämpare kan orsaka motorskador.

516 001 191

A01A2EY

## Dekal 12

### ⚠ WARNING

When operating the engine while the watercraft is out of the water, the heat exchanger in the ride plate may become very hot. Avoid any contact with ride plate as burns may occur.

### ⚠ WARNING

Vid användning av motorn när vattenskotern inte är i vattnet kan värmeväxlaren i bottenplattan bli mycket het. Rör inte vid bottenplattan; det kan leda till brännskador.

219901477

F18L0YY

TYPBILD

## Dekal 13

### ⚠ WARNING

- Completely retract ski post when not used
- Do not hold rear grab handle while retracting ski post
- Make sure ski post is fully extended and locked before use
- Spotter must always keep hands on ski post grips while pulling a skier or wakeboarder

219 302 218

### ⚠ WARNING

- Skjut ned skidstängen helt när den ej används.
- Håll ej i bakre grepphandtag vid inskjutning av skidstäng.
- Dra upp vattenskidstängen helt och lås före användning
- Observatören måste alltid hålla i skidstänghandtagen vid dragning av vattenskid- /wakeboardåkare

F00A2SL

VISSA MODELLER

## Dekal 14

CE 0609



BÅTKATEGORI: PWC

Max. = 3

Max. + = 273 kg

Bombardier Recreational Products Inc. 219002837

sno2006-002-015

CE 0609



BÅTKATEGORI: PWC

Max. = 2

Max. + = 181 kg

Bombardier Recreational Products Inc. 219002838

sno2006-002-016

## Dekal 15

<b>CAUTION</b> Recommended: Premium unleaded gasoline 91 pump octane or higher. Minimum: Regular unleaded gasoline 87 pump octane or higher
<b>SE UPP</b> Rekommenderas: blyfri premiumbensin, oktantal 91 PON eller högre. Minst: normal blyfri bensin, oktantal 87 PON eller högre

F18L31Y

VISSA MODELLER

## Dekal 18

<b>⚠ WARNING</b> Certain components in the engine may be very hot. Direct contact may result in skin burn.	<b>⚠ VARNING</b> Vissa delar i motorn kan vara mycket heta. Direkt kontakt med huden kan ge brännskador.
---	---

F00A1AY

## Dekal 16



## Dekal 17

<p>Du ska alltid:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• göra fast RACKEN säkert</li><li>• placera brådan med FENORNA UTÅT</li><li>• säkra BRÅDAN</li></ul> <p>219902347</p> <p><b>⚠ VARNING</b></p>
---

F18L3KY

VISSA MODELLER



# ***FORDONS- INFORMATION***

## PLACERING AV REGISTRERINGSNUMRET

Vattenskotrar måste enligt federal lag vara registrerade och ha ett registreringsnummer.

Se följande illustration för placering av registreringsnumret, som grundar sig på lämpligt utrymme och synlighet. Registreringsnumret bör synas på båda sidor om vattenskotern. På vissa modeller kan registreringsnumret placeras till vänster om stjärndekalen.



### TYPBILD

1. Placering av registreringsnumret

**OBSERVERA:** Registreringsnumret måste vara ovanför vattenlinjen. Se även till att numret har korrekt storlek och färg. Kontrollera gällande lokala bestämmelser.

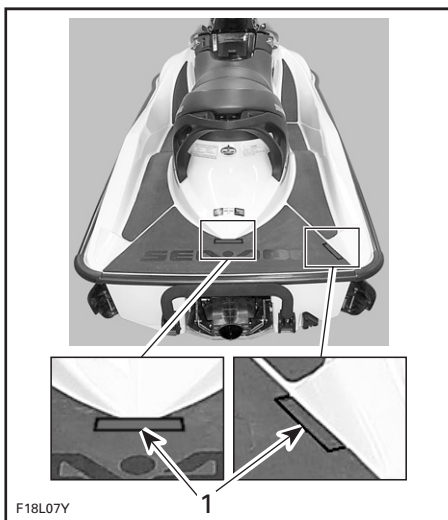


# IDENTIFIKATIONSNUMMER

Vattenskoterns huvudkomponenter (motor och skrov) identifieras via olika tillverkningsnummer. Det kan ibland vara nödvändigt att ha dessa nummer till hands för garantiändamål eller för att spåra vattenskotern i händelse av stöld.

## Skrov

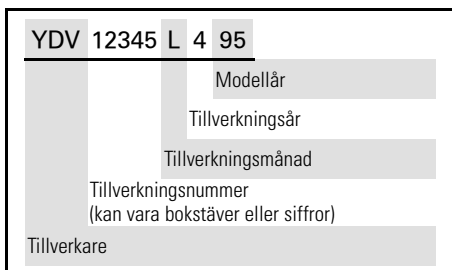
Skrovidentifikationsnumret (H.I.N.) är placerat på fotplattan i vattenskoterns akter.



### TYPBILD

1. Skrovidentifikationsnummer (H.I.N.)

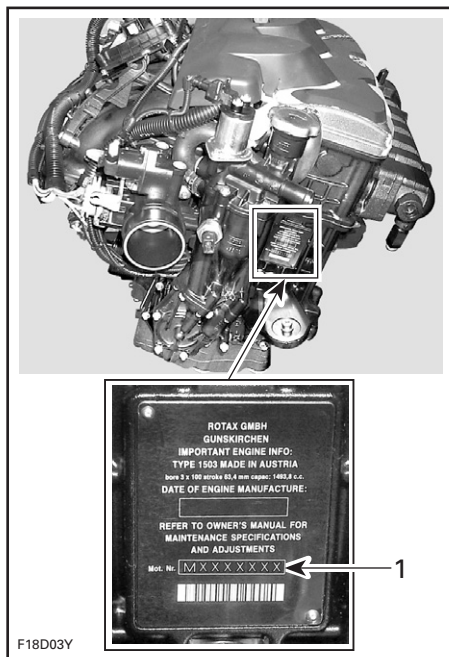
Det består av 12 tecken:



## Motor

**OBSERVERA:** I avsnittet *SPECIFIKATIONER* anges vilken motor som används för varje modell.

Motoridentifikationsnumret (E.I.N.) finns framtill på motorn.



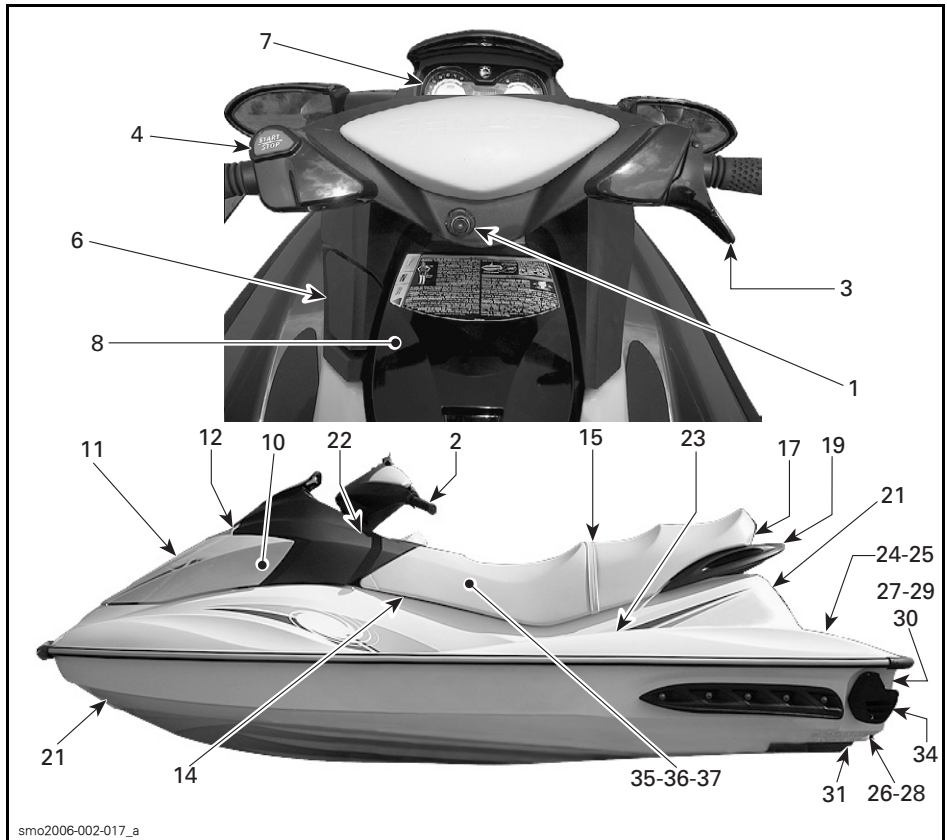
### TYPBILD

1. Motoridentifikationsnummer (E.I.N.)

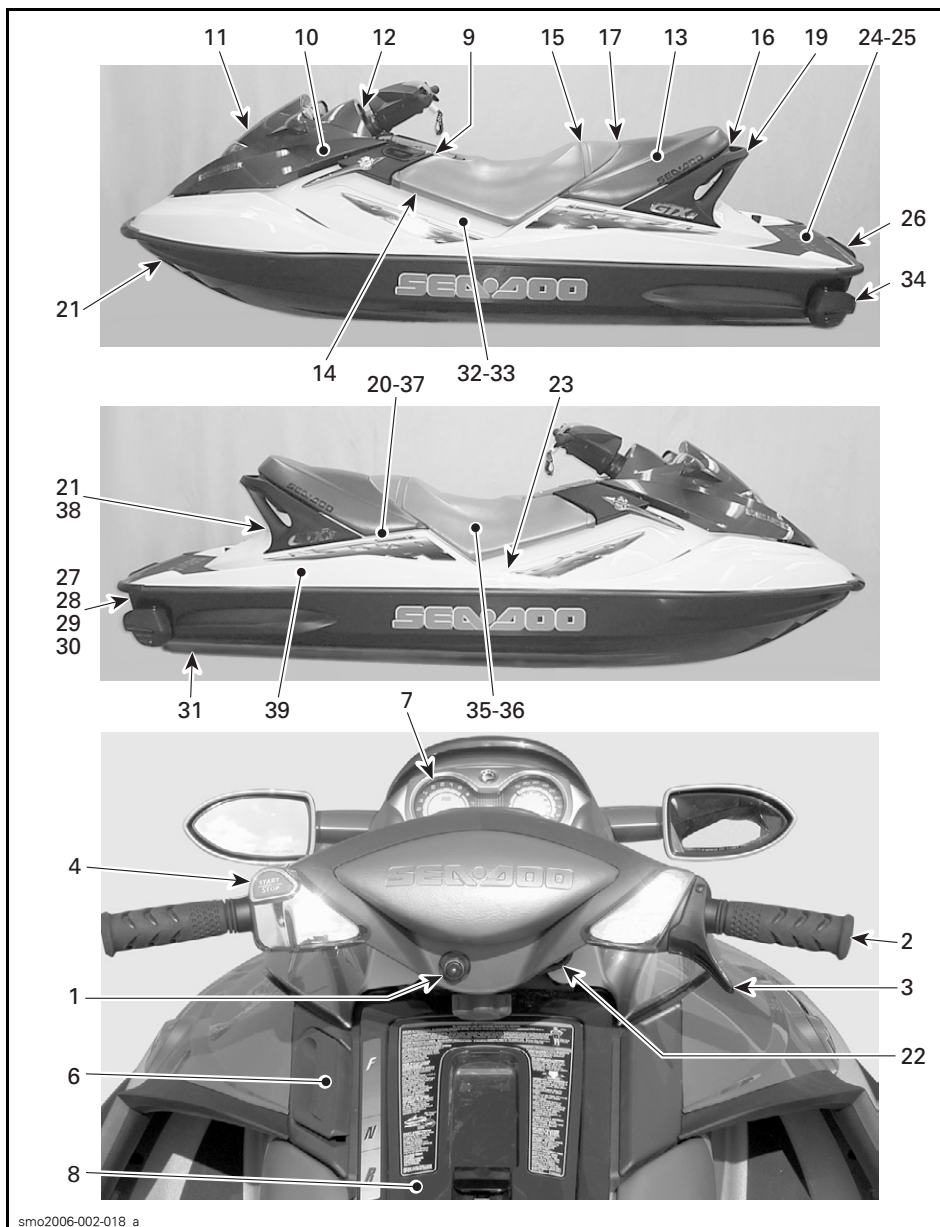
# REGLAGE/INSTRUMENT/UTRUSTNING

OBSERVERA: Vissa komponenter gäller inte, eller är valfria på, vissa modeller.

## GTI-modeller



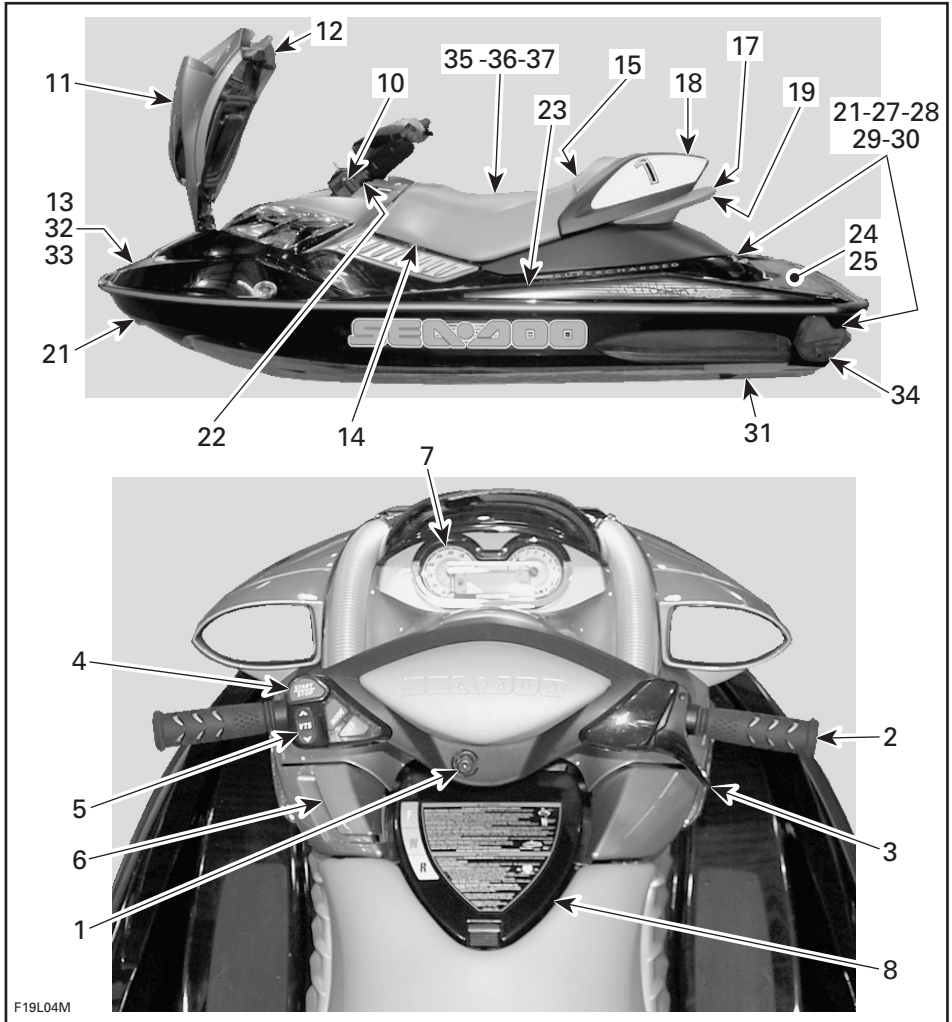
## GTX/RXT-modeller



sno2006-002-018\_a

TYPBILD

# RXP-modeller



1. Nödstoppslina
2. Styrstång
3. Gasreglage
4. Motorstart-/stoppknapp
5. Knapp för VTS (variabelt trimsystem)
6. Växelreglage
7. Hastighetsmätare
8. Handskfack
9. GPS-mottagare (globalt positioneringssystem)
10. Bränsletankslock
11. Lock till främre stuvutrymme
12. Spärr till främre stuvutrymme
13. Verktygssats
14. Öppning till luftintagssystem
15. Sätessrem
16. Spärr till förlängt säte
17. Sätesspärr
18. Säteskåpa
19. Bakre handtag
20. Bakre stuvlåda
21. Ögglor i för och akter
22. Förtöjningsbyglar
23. Fotplatta
24. Bordningsdynor
25. Bordningsplattform
26. Bordningssteg
27. Spolanslutning
28. Länspluggar
29. Vattenjetmunstycke
30. Backningsklaff
31. Jetpumpens vattenintag
32. Säkringar
33. Batteri
34. Styrfenor
35. Mätsticka för motorolja
36. Påfyllningslock för motorolja
37. Lock till kylmedelsexpansionstank
38. Skid-/wakeboardstång
39. Wakeboardrack

# REGLAGE-/INSTRUMENT-/ UTRUSTNINGSFUNKTIONER

## 1) Nödstopplina

Nödstoppslinans kontaktände måste vara säkert monterad på plats för att fungera.

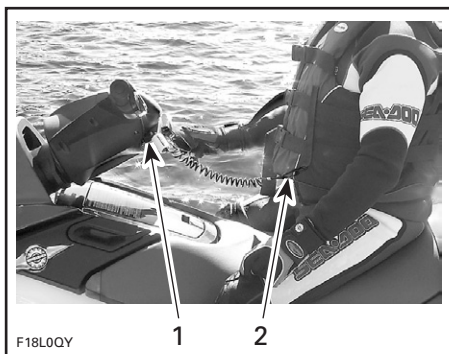
När kontaktänden dras bort från dess plats stannar motorn.

### **⚠ VARNING**

Även om motorn kan slås av med motorstart-/stoppknappen bör du alltid även koppla loss nödstoppslinan när du slår av motorn.

Fäst nödstoppslinans lösa ände i förens godkända flytväst och sätt tillbaka kontaktänden på plats när du vill starta motorn.

Två korta ljudsignaler anger att systemet är klart och att motorn kan startas. Se även avsnittet *PROBLEM-LÖSNING* för en tabell över ljudsignalkoder.



#### TYPBILD

1. Nödstoppslinan monterad på plats
2. Nödstoppslinan säkert fäst i förens flytväst

### **⚠ VARNING**

När motorn slås av försämras möjligheten att styra vattenskotern. Koppla alltid loss nödstoppslinan när vattenskotern inte används för att undvika stöld, att motorn startar av misstag eller att vattenskotern används av barn eller obehöriga.

Om motorn inte startas inom 5 sekunder efter det att nödstoppslinan monterats på plats hörs 4 mycket korta ljudsignaler var 3:e sekund under cirka 4 timmar, för att påminna dig om att starta motorn eller avlägsna nödstoppslinan. Efter detta upphör ljudsignalerna. Detsamma inträffar om nödstoppslinan sitter kvar 5 sekunder efter avstängning av motorn.

Ta alltid loss nödstoppslinan när motorn har stängts av.

**VIKTIGT:** Om du lämnar nödstoppslinan inkopplad när motorn inte är igång kommer batteriet att laddas ur.

### **DESS-nyckel (Digitally Encoded Security System)**

Toppen på nödstoppslinan innehåller en elektronisk krets som ger den ett unikt elektroniskt serienummer. Detta är motsvarigheten till en vanlig nyckel.

Din nödstoppslina kan inte användas på någon annan båt eller vattenskoater och en annan båts nödstoppslina kan heller inte användas på din vattenskoater.

DESS ger dessutom stor flexibilitet. Du kan köpa en extra nödstoppslina och få den programmerad för din vattenskoater.

Om du vill skaffa en extra nödstoppslina, kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.

## Låghastighetskörning

Vissa 4-TEC-modeller har en speciell säkerhetslina.

SEA-DOO Learning Key™ begränsar elektroniskt vattenskoterns fart, vilket gör att förstagångs användare och mindre erfarna förare kan lära sig att använda vattenskotern medan de samtidigt får nödvändigt självförtroende och kontroll.

### **Modeller utrustade med SEA-DOO Learning Key**

Med SEA-DOO Learning Key™ begränsas vattenskoterns fart till cirka 55 km/h (35 MPH).



### **Modeller utrustade med SEA-DOO Rental Key**

Med SEA-DOO Rental Key begränsas vattenskoterns fart till cirka 70 km/h (45 MPH).



## 2) Styrstång

Med styrstången kontrollerar du vattenskoterns kursriktning. Vrid styrstången åt höger när du vill svänga åt höger och tvärtom.

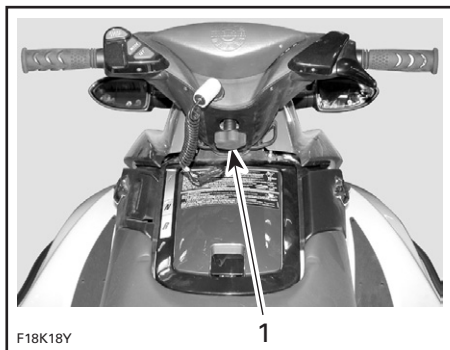
### **⚠ VARNING**

Kontrollera att styrstång, motsvarande styrmunstycke och styrfenor fungerar före start. Vrid aldrig styrstången medan någon finns i närheten bakom vattenskotern. Kom inte i närheten av styrsystemets rörliga delar (munstycke, styrfenor, länksystem, etc.).

### **Justering (om sådan finns)**

Styrstångens höjd kan justeras efter förarens önskemål.

Utför justeringen genom att vrida raten nedanför styrstången.



TYPBILD  
1. Justeringsratt

### 3) Gasreglage

När gasreglaget trycks in accelererar vattenskotern. När det släpps helt saktar motorn automatiskt ned till tomgång och vattenskotern stannar så småningom av vattenmotståndet.

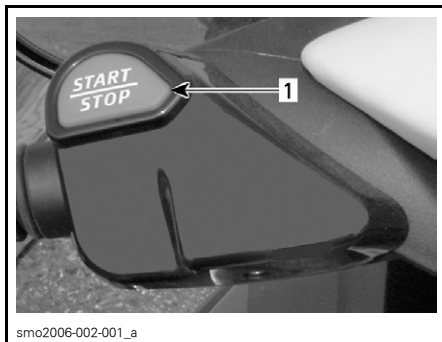
### 4) Motorstart-/stopppknapp

Starta motorn genom att hålla start-/stopppknappen intryckt. Släpp knappen omedelbart när motorn startat.

Stäng av motorn genom att trycka in start-/stopppknappen. När motorn är avstängd, ta loss nödstoppslinan från dess plats. Vi föreslår att du först släpper gasreglaget.

## VARNING

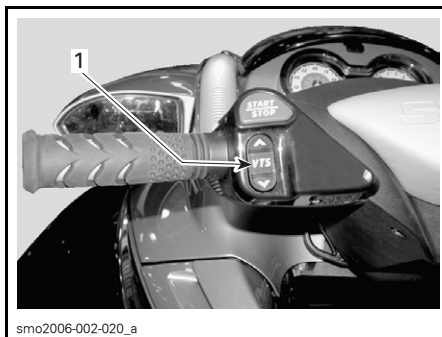
Styrförmågan försämras när gasen släpps eller när motorn stängs av.



1. Motorstart-/stopppknapp

### 5) Knapp för variabelt trimsystem (VTS, om sådant finns)

Denna knapp är placerad alldeles nedanför motorstart-/stopppknappen och används för att ändra vattenjetmunstyckets position och justera körningen efter belastning och sjöförhållanden.



TYPBILD  
1. VTS-knapp

En VTS-positionsindikator ingår bland informationscentralens mätare. Se *INFORMATIONSCENTRAL* längre fram i detta avsnitt.



## 6) Växelreglage

Ett reglage som du trycker på eller drar:

- fram
- neutral
- back.

### VARNING

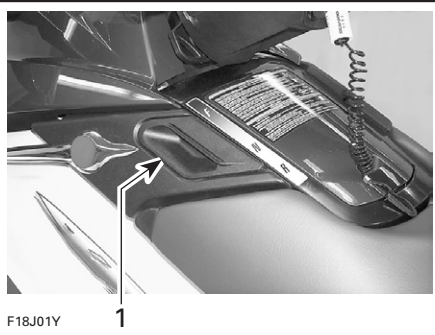
Växelreglaget får bara användas när motorn går på tomgång och vattenskotern har stannat helt. Använd det aldrig som grepphandtag.

### VARNING

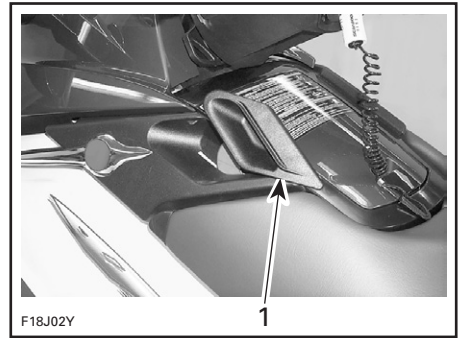
Backa endast i minimal hastighet och under kortast möjliga tid. Kontrollera alltid att det inte finns några föremål eller personer bakom dig, inklusive lekande barn på grunt vatten.

**FÖRSIKTIGHET:** Rusa aldrig motorn på högt varvtal när du backar.

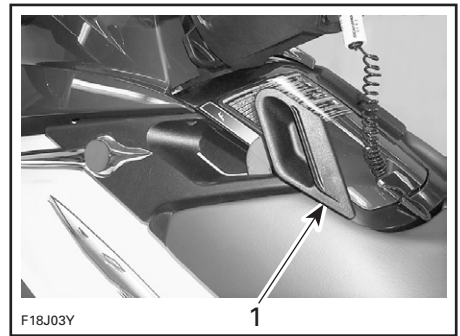
Dra reglaget från fram- till backläget. Tryck tillbaka reglaget för att köra framåt. Återställ alltid reglaget i fram-läget när du är klar. Växla till neutralläge genom att välja backläget och sedan trycka tillbaka reglaget tills vattenskotern slutar backa.



TYPBILD  
1. Fram



TYPBILD  
1. Neutral

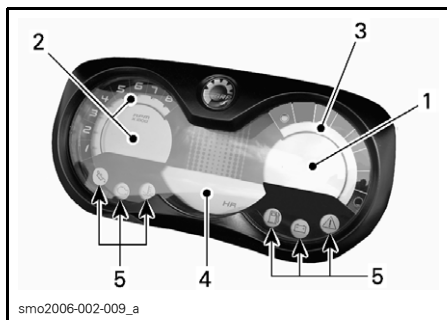


TYPBILD  
1. Back

## 7) Informationscentralsmätare

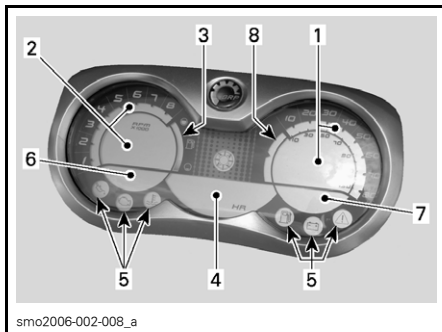
Detta är en flerfunktionsmätare som visar en mängd användbara uppgifter i realtid för föraren på engelska, franska eller spanska. Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare för inställning.

Efter start kommer alla LCD-segment och indikatorlampor att kopplas på i 3 sekunder varje gång informationscentralen aktiveras (när nödstoppslinan installeras). På så sätt kan föraren kontrollera att de fungerar korrekt.



### GTI-MODELLER

1. Hastighetsmätare
2. Varvräknare
3. Bränslenivå
4. Informationsdisplay
5. Indikatorlampor



### ÖVRIGA MODELLER

1. Hastighetsmätare
2. Varvräknare
3. Bränslenivå
4. Informationsdisplay
5. Indikatorlampor
6. Vattendjupsdisplay
7. Vattentemperaturdisplay
8. VTS-positionindikator

### 1) Hastighetsmätare

Hastighetsmätaren indikerar vattenskoterns hastighet i mile/timme (MPH) eller kilometer i timmen (km/h).

### 2) Varvräknare

Varvräknaren anger motorns varvtal, eller rotationer per minut (r/min.). Multiplicera med 1.000 för att få fram det aktuella varvtalet.

### 3) Bränslenivå

Mätarstrecket indikerar alltid mängden bränsle i bränsletanken under körning. Låg bränslenivå indikeras även i informationscentralen i och med att endast ett streck visas. Se *MEDDELANDE-DISPLAY* nedan.

### 4) Informationsdisplay

#### Kompass

Visar väderstrecken för att ange vattenskoterns position.

## ⚠ VARNING

Använd kompassen endast som en vägledning. Använd den inte för navigering.

## **Endast GTI-modeller**

### **Vattentemperaturmätare (om sådan finns)**

Visar vattentemperaturen vid vattentytan i grader Celsius (°C) eller Fahrenheit (°F).

**OBSERVERA:** Vattentemperatur och djup visas omväxlande.

### **Djupmätare (om sådan finns)**

Visar vattendjupet under skrovet från 0 till 50 meter (0 till 170 fot).

**OBSERVERA:** Under vissa förhållanden kan mätaren upphöra med att visa djupet. Dess förmåga att visa djupet beror på användningsförhållandena.

## **⚠ VARNING**

Använd aldrig djupmätaren som varningsfunktion medan du kör i grunt vatten. Använd den endast för vägledning. Använd den inte för navigering.

**OBSERVERA:** Vattentemperatur och djup visas omväxlande.

## **Alla modeller**

### **Tidräknare (HR)**

Visar hur lång tid, i timmar, som vattenskotern har använts.

### **Meddelandedisplay**

Visar ett meddelande när någon av följande händelser inträffar. Förkortningarna inom parentes här är den kod som visas:

- överhettning av motor eller avgas-system (EXHAUST eller ENGINE)
- lågt oljetryck (OIL)
- låg batterispänning (12 V LOW)
- hög batterispänning (12 V HI)
- låg bränslenivå (FUEL-LO)
- underhållspåminnelse (MAINT)

**OBSERVERA:** Meddelandet MAINT blinkar när vattenskotern behöver en underhållsinspektion. Efter underhållet raderar den auktoriserade Sea-Doo-återförsäljaren meddelandet.

– kontrollera motorn (CHK ENG)

**OBSERVERA:** Om ett fel uppstår genererar detta system numrerade felkoder (P-XXXX) som kan visas via informationscentralen. Om detta inte skulle fungera, kan du kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare som kan hjälpa dig att få fram koderna för att underlätta felsökning.

- givarfel (elektronisk utrustning) (SENSOR)
- ogiltig nödstoppslina (KEY)
- nödstoppslina, fartbegränsning aktiv (L KEY)

En ljudsignal hörs och en indikatorlampa blinkar för att göra föraren uppmärksam på meddelandet (olika signaler beroende på meddelandet).

Utom för låga vätskenivåer, som kan åtgärdas genom påfyllning, bör du kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare när andra meddelanden visas.

## **5) Indikatorlampor**

**OBSERVERA:** Se *INFORMATIONSDISPLAY* ovan för ytterligare information om meddelanden.

### **Lågt oljetryck (OIL)**



### **Kontrollera motorn (CHK ENG)**



Överhettning av motor eller avgassystem (H-TEMP)



Låg bränslenivå (FUEL-LOW)



Låg/hög batterispänning  
(12 V LOW/HI)



Underhållspåminnelse (MAINT)



## 6) Djupmätare (om sådan finns)

### **Alla modeller utom GTI**

Visar vattendjupet under skrovet från 0 till 50 meter (0 till 170 fot).

**OBSERVERA:** Under vissa förhållanden kan mätaren upphöra med att visa djupet. Dess förmåga att visa djupet beror på användningsförhållandena.

### **⚠ VARNING**

Använd aldrig djupmätaren som varningsfunktion medan du kör i grunt vatten. Använd den endast för vägledning. Använd den inte för navigering.

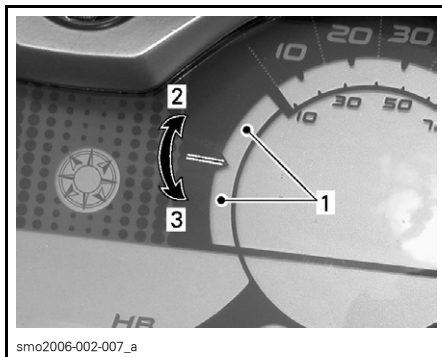
## 7) Vattentemperaturmätare (om sådan finns)

### **Alla modeller utom GTI**

Visar vattentemperaturen vid vattentytan i grader Celsius (°C) eller Fahrenheit (°F).

## 8) VTS-positionsindikator (om sådan finns)

VTS-positionsindikatorn visar vattenskoterns position i förhållande till vattenet.



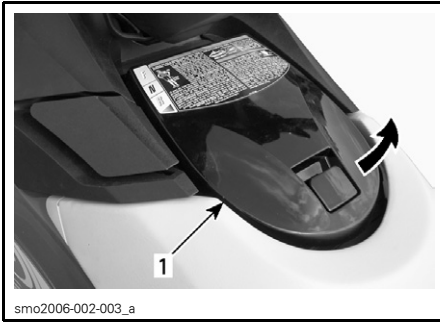
1. Positionsindikator
2. Stäv-*upp*
3. Stäv-*ned*

## 8) Handskfack

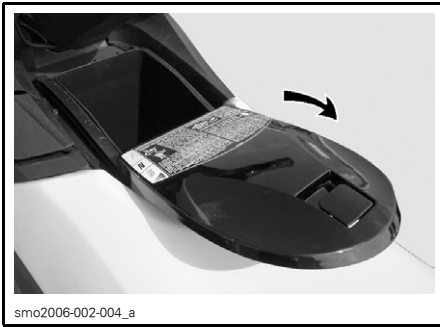
Ett litet, praktiskt förvaringsutrymme för personliga effekter.

### **GTI-modeller**

För att lättare komma åt inuti facket, öppna och dra i locket.



smo2006-002-003\_a  
**ÖPPNA LOCKET**  
 1. Handskfackets lock



smo2006-002-004\_a  
 DRA I LOCKET

## 9) GPS-mottagare (globalt positioneringssystem) (om sådant finns)

En löstagbar GPS-mottagare finns på locket till handskfacket.

GPS-mottagaren anger var på jorden vattenskotern befinner sig.

Följ tillverkarens dokumentation som medföljer GPS-mottagaren för korrekt användning.

## **⚠ VARNING**

Avläsning av GPS-mottagaren kan distrahera vattenskoterns förare, i synnerhet vid ständig skanning av omgivningen. Det kan resultera i sammanstötning vilket kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall. Före avläsning av GPS-mottagaren, se till att det inte finns några hinder i omgivningen och sänk farten. Kontrollera dessutom omgivningen ofta för att se om det finns några hinder.

## **⚠ VARNING**

Kom ihåg att data från GPS-mottagaren bara är till för referensändamål. Använd ALDRIG denna information som enda underlag för din navigering.

**FÖRSIKTIGHET:** Skydda GPS-mottagaren mot väder och vind samt stöld genom att alltid ta loss den från hållaren när du lämnar vattenskotern.

Tryck på frigöringsknappen och ta loss GPS-mottagaren.

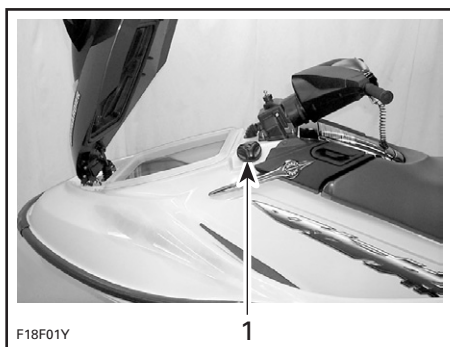


Sätt tillbaka GPS-mottagaren genom att placera den i hållaren och trycka tills den spärras.



## 10) Bränsletankslock

Öppna locket till det främre stuvutrymmet för att nå bränsletankslocket.



### TYPBILD

1. Bränsletankslock

Se illustrationen för bränsletankslockets placering.

Skruva av locket motsols. Efter påfyllning av bränsle, skruva fast locket och dra fast det.

## VARNING

Stäng alltid av motorn innan du fyller på bränsle. Bensin är ett brandfarligt och under vissa förhållanden explosivt ämne. Arbeta alltid i ett välventilerat utrymme. Rök aldrig och tillåt aldrig öppen eld eller gnistor i närheten. Bränsletanken kan vara trycksatt. Vrid locket långsamt när du lossar det. Använd aldrig öppen låga vid kontroll av bränslenivån. Se till att vattenskotern inte lutar vid påfyllning. Fyll inte på för mycket och fyll inte på bränsle och lämna vattenskotern i solen. Med högre temperaturer expanderar bränslet och kan flöda över. Torka alltid bort allt utspillt bränsle på vattenskotern. Kontrollera bränslesystemet regelbundet.

## 11) Lock till främre stuvutrymme

Ger tillgång till det främre stuvutrymmet. Spärra alltid locket när du har stängt det.

### Främre stuvutrymme

Ett praktiskt, vattentätt utrymme (borttagbar låda på vissa modeller) där du kan förvara personliga föremål. Idealiskt för bogserlina, första hjälpen-utrustning, osv.

## VARNING

Låt aldrig tunga eller ömtåliga föremål ligga löst i stuvutrymmet/lådan. Kör aldrig vattenskotern medan locket till något stuvutrymme är öppet.

### GTI-modeller

**FÖRSIKTIGHET:** Kör aldrig vattenskotern utan korrekt installerat stuvutrymme, eftersom vatten då kan tränga in och fylla slagvattenbrunnen.

## Behållare för reservtändstift

I locket till stuvlådan finns en behållare för reservtändstift.

Förvara tändstiften i denna behållare för att hålla dem torra och skydda dem mot stötar som kan påverka inställningarna eller skada dem.



1. Lock till stuvlåda
2. Tändstiftshållare

**OBSERVERA:** Justera avståndet enligt anvisningarna i *SPECIFIKATIONER* innan du installerar reservtändstift.

**OBSERVERA:** Reservtändstift medföljer inte vattenskotern.

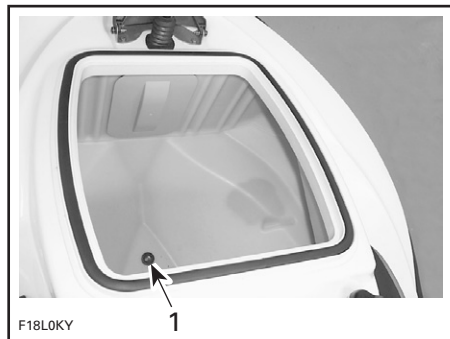
## RXP-modeller

### **VARNING**

Förvara eller lasta aldrig någonting under lådan.

## Alla modeller utom RXP och GTI

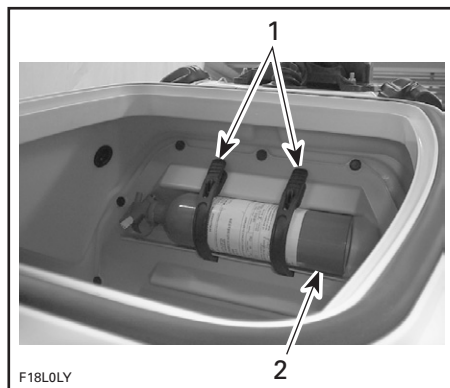
Om vatten har trängt in i stuvutrymmet, dra ut länspluggen och töm ut vattnet. Sätt tillbaka pluggen efteråt.



1. Länsplugg

**OBSERVERA:** Vattnet flödar in i slagvattenbrunnen. Om det finns mycket slagvatten, se till att tömma ut det innan du använder vattenskotern.

Det främre stuvutrymmet har även en spärr för förvaring av en godkänd brandsläckare (säljs separat).



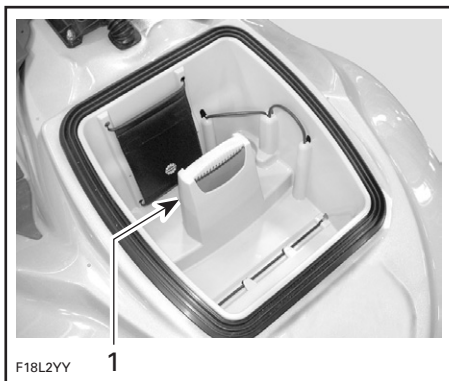
### TYPBILD

1. Fästremmar
2. Brandsläckare (säljs separat)

### **VARNING**

Se till att brandsläckaren är säkert fastgjord med medföljande fästremmar.

Vissa modeller har en borttagbar stuvlåda. Dess handtag är praktiskt för att bära föremål.



#### TYPBILD

1. Borttagbar låda

Vissa modeller har praktiska gummi-band och andra användbara tillbehör.

#### RXP-modeller

Lyft upp lådan för att komma åt hållaren för den godkända brandsläckaren (säljs separat). Den innehåller även instruktionsboken och verktygssatsen.



### 12) Spärr till främre stuvutrymme

Dra spärrhaken uppåt för att öppna locket till det främre stuvutrymmet. Spärra det alltid när du är klar.

**OBSERVERA:** Kontrollera med jämna mellanrum låsbulten till stuvutrymmets lock. Dra åt vid behov och kontrollera att locket är säkert spärrat.

### 13) Verktygssats

Verktygssatsen innehåller verktyg som behövs för grundläggande underhåll av vattenskotern.

#### RXP-modeller

Den finns i det främre stuvutrymmet inuti hållaren för brandsläckaren. Se *FRÄMRE STUVUTRYMME* ovan.

#### GTI-modeller

Den finns i det främre stuvutrymmet.

#### Övriga modeller

Den finns under sätesförlängningen.

### 14) Öppning till luftintagssystem

Här sugs luften in för försörjning av motorn och ventilation av motorrummet. Om öppningen ligger under vatten kommer vatten att tränga in i slagvattenbrunnen.

**FÖRSIKTIGHET:** Om öppningen fortsatt befinner sig under vatten, t.ex. vid ständigt körning i snäva cirklar, tränger vatten in i slagvattenbrunnen, vilket kan ge svåra skador på motorns interna delar.

### 15) Sätesrem

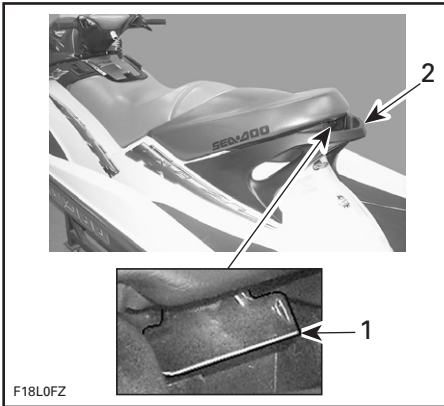
Sätesremmen kan fungera som hjälp vid bordning och används som handtag för passageraren.

**OBSERVERA:** På RXP-modeller är sätesremmen tillgänglig när säteskåpan är borttagen.

### 16) Spärr till förlängt säte (om sådant finns)

Ta bort förlängningen till sätet för att komma åt det bakre stuvutrymmet. Detta ger även tillgång till sätesspärren.





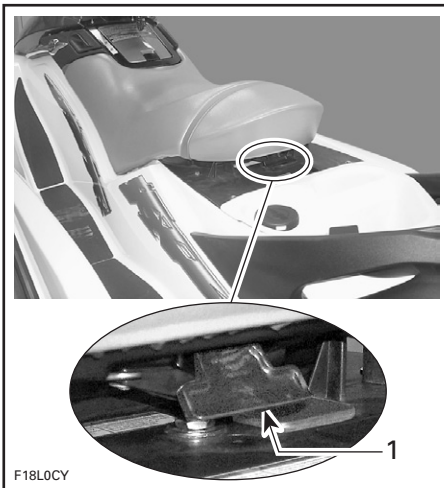
**TYPBILD**

1. Spärr till förlängt säte
2. Bakre handtag

**17) Sätesspärr**

Ta bort sätet för att komma åt motorrummet.

Sätesspärren finns baktill på vattenskotern, under sätet.



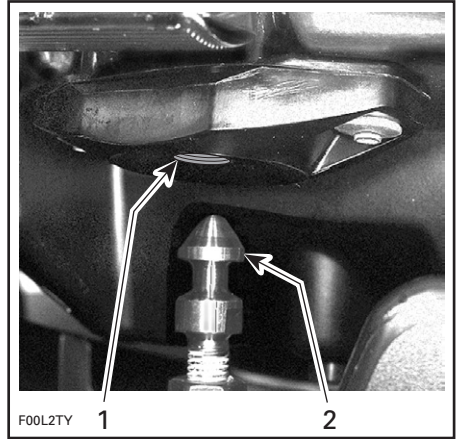
**TYPBILD**

1. Sätesspärr

När du vill ta loss sätet, dra spärrhaken uppåt och håll kvar. Lyft sätet och dra det bakåt.

**OBSERVERA:** På vissa modeller måste förlängningen till sätet tas bort först.

Aktivera spärren genom att passa in hålet mot bulten och sedan trycka ned den bakre delen av sätet.



1. Spärrhål
2. Bult

**Motorrum**

Avlägsna sätet när du vill nå motorn, elsystemet och bränslesystemet.

**⚠ VARNING**

Vissa delar i motorrummet kan vara mycket heta. Direkt kontakt med huden kan ge brännskador. Vidrör inga elektriska delar vid start eller användning av motorn. Lämna aldrig föremål, trasor, verktyg eller liknande i motorrummet eller slagvattenbrunnen.

**18) Säteskåpa (om sådan finns)**

**⚠ VARNING**

Sitt aldrig på säteskåpan.

På säteskåpans sidopaneler finns möjlighet att installera ett nummer. Kåpan kan avlägsnas och under den finns ett säte för en passagerare.

Ta bort kåpan:

Lossa spärren och dra ut sätet.

Lossa stoppskruvarna.



Dra ut kåpflikarna på båda sidorna om sätet och ta av kåpan.

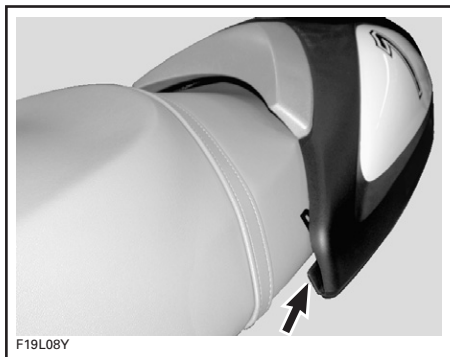
Installera sätet och spärra det.

Sätt tillbaka kåpan:

Lossa spärren och dra ut sätet.

Placera den bakre delen av kåpan på plats utan att skjuta in de främre flikarna.

Dra försiktigt ut flikarna på båda sidorna om sätet och återmontera kåpan.



Skjut in kåpan på plats och lås stoppskruvarna.

Installera sätet och spärra det.

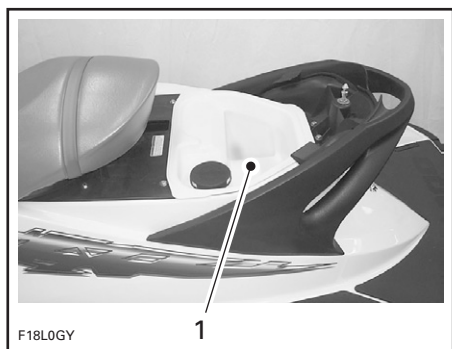
## 19) Bakre handtag

Kan vid behov fungera som hjälp vid bordning och används som handtag för passageraren eller observatören. Se illustrationen ovan.

**FÖRSIKTIGHET:** Använd aldrig handtaget till att dra eller bogsera eller för att lyfta vattenskotern.

## 20) Bakre stuvlåda (om sådan finns)

En praktisk, vattentät, borttagbar låda för personliga effekter.



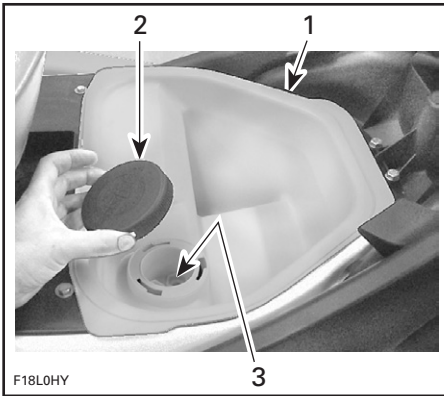
1. Bakre stuvlåda

## Behållare för reservtändstift

I stuvlådan finns en behållare för reservtändstift.

Tändstiftsbehållaren är till för att hålla tändstiften torra och skydda dem mot stötar som kan påverka inställningarna eller skada dem.

Öppna behållaren genom att skruva av locket motsols och sätt i tändstiften i hålen. Sätt tillbaka locket.



F18L0HY

1. Stuvlåda
2. Lock till behållare för reservtändstift
3. Tändstiftshållare

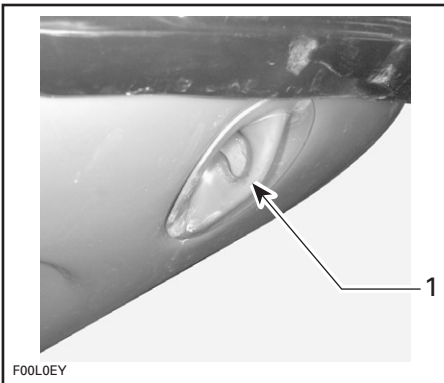
**OBSERVERA:** Justera avståndet enligt anvisningarna i *SPECIFIKATIONER* innan du installerar reservtändstift.

**OBSERVERA:** Reservtändstift medföljer inte vattenskotern.

## 21) Öglor i för och akter

### Ögla i fören

Öglorna kan användas för förtöjning, dragning och som fästpunkt vid trailertransportering.



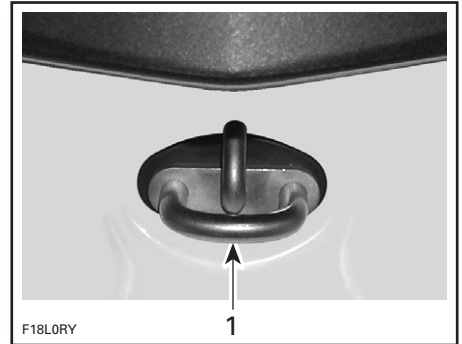
F00L0EY

1. Ögla i fören

## Ögla i aktern

### Alla modeller utom RXP

I denna ögla kan en lina med krok, sluten ände eller öppen ände fästas.

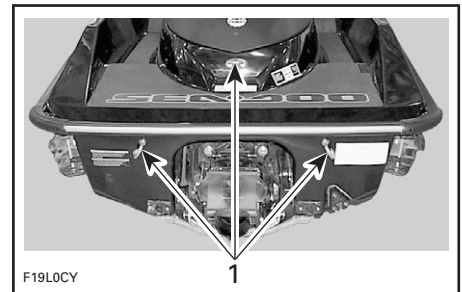


F18L0RY

1. Ögla i aktern

### RXP-modeller

Det finns 3 tillgängliga öglor.

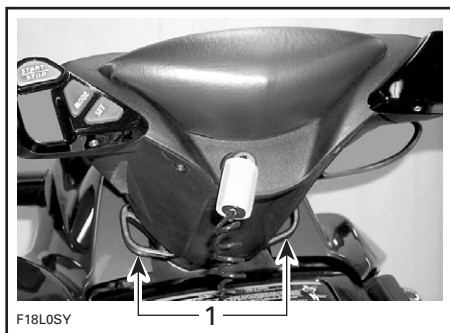


F19L0CY

1. Öglor

## 22) Förtöjningsbyglar

Dessa byglar kan tillfälligt användas för förtöjning, t.ex. vid påfyllning av bränsle.



TYPBILD

1. Förtöjningsbyglar

**FÖRSIKTIGHET:** Använd aldrig förtöjningsbyglarna för att dra eller lyfta vattenskotern.

## 23) Fotplatta

Användaren bör ha fötterna på fotplattan vid körning.

## 24) Bordningsdynor

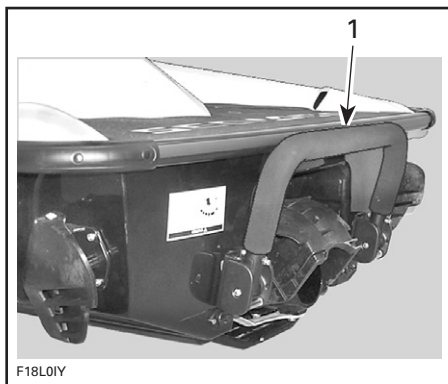
Ger skydd för knäna vid bordning från vattenskoterns akter.

## 25) Bordningsplattform

Ger skydd för knäna vid bordning från vattenskoterns akter.

## 26) Bordningssteg (om sådant finns)

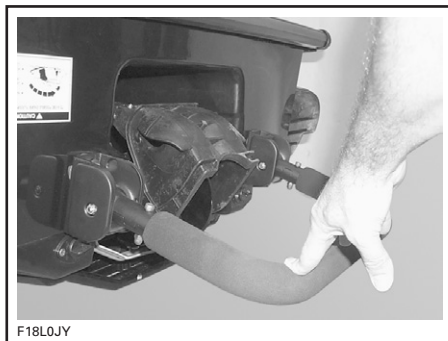
Ett praktiskt steg som är till hjälp vid bordning av vattenskotern.



TYPBILD

1. Bordningssteg

Dra steget nedåt med handen och håll kvar tills du fått upp en fot eller ett knä på steget.

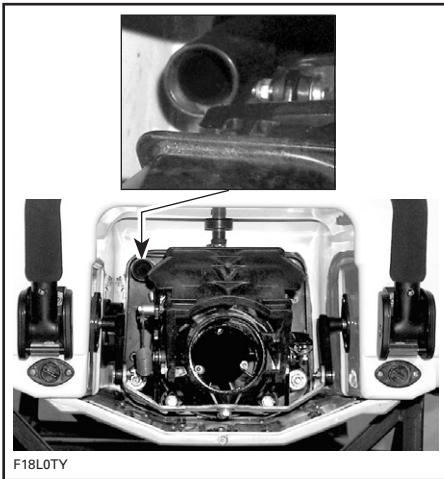


## 27) Spolanslutning

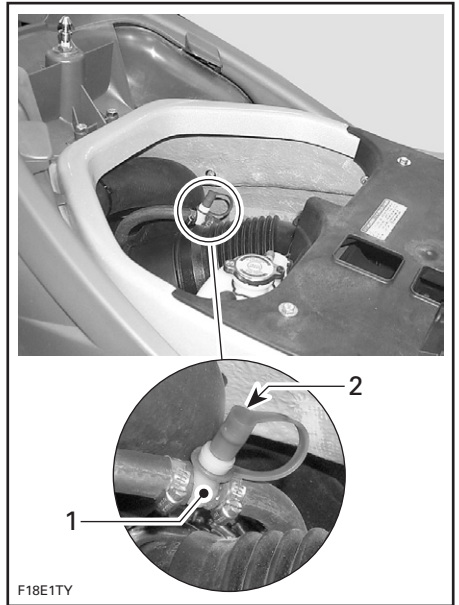
En praktisk spolanslutning medföljer för anslutning av en trädgårdsslang för spolning av avgassystemets kylsystem.

## VARNING

Vid användning av motorn när vattenskotern inte är i vattnet kan värmväxlaren i bottenplattan bli mycket het. Rör inte vid bottenplattan; det kan leda till brännskador.



ALLA MODELLER UTOM RXP



VISSA MODELLER

1. Spolanslutning
2. Skyddslock

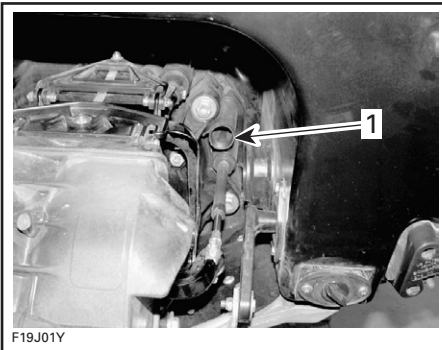
Se avsnittet *EFTER VARJE ANVÄNDNING* för anvisningar.

## 28) Länspluggar för slagvatten

Länspluggar har två funktioner:

- Om vatten har trängt in i slagvattenbrunnen kan det tömmas ut genom att länspluggarna tas ur när motorn är avstängd och vattenskotern befinner sig på land.
- Länspluggarna använder ett område med lågt tryck i vattenjetpumpen för att enligt hävertprincipen tömma ut slagvatten när motorn är igång. Kontrollera att de båda filtren inte är igensatta. Rengör vid behov.

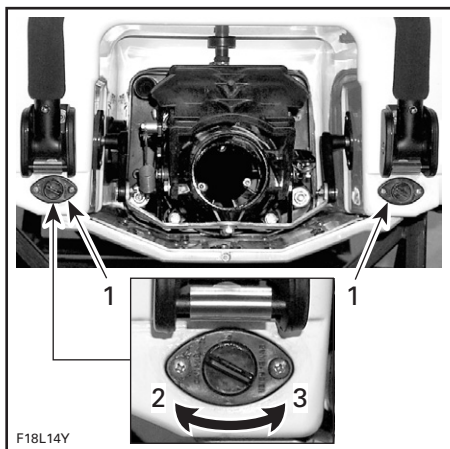
**FÖRSIKTIGHET:** Ta upp vattenskotern ur vattnet innan du lossar länspluggarna.



RXP-MODELLER

1. Spolanslutning

På vissa modeller finns en extra spolanslutning i motorrummet med vilken spolning kan ske när vattenskotern är upptagen ur vattnet eller om du föredrar att utföra spolning från denna anslutning. Båda spolanslutningarna kan användas för spolning av avgassystemets kylsystem. Avlägsna sätet för att nå anslutningen.



**TYPBILD**  
 1. Länspluggar  
 2. Dra åt  
 3. Skruva loss

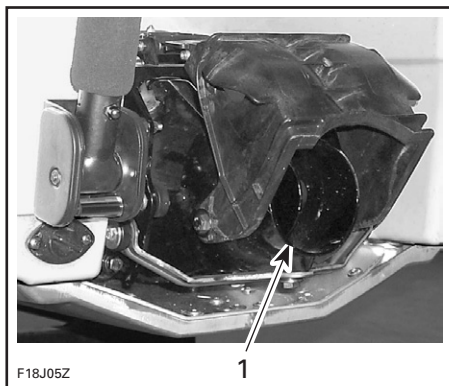
Luta vattenskotern aningen bakåt så att allt vatten kan rinna ut ur slagvattnbrunnen.

Vi föreslår tömning på en ramp.

**FÖRSIKTIGHET:** Se till att länspluggarna är säkert monterade innan du sjsätter vattenskotern.

## 29) Vattenjetmunstycke

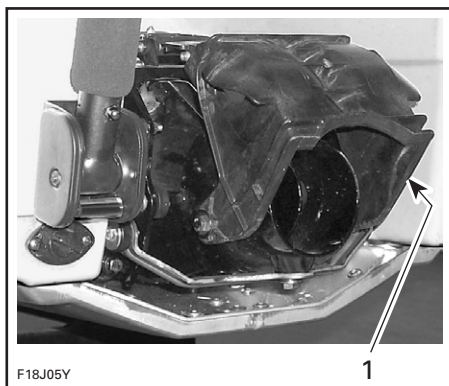
Vattenjetmunstycket vrids från sida till sida när föraren vider styrstången. Detta ger styrningskontroll när motorn är i gång.



**TYPBILD**  
 1. Vattenjetmunstycke

## 30) Backningsklaff

När du växlar till neutral- eller backläge rör sig backningsklaffen upp eller ned, för att uppnå vald position.



**TYPBILD**  
 1. Backningsklaff

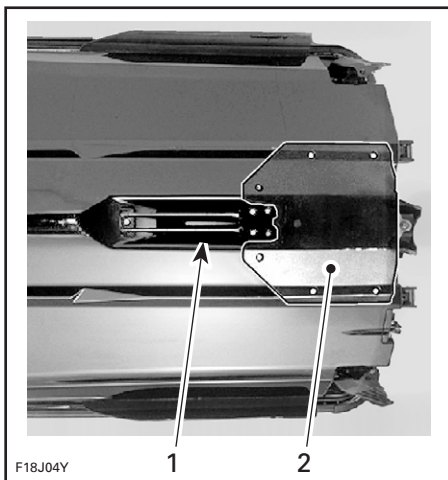
## 31) Vattenintag på jetpump och bottenplatta

Vattnet sugs in av impellern genom denna öppning. Vattenintagets galler minskar andelen främmande föremål som sugs in i drivningssystemet.

**OBSERVERA:** Bottenplattan är värmväxlaren för MOTORNS kylsystem.

## **⚠ VARNING**

Kom inte i närheten av vattenintaget medan motorn är igång. Långt hår, löst sittande klädsel, flytvästens remmar eller andra föremål kan fastna i rörliga delar, vilket kan resultera i allvarliga skador eller drunkning.



### TYPBILD

1. Vattenintag
2. Bottenplatta

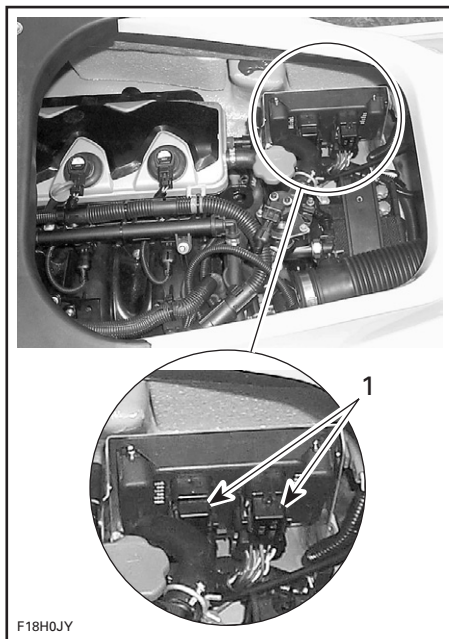
## **⚠ VARNING**

Vid användning av motorn när vattenskotern inte är i vattnet kan värmväxlaren i bottenplattan bli mycket het. Rör inte vid bottenplattan; det kan leda till brännskador.

## **32) Säkringar**

### **Alla modeller utom RXP**

Säkringarna sitter under sätet i slagvattenbrunnen. Se *UNDERHÅLL* för närmare detaljer.

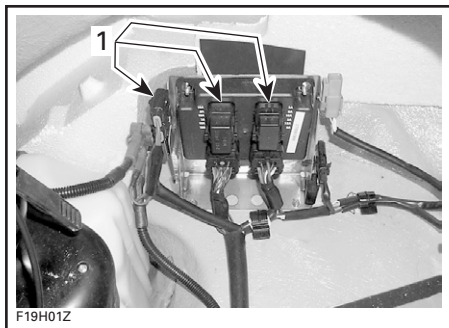


### TYPBILD

1. Säkringar

### **RXP-modeller**

Säkringarna finns under stuvlådan i det främre stuvutrymmet. Se *UNDERHÅLL* för närmare detaljer.

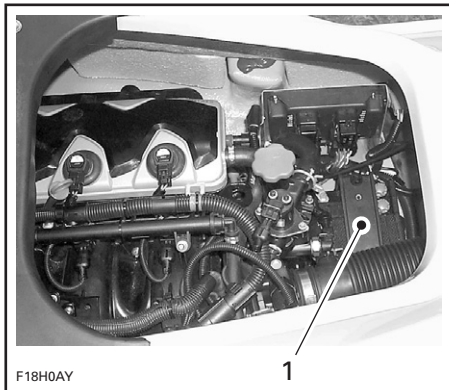


1. Säkringar

### 33) Batteri

#### Alla modeller utom RXP

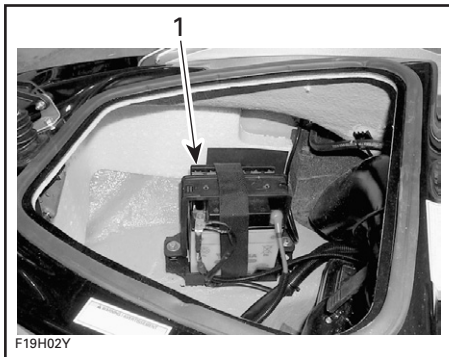
Batteriet finns under sätet i slagvattenbrunnen. Se *SPECIELLA PROCEDURER*.



TYPBILD  
1. Batteri

#### RXP-modeller

Säkringarna finns under stuvlådan i det främre stuvutrymmet. Se *SPECIELLA PROCEDURER*.



1. Batteri

### 34) Styrfenor

Styrfenorna är en del av styrsystemet O.P.A.S.™ (Off-Power Assisted Steering).

Styrfenorna understödjer styrsystemet.

### Modeller med skjutbara styrfenor

När motorns varvtal minskar sänks styrfenorna för att understödja styrsystemet. Se *FUNKTIONSPRINCIP* i avsnittet *ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER* för en beskrivning av systemet.

#### Alla modeller

#### VARNING

Kontrollera att styrstången och motsvarande styrfenor fungerar före start. Använd aldrig styrfenorna som stödpunkter för bordning eller för lyft av vattenskotern. Vrid aldrig styrstången medan någon finns i närheten bakom vattenskotern. Kom inte i närheten av styrsystemets rörliga delar (munstycke, styrfenor, länksystem, etc.).

### 35) Mätsticka för motorolja

Finns i motorrummet, på motorn. Den anger motorns oljenivå.

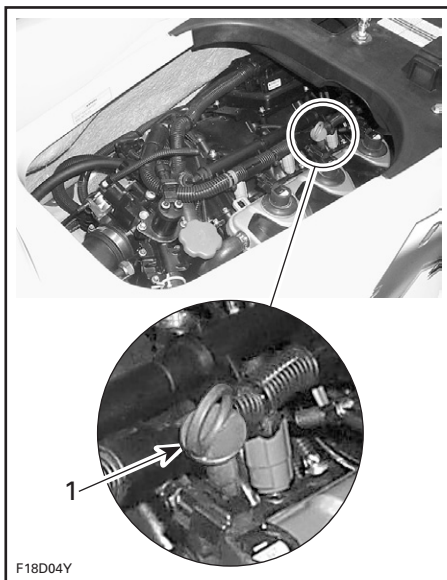
#### VARNING

Vissa delar i motorrummet kan vara mycket heta. Direkt kontakt med huden kan ge brännskador.



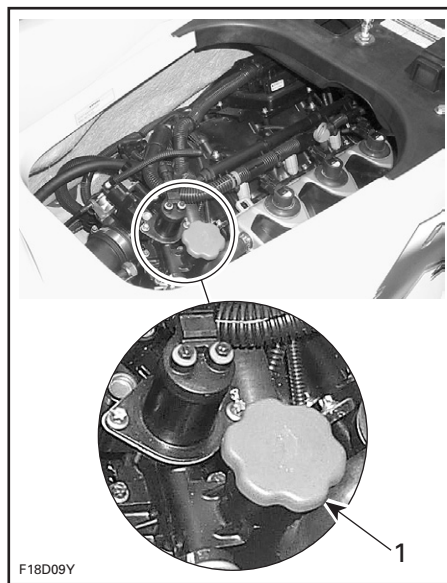
## 36) Påfyllningslock för motorolja

Finns i motorrummet, på motorn. Här kan olja till motorn fyllas på vid behov.



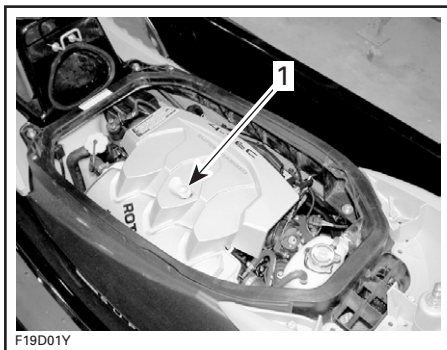
F18D04Y

**TYPBILD — ALLA MODELLER UTOM RXP**  
1. Oljemätsticka



F18D09Y

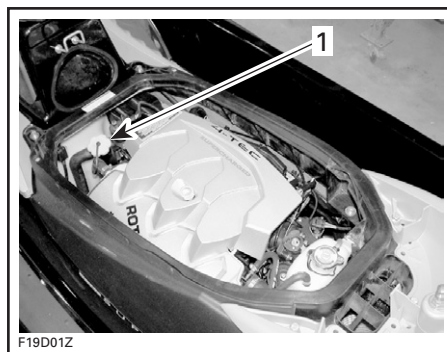
**TYPBILD — ALLA MODELLER UTOM RXP**  
1. Oljepåfyllningslock



F19D01Y

**RXP-MODELLER**  
1. Oljemätsticka

Se VÄTSKOR för närmare detaljer.



F19D01Z

**RXP-MODELLER**  
1. Oljepåfyllningslock

Se VÄTSKOR för närmare detaljer.

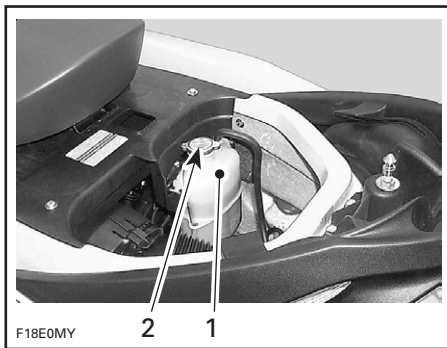
### 37) Lock till kylmedels-expansionstank

Finns i motorrummet. Det ger tillgång till expansionstankens påfyllningsöppning.

#### **VARNING**

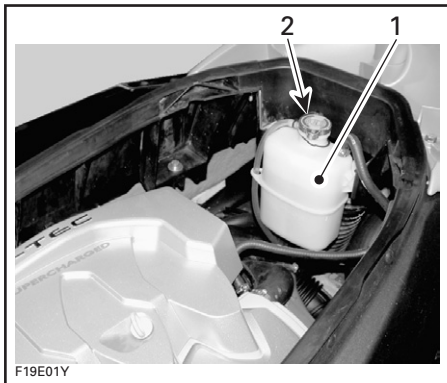
Vissa delar i motorrummet kan vara mycket heta. Direkt kontakt med huden kan ge brännskador.

Avlägsna förlängningen till sätet och stuvlådan för att nå expansionstanken.



**TYPBILD — ALLA MODELLER UTOM RXP**

1. Expansionstank
2. Lock



**RXP-MODELLER**

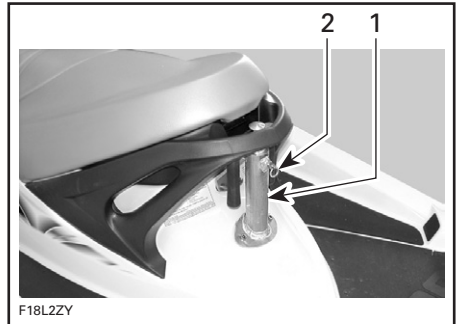
1. Expansionstank
2. Lock

Se **VÄTSKOR** för närmare detaljer.

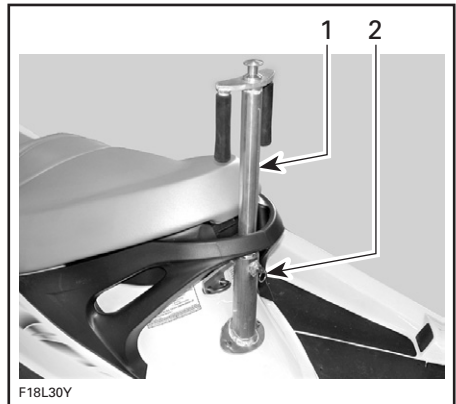
### 38) Skid-/wakeboardstång (om sådan finns)

Dra upp stängens för att fästa en vatten-skid- eller wakeboardlina. Skjut ned den när du är klar och lås fast den.

För att dra upp stängens, lås upp den genom att dra i låssprinten och lyft den. Se till att den är spärrad. Utför stegen i motsatt ordning när du vill skjuta ned stängens.



1. Skid-/wakeboardstång
2. Dra i låssprinten för att låsa upp



1. Uppdragen skid-/wakeboardstång
2. Se till att den är spärrad

## VARNING

Kontrollera att skid-/wakeboardstängan är fullt utdragen och spärrad före användning. Skjut ned stängan helt och lås den när den inte ska användas. Var försiktig när du kör med skid-/wakeboardåkare eftersom draglinan när den släpps kan snärta tillbaka mot vattenskotern. Gör inga snäva svängar vid dragning av vattenskid-/wakeboardåkare eller något annat.

Låt alltid någon annan än föraren fungera som observatör.

**OBSERVERA:** Handtagen är till för observatören att hålla sig i.

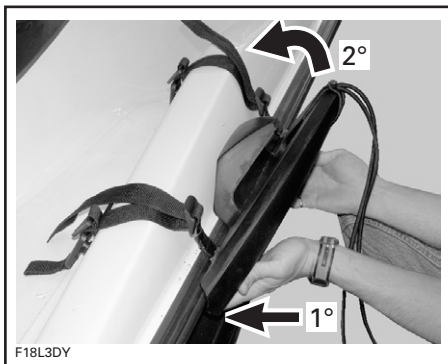
**FÖRSIKTIGHET:** Använd aldrig skid-/wakeboardstängan för bogsering.

### 39) Wakeboardrack (om sådan finns)

Praktisk(a) användbar(a) rack(ar) för wakeboardbrädor.

Installeras så här:

- Placera racken på avbärarlisten med rackens mittlinje mellan spännhållarna i fotbrunnsområdet.
- Placera rackens 2 yttre hakar så att de hakar i glasfibertungan i skrovet nedanför avbärarlisten.



- Fäst spännena i spännhållarna som finns i fotbrunnen.



- Dra åt spännremmarna genom att dra uppåt.



- Kontrollera att racken är korrekt installerad genom att dra i den.

## VARNING

Om racken inte är säkert monterad i vattenskotern kan den oväntat lossna, vilket innebär en risk för att människor i närheten skadas. Undvik detta så här:

- Se till att remmarna är i gott skick.
- Montera racken säkert på vattenskotern.
- Kontrollera regelbundet att remmarna inte är lösa.

- Vid installation av en wakeboard i racken, placera den med fenorna utåt och fäst den sedan med elastiska band så att den hålls på plats.

### **⚠ VARNING**

Placera alltid wakeboarden med **FENORNA UTÅT** för att undvika ev. skärskador eller andra personskadador.



F18L3GY

1. Fenorna utåt



F18L3HY

- Efter installation, dra i och tryck på wakeboarden för att se att den sitter säkert i racken.

### **⚠ VARNING**

Om wakeboarden inte sitter säkert i racken kan den oväntat lossna, vilket innebär en risk för att människor i närheten skadas. Undvik detta så här:

- Inspektera de elastiska banden och byt dem om de är skadade.
- Fäst wakeboarden ordentligt i racken.
- Kontrollera regelbundet att brädan är ordentligt fäst.



F18L3IY

**OBSERVERA:** Fäst de elastiska banden säkert när wakeboarden tas bort från racken, så att banden inte hänger fritt vid körning av vattenskotern.



F18L3JY

**FÖRSIKTIGHET:** Racken är utformad för en (1) wakeboard. Använd den inte för att transportera flera brädor, vattenskidor eller andra föremål. Använd inte racken/rackarna till förtöjning eller bordning.

 **VARNING**

Om en wakeboard och/eller wakeboardrack är installerad, var extra försiktig:

- Utför **ALDRIG** aggressiva manövrer, inklusive spinout.
- Hoppa **ALDRIG** över vågor.
- Använd sunt förnuft och begränsa farten.

Annars kan wakeboarden lossna eller åkarna falla av och skada sig mot wakeboard eller rack.

 **VARNING**

Vid trailertransport av vattenskiutrustning, lämna **ALDRIG** wakeboarden installerad i racken. Wakeboardens fenor kan annars skada människor i närheten eller så kan wakeboarden falla av på vägen. De elastiska banden är spända och kan snärta tillbaka och skada någon när de lossas. Var försiktig.

Vid borttagning, utför monteringsstegen i motsatt ordning.

# VÄTSKOR

**FÖRSIKTIGHET:** Följ instruktionerna i detta avsnitt exakt. I annat fall finns det risk för att motorns livslängd och effekt minskar.

## Påfyllning av bränsle

### VARNING

Följ dessa anvisningar i minsta detalj för säker påfyllning av bränsle.

Stäng av motorn.

Låt ingen sitta kvar på vattenskotern. Förtöj vattenskotern säkert vid tankbryggan.

Se till att det finns en brandsläckare nära till hands.

För inte in pumpens munstycke för långt i påfyllningstappen.

Fyll på bränsle sakta så att luft kan frigöras från tanken och förhindra att bränslet flödar tillbaka. Var försiktig så att du inte spiller.

Avsluta påfyllningen när bränslet når nederdelen av påfyllningsöppningen. Förhindra spill genom att inte fylla på bränsle ända upp. Fyll inte på för mycket. Skruva åt bränsletankslocket.

### VARNING

Stäng alltid av motorn innan du fyller på bränsle. Bensin är ett brandfarligt och under vissa förhållanden explosivt ämne. Arbeta alltid i ett välventilerat utrymme. Rök aldrig och tillåt aldrig öppen eld eller gnistor i närheten. Bränsletanken kan vara trycksatt. Vrid locket långsamt när du lossar det. Använd aldrig öppen låga vid kontroll av bränslenivån. Se till att vattenskotern inte lutar vid påfyllning. Fyll inte på för mycket och fyll inte på bränsle och lämna vattenskotern i solen. Med högre temperaturer expanderar bränslet och kan flöda över. Torka alltid bort allt utspillt bränsle på vattenskotern. Kontrollera bränslesystemet regelbundet.

## Rekommenderat bränsle

### *Motorer utan kompressor*

Använd normal blyfri bensin med följande rekommenderade minimioktantal.

PLATS	OKTANTAL
Inom Nordamerika	87 oktan (RON + MON)/2
Utanför Nordamerika	91 RON

### *Kompressormatade och laddluftkylda, kompressormatade motorer*

Vi rekommenderar blyfri premiumbensin med följande oktantal för bästa möjliga prestanda.

PLATS	OKTANTAL
Inom Nordamerika	91 oktan (RON + MON)/2
Utanför Nordamerika	95 RON

Som minimum går det även att använda normal blyfri bensin med följande minsta oktantal.

PLATS	OKTANTAL
Inom Nordamerika	87 oktan (RON + MON)/2
Utanför Nordamerika	91 RON

## Alla modeller

**FÖRSIKTIGHET:** Experimentera aldrig med andra bränslen eller bränsleblandningar. Använd aldrig bränsle som innehåller mer än 10% alkohol (etanol eller metanol). Användning av ej rekommenderat bränsle kan resultera i försämring av vattenskoterens prestanda och skador på viktiga delar i bränslesystemet och motorn.

## Motorolja

### Rekommenderad olja

Denna vattenskoter har en fyrtaktsmotor som kräver fyrtaktsmotorolja för internsmörjning av motorn. Följ nedanstående krav.

### Motorer utan kompressor

Vattenskostrar med fyrtaktsmotorer utan laddningskompressor kräver fyrtaktsmotorolja som uppfyller kvalitetsfordringarna för API Service-klassifikationen SL, SJ eller SH. Kontrollera alltid API Service-etiketten på oljebehållaren för att vara säker på att den har dessa bokstäver.

XP-S 10W-40 4-taktsolja (P/N 219 700 346) som säljs av auktoriserade Sea-Doo-återförsäljare uppfyller dessa kvalitetsfordringar.

**OBSERVERA:** En syntetolja som uppfyller samma fordringar kan användas. XP-S 5W40 syntetisk 4-taktsolja (P/N 293 600 039) är en sådan.

## Kompressormatade och laddluftkylda, kompressormatade motorer

Använd XP-S 10W-40 4-taktsolja (P/N 219 700 346) eller likvärdig produkt som godkänts av BRP. Samma olja används för smörjning av både motor och kompressorkoppling. XP-S 10W-40 4-taktsolja (P/N 219 700 346) har grundligt testats för att säkerställa att den är fri från tillsatser som skulle kunna försämra kompressorkopplingens funktion.

**OBSERVERA:** Användning av ej rekommenderad olja kan upphäva BRP:s begränsade garanti.

**FÖRSIKTIGHET:** Använd ALDRIG syntetolja i dessa motorer. Det skulle försämra kompressorkopplingens funktion. Tillsätt inga tillsatsmedel till den rekommenderade oljan. Tänk på att oljor som inte rekommenderas av BRP kan innehålla tillsatser (friktionsmodifierare) som kan få kopplingen att slira och leda till slitage i förtid. Därför rekommenderas inte andra oljor än XP-S 10W-40 4-taktsolja (P/N 219 700 346) eller godkänd, likvärdig produkt.

### Alla motorer

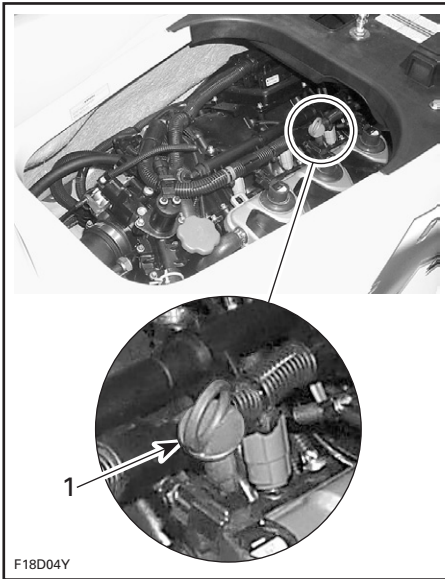
**FÖRSIKTIGHET:** Använd aldrig tvåtaktsmotorolja.

### Oljeviskositet

Samma olja rekommenderas för alla säsonger och alla omgivningstemperaturer.

### Oljenivå

**FÖRSIKTIGHET:** Kontrollera nivån ofta och fyll på vid behov. Fyll inte på för mycket, eftersom det kan få motorn att ryka och försvaga den. Om motorn körs med fel oljenivå, kan svåra skador uppstå. Torka av ev. utspild olja.



#### TYPBILD

##### 1. Oljemätsticka

Kontrollera oljenivån så här:

**OBSERVERA:** Före kontroll av oljenivån i denna motor måste motorn värmas upp, gå på tomgång i 30 sekunder och sedan slås av. Vänta därefter i 30 sekunder. Först efter detta kan oljan kontrolleras. Denna procedur är nödvändig för att låta oljenivån jämnas ut i de olika oljekamrarna. Annars ger mätningen felaktiga resultat.

- Vattenskotern får inte luta. Kontrollera oljenivån med sjösatt eller upptagen vattenskoter. Motorn ska vara varm.

**FÖRSIKTIGHET:** Kör aldrig motorn utan att tillföra vatten till avgassystemets kylsystem när vattenskotern är upptagen ur vattnet.

- Om vattenskotern inte är i vattnet, lyft trailerdragstången och blockera den när avbärarlisten är helt horisontell. Anslut en trädgårdsslang till spolanslutningen. Följ proceduren i *SPOLNING* i avsnittet *EFTER VARJE ANVÄNDNING*.

**FÖRSIKTIGHET:** Om avgassystemets kylsystem inte spolas när vattenskotern är upptagen ur vattnet, kan det leda till allvarliga skador på motorn och avgassystemet.

- Värm upp motorn och kör den på tomgång i 30 sekunder innan du stänger av den.
- Stäng av motorn.
- Vänta i minst 30 sekunder, ta ut mätstickan och torka av den.

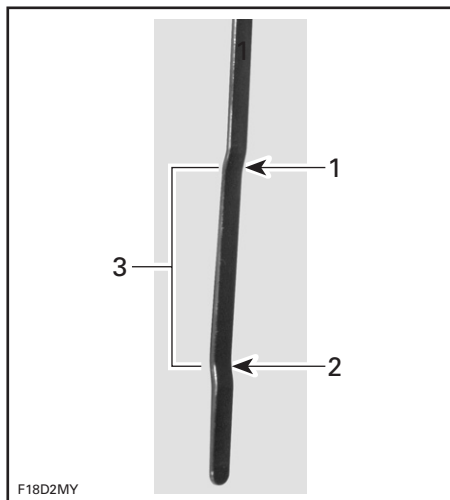
### **VARNING**

Motoroljan kan vara het. Vissa delar i motorrummet kan vara mycket heta. Direkt kontakt med huden kan ge brännskador.

**FÖRSIKTIGHET:** Kör aldrig motorn längre än 5 minuter. Transmissionspackningen har ingen kylning när vattenskotern inte är i vattnet.

- Sätt tillbaka mätstickan, skjut in den helt.
- Ta ut mätstickan igen och avläs oljenivån. Vätskenivån bör ligga mellan markeringarna.

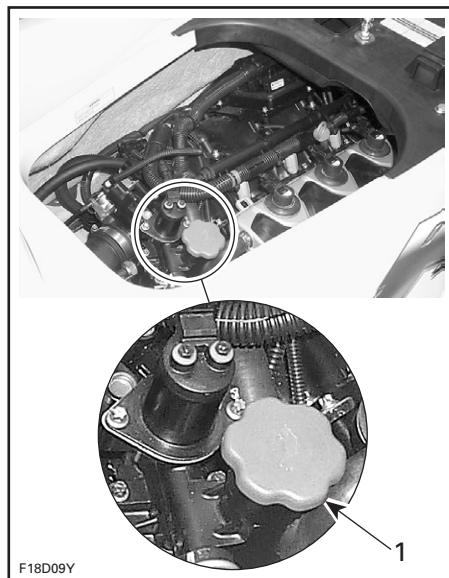




1. Full
2. Fyll på
3. Gränsvärden

- Fyll annars på olja tills nivån ligger mellan markeringarna.
- För påfyllning av olja, skruva av påfyllningslocket. Placera en tratt i öppningen och fyll på rekommenderad olja till korrekt nivå. Fyll inte på för mycket.

**OBSERVERA:** Varje gång olja till motorn fylls på måste hela proceduren ovan utföras (starta om motorn, tomgång i 30 sekunder, 30 sekunders väntetid och ny kontroll av oljenivån). Denna procedur är nödvändig för att låta oljan spridas till de olika oljekamrarna och uppnå en jämn nivå. Annars ger mätningen felaktiga resultat.



#### TYPBILD

##### 1. Påfyllningslock

- Sätt tillbaka påfyllningslocket och mätstickan ordentligt.

## Motorkylvätska

### Rekommenderad kylvätska

Använd alltid etylenglykolbaserad frostskyddsvätska innehållande korrosionsskyddsmedel speciellt avsedd för förbränningsmotorer av aluminium.

**OBSERVERA:** Om det finns tillgängligt rekommenderas biologiskt nedbrytbart frostskyddsmedel som är kompatibelt med förbränningsmotorer av aluminium. Detta hjälper till att skydda miljön.

Kylsystemet måste fyllas med vatten och frostskyddsmedel (50% demineraliserat vatten, 50% frostskydd).

BRP säljer förblandad kylvätska med frostskydd för temperaturer ned till -37°C (-35°F) (P/N 293 600 038).

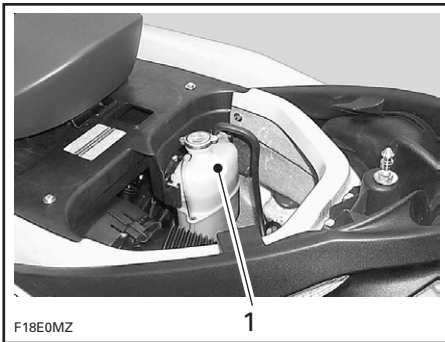
Använd alltid samma märke så att frostskyddet inte försämras. Blanda aldrig olika märken, såvida kylsystemet inte spolas ut helt och sedan fylls på igen. Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.

## Kylvätskenivå

### VARNING

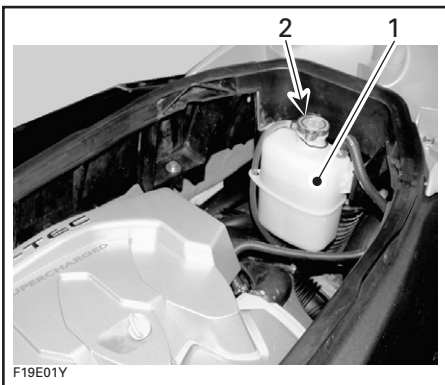
Kontrollera kylvätskenivån med kall motor. Fyll aldrig på kylvätska i kylsystemet när motorn är varm.

Avlägsna förlängningen till sätet för att nå kylsystemets expansionstank.



### TYPBILD — ALLA MODELLER UTOM RXP

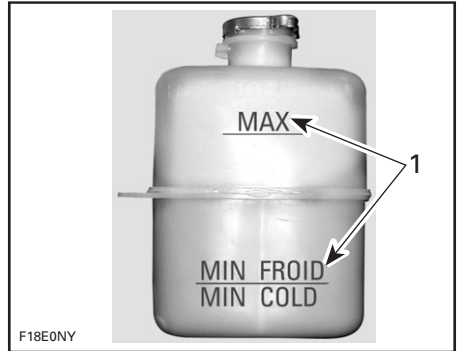
1. Expansionstank



### RXP-MODELLER

1. Expansionstank  
2. Lock

När vattenskotern inte lutar ska vätskan vara mellan MIN- och MAX-märkena på kylvätskebehållaren förutsatt att motorn är kall.



1. Nivå mellan märkena med kall motor

**OBSERVERA:** Vattenskotern lutar inte när den är sjösat. Om vattenskotern är på en trailer, lyft dragstången och blockera den när avbärarlisten är helt horisontell.

Fyll på kylvätska tills nivån står mellan markeringarna. Använd en trätt för att undvika spill. Fyll inte på för mycket.

**OBSERVERA:** Använd en blandning av 50% frostskydd och 50% demineraliserat vatten. Förblandad kylvätska (P/N 293 600 038) finns hos din auktoriserade Sea-Doo-återförsäljare.

**OBSERVERA:** En blandning av 40% frostskydd och 60% demineraliserat vatten förbättrar kyleffekten när vattenskotern används i mycket varmt väder och/eller varmvattensförhållande.

Skruva på påfyllningslocket och återmontera förlängningen till sätet.

**OBSERVERA:** Ett kylsystem som behöver fyllas på mycket ofta tyder på läckage eller motorproblem. Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.

## Byte av kylvätska

Se avsnittet *UNDERHÅLL*.

---

## INKÖRNINGSPERIOD

**FÖRSIKTIGHET:** Följ instruktionerna i detta avsnitt exakt. I annat fall finns det risk för att motorns livslängd och effekt minskar.

För Sea-Doo-vattenskotrar med Rotax®-motorer krävs en inkörningsperiod på 10 timmar före kontinuerlig körning med fullt gaspådrag.

För bästa möjliga resultat vid inkörning bör du inte trycka in gasreglaget mer än till 3/4, men kortare accelerationer och variationer i hastigheten är bra för inkörningen.

**FÖRSIKTIGHET:** Kontinuerlig körning med fullt gaspådrag och körning i marschfart utan hastighetsvariationer bör undvikas, eftersom det kan skada motorn under inkörningsperioden.

**OBSERVERA:** Tillsätt aldrig olja i bränsletanken under inkörningsperioden.

### 10-timmarskontroll

**OBSERVERA:** 10-timmarskontrollen bekostas av vattenskoterns ägare.

Vi rekommenderar att vattenskotern efter de första 10 drifttimmarna kontrolleras av en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare. Kontrollen ger dig även tillfälle att diskutera eventuellt obesvarade frågor som uppkommit efter denna inledande period.

## KONTROLLER FÖRE ANVÄNDNING

### VARNING

Det är mycket viktigt att inspektera vattenskotern varje gång innan du använder den. Kontrollera alltid att viktiga reglage, säkerhetsfunktioner och mekaniska delar fungerar korrekt innan du börjar, enligt den lista som följer. Om detta inte görs enligt följande anvisningar kan svåra personskador eller dödsfall bli följden. Medtag all säkerhetsutrustning som krävs enligt gällande bestämmelser.

Vissa av de följande komponenterna har eventuellt inte behandlats ovan, men de beskrivs i avsnitten *UNDERHÅLL* eller *SPECIELLA PROCEDURER*. Se dessa avsnitt för närmare information.

### VARNING

Motorn måste vara avstängd och nödstoppslinan bortkopplad innan du går igenom någon av följande punkter. Starta inte vattenskotern förrän samtliga punkter i listan har kontrollerats och fungerar korrekt.

KOMPONENT	ÅTGÄRD	✓
Skrov	Kontrollera.	
Jetpumpens vattenintag	Kontrollera/Rengör.	
Slagvattenbrunn	Töm. Se till att pluggarna är säkert åtdragna.	
Batteri	Kontrollera kablers och fästens åtdragning.	
Bränsletank	Fyll på.	
Motorutrymme	Kontrollera att bränsleledningsanslutningarna inte är lösa. Kontrollera om det förekommer bränsleläckage-/luft, olje- eller kylvätskeläckage.	
Motorns oljenivå	Kontrollera/Fyll på.	
Motorns kylvätskenivå	Kontrollera/Fyll på.	
Styrsystem och styrfenor (O.P.A.S.)	Kontrollera funktion.	
Gassystem	Kontrollera funktion.	
Växelsystem	Kontrollera funktion.	
VTS (om sådant finns)	Kontrollera funktion.	
Stuvluckor och säte	Se till att de är stängda och spärrade.	
Wakeboard och rack(ar)	– Kontrollera att racken är rätt monterad. – Kontrollera att de elastiska banden är i gott skick. – Kontrollera att wakeboarden är rätt installerad.	
Nödstoppslina och motorstart-/stoppknapp	Kontrollera funktion.	
Vattenflöde i grenröret (endast vid noll- eller minusgrader)	Kontrollera om vattnet flödar i grenröret.	

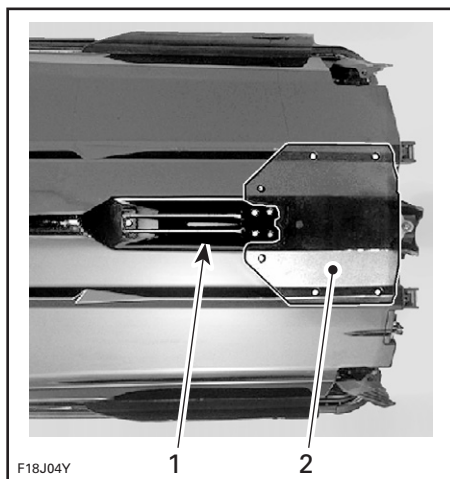
**OBSERVERA:** Se närmare anvisningar nedan.

## Skrov

Kontrollera om skrovet har sprickor eller andra skador.

## Jetpumpens vattenintag

Avlägsna sjögräs, snäckskal, skräp eller annat som kan hindra vattenflödet och skada avgassystemets kylsystem eller drivenheten. Rengör vid behov. Om något föremål inte kan avlägsnas, kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare för service.



**TYPBILD — KONTROLLERA DESSA OMRÅDEN**

1. Vattenintag
2. Bottenplatta

Kontrollera impellerns framkanter. Om de är hackiga eller böjda kan det försämra effekten avsevärt.

Kontrollera ev. kylvätskeläckage från bottenplattan.

### **⚠ VARNING**

Vid användning av motorn när vattenskotern inte är i vattnet kan värmeväxlaren i bottenplattan bli mycket het. Rör inte vid bottenplattan; det kan leda till brännskador.

## Slagvattenbrunn

Om det finns slagvatten, luta vattenskotern aningen bakåt och lossa länspluggarna för att tömma ut allt slagvatten helt.

Sätt tillbaka länspluggarna igen.

### **⚠ VARNING**

Se till att länspluggarna är säkert monterade innan du sjösätter vattenskotern.

## Batteri

### **⚠ VARNING**

Kontrollera att batterikablarna är säkert anslutna och att batteriets fästeanordningar är i gott skick. Ladda inte batteriet eller använd hjälpbatteri med batteriet installerat.

## Bränsletank

Med vattenskotern i vågrätt läge, fyll på bränsletanken till angiven nivå.

Kontrollera bränsletankens fästremmar/ fästeanordningar.

## Motorrum

### **⚠ VARNING**

Vid misstänkt läckage eller bensinlukt, starta inte motorn. Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare före användning.

## Motorns oljenivå

Kontrollera att oljenivån är korrekt enligt specifikationerna i avsnittet **VÄTSKOR**. Kontrollera ev. oljeläckage på motorn och i motorrummet.

## Motorns kylvätskenivå

Kontrollera att kylvätskenivån är korrekt enligt specifikationerna i avsnittet **VÄTSKOR**. Kontrollera ev. kylvätskeläckage på motorn, i slagvattenbrunnen och från bottenplattan.

### **VARNING**

Vid användning av motorn när vattenskotern inte är i vattnet kan värmeväxlaren i bottenplattan bli mycket het. Rör inte vid bottenplattan; det kan leda till brännskador.

## Styrssystem

Ta hjälp av någon och kontrollera att styrsystemet fungerar obehindrat. När styrstängens är i vågrätt läge ska jetpumpsmunstycket vara i position för körning rakt fram. Styrfenornas bakkant ska peka ut från vattenskotern med ung. 20 graders vinkel. Kontrollera att jetpumpsmunstycket och styrfenorna vrids obehindrat och i samma riktning som styrstängens.

### **VARNING**

Kontrollera att styrstängens och motsvarande styrmunstycke fungerar före start. Vrid aldrig styrstängens medan någon finns i närheten bakom vattenskotern. Kom inte i närheten av styrsystemets rörliga delar (munstycke, styrfenor, länksystem, etc.).

## Gassystem

Kontrollera att gasreglaget fungerar obehindrat. När det släpps ska det återgå direkt till det ursprungliga läget.

### **VARNING**

Kontrollera att gasreglaget fungerar innan du startar motorn.

## Växelsystem

Kontrollera att backningsklaffen fungerar och kan röra sig obehindrat. När växelreglaget är inställt på fram-läge bör klaffen vara uppfälld och erbjuda ett motstånd vid försök att föra den nedåt. Med växelreglaget i neutralläge bör klaffen vara i mittläget. Med växelreglaget i backläget bör klaffen vara nedfälld.

### **VARNING**

Kontrollera att backningsklaffen fungerar innan du startar motorn.

## VTS (variabelt trimsystem) (om sådant finns)

Installera nödstoppslinan på plats och tryck på VTS-knappens pilar för att kontrollera munstyckets rörelse. VTS-positioneringsindikatorns rörelse visas även i informationscentralen.

## Stuvluckor och säte

Se till att de är stängda och spärrade.

### **VARNING**

Se till att sätet är säkert spärrat.

## Wakeboardrack (om sådan finns)

### **VARNING**

Kontrollera att racken är säkert monterad på vattenskotern och att wakeboarden är korrekt placerad och fäst i racken innan vattenskotern används. Se till att remmarna är i gott skick.

## Nödstoppslina och motorstart-/stopppknapp

Placera växelreglaget i neutralläge. Kontrollera att båda reglagen fungerar korrekt. Starta motorn och stäng av den med varje reglage för sig.

## **VARNING**

Om nödstoppsslinans ände är lös eller inte sitter kvar på sin plats på vattenskotern bör du genast byta ut den för säker användning.

### **Vattenflöde i grenröret (endast vid noll- eller minusgrader)**

Om vattenskotern ska användas när temperaturen är under eller nära frysgrader (0°C (32°F)), eller om den inte har använts under en period då temperaturen låg under eller nära noll grader, kan vattnet ha frusit i slangen till grenröret. Det kan få avgassystemets kylsystem att överhettas. Kontrollera att systemet fungerar genom att göra följande innan du använder vattenskotern:

- Proceduren måste utföras när vattenskotern är upptagen ur vattnet.
- Anslut en trädgårdsslang till spolanslutningen på jetpumpen.
- Utför spolproceduren som beskrivs i *EFTER VARJE ANVÄNDNING*.
- Kontrollera att vattnet flödar ut från jetpumpen. Annars finns det vatten som frusit i slangen och hindrar vattenflödet. Använd inte vattenskotern i detta skick.

**OBSERVERA:** En del vatten flödar även ut ur avgassystemet. Kontrollera att vatten verkligen flödar ut från jetpumpen.

**FÖRSIKTIGHET:** Att använda vattenskotern när vatten har frusit i tillförselslangen kan leda till skador på motorns delar.

**OBSERVERA:** När vattnet fryser skadas inte motordelarna på grund av att vattnet expanderar, men de kan skadas på grund av att kylvattenflödet hindras.

- Vänta tills isen har smält eller håll varmt vatten på tillförselslangen till grenröret. Utför spolproceduren igen för att kontrollera att vatten flödar ut från jetpumpen. Om du behöver hjälp, vänd dig till en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.

## **VARNING**

Använd inga elapparater för uppvärmning av slangen. Elapparater kan generera gnistor som riskerar att antända eventuella bränsleångor i slagvattenbrunnen, vilket kan orsaka en eldsvåda eller explosion.

- Töm slagvattenbrunnen om det finns slagvatten.

# ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER

## **⚠ VARNING**

Utför alltid dessa **KONTROLLER FÖRE ANVÄNDNING** innan du använder vattenskotern. Bekanta dig väl med alla reglage och hur de fungerar. Om något skulle vara oklart gällande reglage eller anvisningar, vänd dig till en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.

## Funktionsprincip

### Drivning

Motorn är direkt ansluten till en drivaxel som i sin tur driver runt en impeller. Impellern är precisionsjusterad i ett impellerhus där vattnet sugas in från vattenskoterns undersida. Vattnet flödar vidare igenom impellern till ett venturirör. Venturiröret accelererar vattnet och producerar kraft som förflyttar vattenskotern. När du trycker in gasreglaget ökas motorns varvtal och därmed även vattenskoterns hastighet.



TYPBILD

## **⚠ VARNING**

Innan motorn startas måste förare och passagerare alltid sitta korrekt på vattenskotern och bära skyddande kläder inklusive godkänd flytväst och våtdräktsbyxor.

## **⚠ VARNING**

Kom inte i närheten av vattenintaget medan motorn är igång. Långt hår, löst sittande klädsel, flytvästens remmar eller andra föremål kan fastna i rörliga delar, vilket kan resultera i allvarliga skador eller drunkning.

Växelreglaget måste vara inställt på fram-läge för att vattenskotern ska röra sig framåt.

### Neutral och Back

## **⚠ VARNING**

Använd aldrig vattenjetkomponenterna som stöd vid bordning av vattenskotern. Växelreglaget får bara användas när motorn går på tomgång och vattenskotern har stannat helt. Rusa aldrig motorn på högt varvtal när du backar. Använd inte backning för att stanna. Backa endast i minimal hastighet och under kortast möjliga tid. Kontrollera alltid att det inte finns några föremål eller personer bakom dig, inklusive lekande barn på grunt vatten.

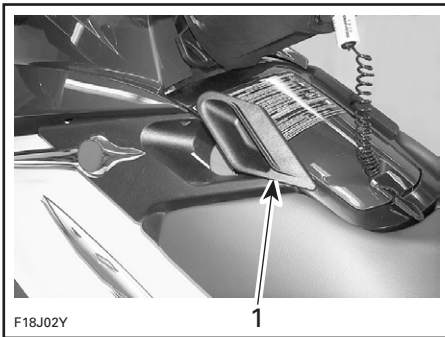
Växla till neutralläge genom att välja backläget och sedan trycka tillbaka reglaget tills vattenskotern slutar backa.

Backningsklaffen är i mittpositionen och leder hälften av drivkraften mot den främre delen av vattenskotern för att minimera vattenskoterns rörelse.

## **⚠ VARNING**

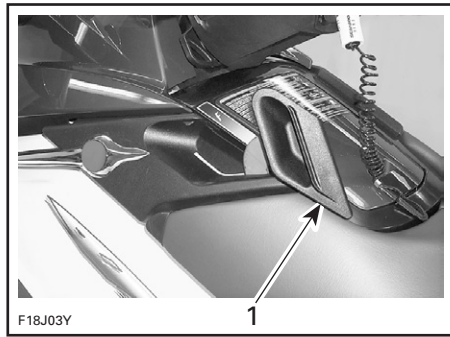
När vattenskotern är i neutralläge, rör sig drivaxeln och impellern fortfarande.





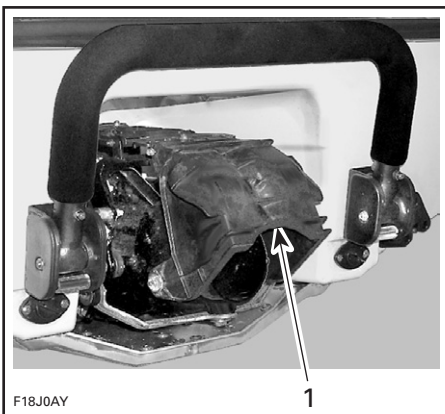
**TYPBILD**

1. Växreglaget i neutralläget



**TYPBILD**

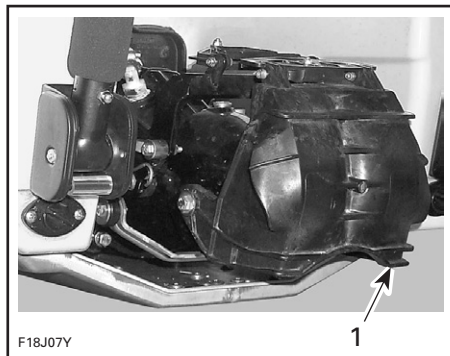
1. Växreglaget i backningsläget



**TYPBILD**

1. Backningsklaff i mittposition

Backa genom att dra reglaget så långt det går. Backningsklaffen är nedfälld och leder all drivkraft mot den främre delen av vattenskotern.



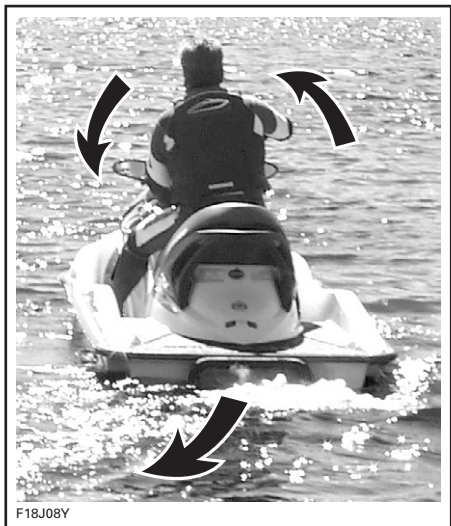
**TYPBILD**

1. Backningsklaff nedfälld

**OBSERVERA:** För maximal effektivitet och kontroll vid backning, öka motorns varvtal till något högre än tomgång. För högt varvtal skapar vattenturbulens och minskar backningens effektivitet.

I backningsläget vrider du styrstängan åt det håll du vill att den bakre delen av vattenskotern ska röra sig.

Vrid till exempel styrstängan åt vänster om den bakre delen av vattenskotern ska röra sig åt vänster.



F18J08Y

## ⚠ VARNING

Växelslaget får bara användas när motorn går på tomgång och vattenskotern har stannat helt. Använd inte backning för att stanna.

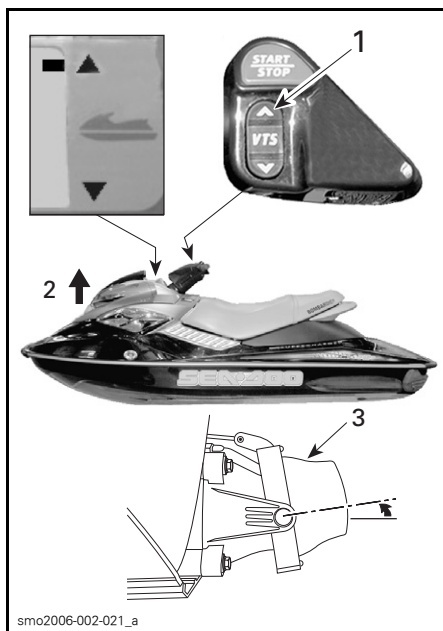
## RXP-modeller

### Variabelt trimsystem (om sådant finns)

Det variabla trimsystemet (VTS) ändrar vattenjetmunstyckets vinkel för att ge föraren ett snabbt, effektivt system som kompenserar för last, drivkraft, körposition och sjöförhållanden. När detta system är korrekt justerat kan det förbättra kursstabiliteten, minska stötar och placera vattenskotern i bästa möjliga position för bästa möjliga prestanda.

När du som förare använder vattenskotern för första gången bör du prova att använda det variabla trimsystemet (VTS) i olika hastigheter och sjöförhållanden. En mittinställning för trimläge används vanligen i marschfart. Endast erfarenhet kan avgöra bästa möjliga trim för aktuella förhållanden. Vattenskoterns inkörningsperiod, när lägre hastighet rekommenderas, är ett utmärkt tillfälle att prova trimjusteringar och deras effekter.

När munstycket är vridet uppåt driver vattnet vattenskoterns stäv uppåt. Denna position används för optimering vid hög hastighet.



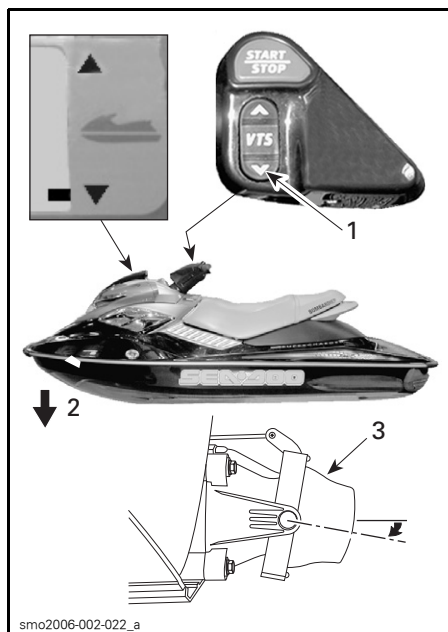
sno2006-002-021\_a

#### TYPBILD

1. Tryck på pilen som pekar uppåt på VTS-knappen
2. Stäv-upp
3. Uppåtriktat munstycke

**OBSERVERA:** En VTS-positionsindikator finns på en mätare i informationscentralen.

När munstycket är vridet nedåt tvingas stäven nedåt, vilket gör det lättare att svänga. Som på andra båtar avgörs svängarnas vinkel och snävhet av hastigheten och förarens kroppsställning och rörelser. Stötar kan reduceras eller elimineras om munstycket pekar nedåt och hastigheten justeras proportionellt.



#### TYPBILD

1. Tryck på pilen som pekar nedåt på VTS-knappen
2. Stäv-ned
3. Nedåtriktat munstycke

## Alla modeller

### Styrning



När styrstängan vrids, vrids även vattentjetmunstycket, vilket kontrollerar vattenskoterns kursriktning. När du vrider styrstängan åt höger svänger vattenskotern åt höger och tvärtom. Gasa när du ändrar vattenskoterns kursriktning.

### **⚠ VARNING**

Ändra vattenskoterns kursriktning genom att gasa och vrida styrstängan. Styreffektiviteten varierar beroende på antal passagerare, last, sjöförhållanden och miljöfaktorer som t.ex. vind.

Till skillnad från med en bil måste du gasa för att vända vattenskotern. Öva på en säker plats genom att gasa och svänga undan från ett imaginärt föremål. Det är en bra teknik för att undvika sammanstötningar.

### **⚠ VARNING**

Styrförmågan försämras när gasen släpps och/eller när motorn stängs av.

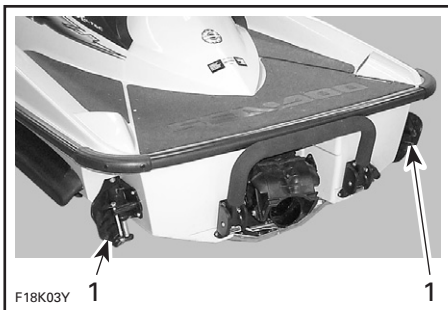
Med en passagerare betar sig vattenskotern annorlunda och kräver större skicklighet av föraren. Passageraren bör alltid hålla sig i sätesremmen eller ett handtag. Sänk hastigheten och undvik snäva svängar. Undvik att köra i grov sjö när du har en passagerare.

**FÖRSIKTIGHET:** Förbränningsmotorn behöver luft för att fungera, därför kan denna vattenskoter inte vara fullständigt vattentät. Manövrerar som t.ex. att köra i åttor, som lägger det övre däck under vatten, kan orsaka svåra motorproblem på grund av vattenintag. Se avsnitten **SPECIELLA PROCEDURER** och **BEGRÄNSAD GARANTI** i denna instruktionsbok.

### O.P.A.S. styrsystem (Off-Power Assisted Steering)

O.P.A.S.-styrsystemet (Off-Power Assisted Steering) använder dubbla styrfenor som hjälper till att styra vattenskotern vid fartsänkning för att ändra vattenskoterns kursriktning när du svänger och gasen har släppts eller motorn är avslagen.

Styrfenorna akterut på skrovets sidor vrids när styrstången vrids, som en hjälp när du svänger med vattenskotern. Prova först försiktigt att svänga med detta system.



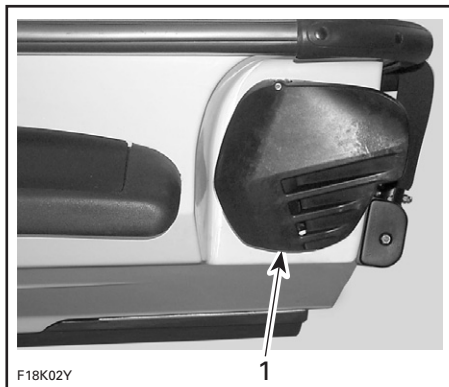
#### TYPBILD

1. Styrfenorna vrids och följer styrstångens rörelser

### Modeller med skjutbara styrfenor (O.P.A.S.-systemet)

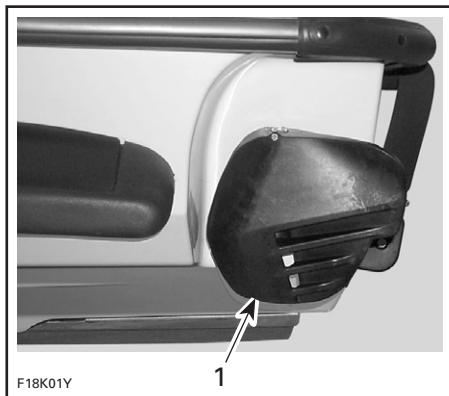
När motorns varvtal är uppe i cirka 75% eller högre skjuts styrfenorna automatiskt uppåt till toppläget eftersom de inte behövs när vattenskotern är uppe i dessa hastigheter.

När motorns varvtal ökar mellan 30% och 75% skjuts styrfenorna gradvis uppåt till toppläget.



1. Styrfena i toppläget

När gasen släpps och motorns varvtal minskar sänks styrfenorna automatiskt för att understödja styrsystemet.



1. Styrfena i bottenläget

## Alla modeller

### Bordning av vattenskotern

#### Allmänt

Som på andra båtar bör bordning ske försiktigt och med avslagen motor.

#### **⚠ VARNING**

Motorn ska vara AVSLAGEN vid bordning av vattenskotern och vid användning av bordningssteget. Håll alla kroppsdelar borta från vattenjetstråle och vattenintag. Stå på mitten av steget. Endast en person i taget på steget. Använd aldrig steget för att dra, bogsera, dyka eller hoppa, borda en vattenskoter som inte ligger i vattnet eller som annat än bordningssteg.

Bordningssteget underlättar bordning.

#### **⚠ VARNING**

Oerfarna förare bör öva bordning (alla metoder som beskrivs här) nära land innan de ger sig ut på djupt vatten.

#### **⚠ VARNING**

Använd aldrig vattenjetkomponenterna eller styrfenorna som stöd vid bordning av vattenskotern.

### Bordning från brygga eller i grunt vatten

Vid bordning från brygga, placera försiktigt en fot på vattenskoterns fotplatta som är närmast bryggan och överför samtidigt kroppsvikten till den andra sidan för att balansera vattenskotern medan du håller i styrstäng. För sedan över det andra benet över sätet och placera foten på den andra fotplattan. Skjut iväg vattenskotern från bryggan.

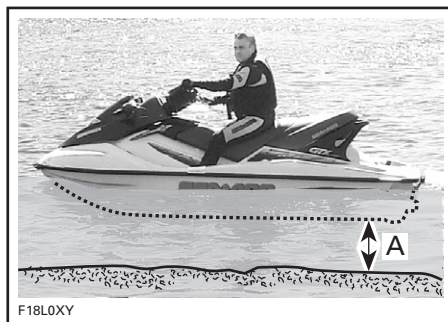


På grunt vatten, borda vattenskotern antingen från sidan eller aktern.

Se till att det är minst 90 cm (3 fot) vattendjup under skrovets lägsta punkt akterut.

Tänk på att skrovet kommer att ligga lägre i vattnet när alla passagerare kommit ombord. Se till att det angivna djupet bibehålls, så att sand, grus och sten inte dras in i vattenjetpumpen.

**FÖRSIKTIGHET:** Att starta motorn eller köra vattenskotern i grundare vatten kan skada impellern eller andra vattenjetkomponenter.

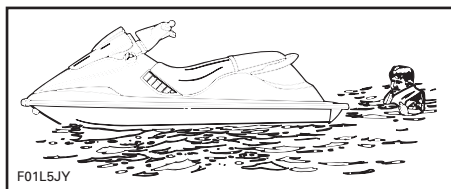


A. Bibehåll minst 90 cm (3 fot) vattendjup under skrovets lägsta punkt akterut med samtliga passagerare ombord

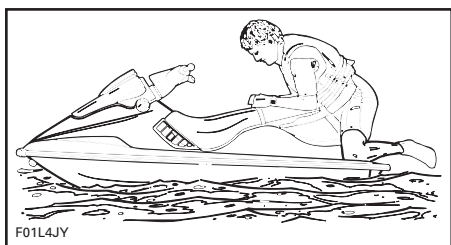
### Bordning på djupt vatten

#### Ensam förare

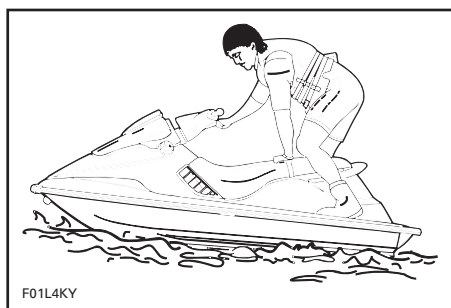
Simma till vattenskoterns akter.



Ta tag i handtaget och dra dig upp-  
åt tills knäet når bordningsplattformen  
och ta tag i sätesremmen.



Placera fötterna på fotplattan och bibe-  
håll balansen.

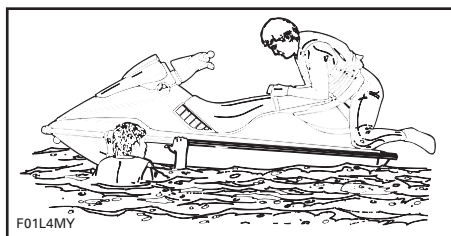


Gränsla sätet.

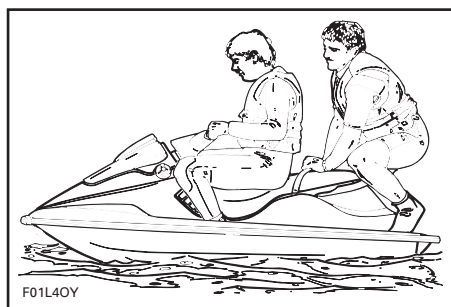
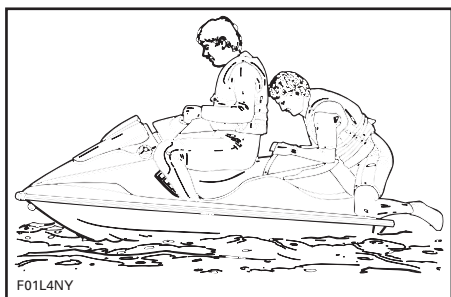
### Förare med en passagerare

Föraren bordar vattenskotern på sam-  
ma sätt som beskrivits ovan.

Vid grov sjö kan passageraren, från  
vattnet, hålla vattenskotern för att hjäl-  
pa föraren vid bordning.



Passageraren bordar sedan vattensko-  
tern medan föraren håller balansen ge-  
nom att sitta så nära konsolen som  
möjligt.



## Start

### Förberedelse

Före avlastning av vattenskotern från  
trailern kan den startas i cirka 10 se-  
kunder för att kontrollera att den fun-  
gerar.

## **⚠ VARNING**

Vissa delar i motorrummet kan vara mycket heta. Direkt kontakt med huden kan ge brännskador. Vidrör inga elektriska delar eller vattenjetområdet medan motorn är igång.

Fäst nödstoppsslinan i din flytväst och koppla in kontaktändan innan du startar motorn.

**OBSERVERA:** Om något annat än 2 korta ljudsignaler hörs från DESS-systemet anger det ett specifikt tillstånd som måste åtgärdas. Se avsnittet *PROBLEMLÖSNING* för innebörden av en viss signalkod.

## **⚠ VARNING**

Förare och passagerare måste alltid sitta säkert på plats innan motorn startas.

Placera växelreglaget i neutralläge.

Ta ett fast grepp om styrhandtaget med vänster hand och placera båda fötterna på fotplattorna.

**FÖRSIKTIGHET:** Se till att det är minst 90 cm (3 fot) vattendjup under skrovets lägsta punkt akterut med alla passagerare ombord innan motorn startas. Annars finns det risk för skador på impellern och andra jetpumpskomponenter. Undvik plötslig acceleration.

Starta motorn genom att hålla motorstart-/stoppknappen intryckt. Följ anvisningarna nedan för start av motorn.

Om motorn inte startar efter 10 sekunder, vänta i några sekunder och upprepa sedan proceduren.

**FÖRSIKTIGHET:** Håll inte motorstart-/stoppknappen intryckt i mer än 30 sekunder för att undvika överhettning av startmotorn. Du bör vänta en stund mellan startförsöken så att startmotorn hinner svalna. Var försiktig så att batteriet inte laddas ur.

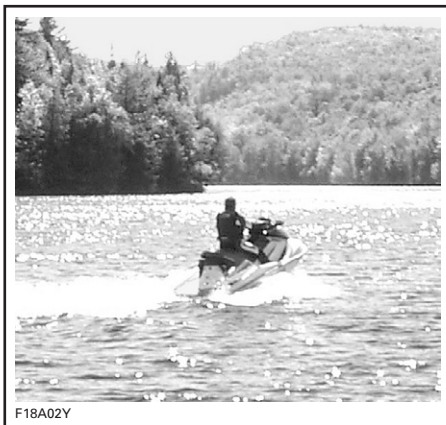
Släpp motorstart-/stoppknappen omedelbart när motorn startat.

## **Kall och varm motor**

Tryck inte in gasreglaget för start med vare sig kall eller varm motor.

## **Körning**

Accelerera sakta för att komma ut på djupt vatten. Använd inte fullt gaspådrag förrän motorn är varm.



**FÖRSIKTIGHET:** Undvik att använda vattenskotern i områden med mycket sjögräs. Om detta inte kan undvikas, variera vattenskoterns hastighet.

## **Körning med wakeboardrack**

### **⚠ VARNING**

Om en wakeboard och/eller wakeboardrack är installerad, var extra försiktig:

- Utför **ALDRIG** aggressiva manövrer, inklusive spinout.
- Hoppa **ALDRIG** över vågor.
- Använd sunt förnuft och begränsa farten.

Annars kan wakeboarden lossna eller åkarna falla av och skada sig mot wakeboard eller rack.

## Användning i grov sjö eller vid dålig sikt

Undvik att köra under dessa förhållanden. Om det inte går att undvika, kör försiktigt och i minimal hastighet.

## Korsa vågsvall

Sänk hastigheten.

Var alltid förberedd på att styra och balansera efter behov.

Håll dig alltid på säkert avstånd från båt-  
tar framför dig när du korsar vågsvall.

### VARNING

Sänk hastigheten när du korsar vågsvall. Förare och passagerare kan förbereda sig genom att stå med böjda knän. Utför inga hopp över vågor eller vågsvall.

## Stanna/docka

Vattenskotern saktar ned på grund av vattenmotståndet. Stoppsträckan varierar beroende på vattenskoterns storlek, vikt och hastighet, sjöförhållanden samt vind, vindriktning, strömmar och strömriktning.



Föraren bör bekanta sig med vilka stoppsträckor som gäller under olika förhållanden.

Släpp gasen på tillräcklig distans före den plats där du vill stanna.

Sakta ner till tomgång.

Växla till neutral, fram eller back efter behov.

### VARNING

Styrförmågan försämras när gasen släpps och/eller när motorn stängs av.

## Köra upp på strand

**FÖRSIKTIGHET:** Att köra upp vattenskotern på strand rekommenderas inte.

Kör långsamt mot stranden och slå av motorn med hjälp av nödstoppslinan innan vattendjupet är mindre än 90 cm (3 fot) under skrovets lägsta punkt akterut. Dra sedan upp vattenskotern på stranden.

**FÖRSIKTIGHET:** Att köra vattenskotern på grundare vatten kan skada impellern eller andra vattenjetkomponenter.



**FÖRSIKTIGHET:** Var försiktig när du lämnar vattenskotern vid stranden, så att styrfenorna inte nöts eller stöter mot botten eller stranden på grund av vågrörelserna. Detta kan eventuellt skada komponenterna i O.P.A.S.-systemet.



## **Avstängning av motorn**

För att behålla vattenskoterns styrför-  
måga bör motorn inte slås av förrän  
vattenskotern går på tomgång.

Stäng av motorn genom att trycka in  
start-/stoppknappen. När motorn är  
avstängd, ta loss nödstoppslinan från  
dess plats. Vi föreslår att du först  
släpper gasreglaget.

Slå av motorn genom att trycka på  
motorstart-/stoppknappen. Ta loss  
nödstoppslinan från vattenskotern.

### **VARNING**

När motorn slås av försämras  
möjligheten att styra vattensko-  
tern. Lämna aldrig nödstopplinan  
ikopplad på vattenskotern när vat-  
tenskotern inte används för att  
undvika stöld, att motorn startar  
av misstag eller att vattenskotern  
används av barn eller obehöriga.

## EFTER VARJE ANVÄNDNING

### VARNING

Låt motorn svalna innan du utför något underhåll.

### Allmänt

Ta upp vattenskotern ur vattnet varje dag för att hindra marin växtlighet från att få fäste.

Om det finns vatten i skrovet, lossa länspluggarna och luta vattenskotern bakåt tills vattnet tömts ut.

Torka upp kvarvarande vatten i motorrummet (slagvattenbrunn, motor, batteri, etc.) med rena, torra trasor (detta är särskilt viktigt efter användning i saltvatten).

### Efter användning i smutsigt vatten eller saltvatten

När vattenskotern används i smutsigt vatten eller i synnerhet i saltvatten, bör extra åtgärder vidtas för att skydda vattenskotern och dess delar.

Det är en bra rutin att smörja spjällhuset efter var 10:e drifttimme. Se avsnittet *UNDERHÅLL* för anvisningar.

Skölj vattenskoterns slagvattenutrymme med färskvatten.

Använd aldrig högtryckstvätt för att rengöra slagvattenbrunnen. **ANVÄND ENDAST LÅGT TRYCK** (t.ex. en trädgårdsslang).

Högt tryck kan orsaka elektriska eller mekaniska skador.

**FÖRSIKTIGHET:** Underlåtenhet att utföra korrekt underhåll, som t.ex. sköljning av vattenskotern, spolning av kylsystemet och korrosionsskyddsbehandling, när vattenskotern används i saltvatten, leder till skador på vattenskotern och dess delar. Förvara aldrig vattenskotern i direkt solljus.

### Spolning av avgassystemets kylsystem

#### Allmänt

Spolning av avgassystemets kylsystem med färskvatten är nödvändigt för att neutralisera korrosionseffekterna från salt eller andra kemiska ämnen i vattnet. Det hjälper till att avlägsna sand, salt, snäckskal och andra partiklar från vattenutrymmen och/eller slangar.

Spolning bör utföras när vattenskotern inte ska användas mer samma dag eller före en längre tids förvaring.

### VARNING

Utför alltid denna procedur i ett välventilerat utrymme.

Gör så här:

Rengör vattenjetpumpen genom att spruta in vatten i intag och utlopp och sedan smörja med XP-S LUBE eller likvärdig produkt.

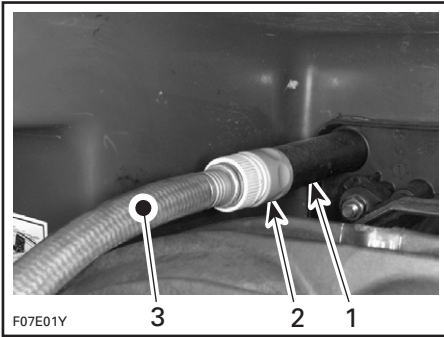
### VARNING

Vid användning av motorn när vattenskotern inte är i vattnet kan värmeväxlaren i bottenplattan bli mycket het. Rör inte vid bottenplattan; det kan leda till brännskador.

### Modeller utan spolanslutning i motorrummet

Anslut en trädgårdsslang till spolanslutningen i vattenskoterns akter vid jetpumpens stöd. Koppla inte på vattnet ännu.

**OBSERVERA:** En valfri adapter med snabbkoppling kan användas (P/N 295 500 473). Ingen slangklämma behövs för spolning av motorn.



F07E01Y

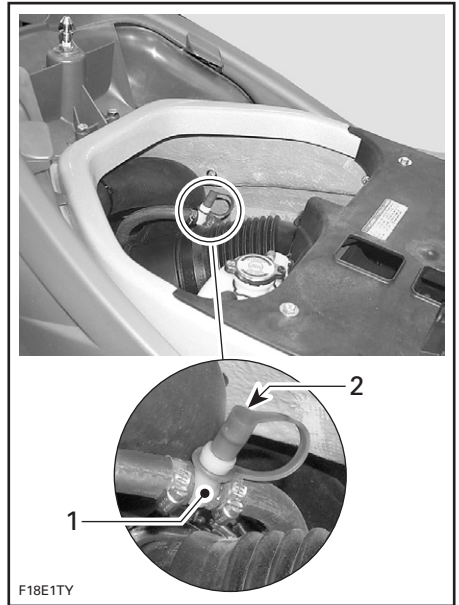
**TYPBILD**

1. Slangadapter
2. Adapter med snabbkoppling (tillval, ej obligatorisk)
3. Trädgårdsslang

**Modeller med spolanslutning i motorrummet**

Utför spolning via denna spolanslutning när vattenskotern är upptagen ur vattnet eller om du föredrar att utföra spolning från denna plats. Båda spolanslutningarna kan användas för spolning av avgassystemets kylsystem: den som finns vid jetpumpens stöd (se ovan) eller den som finns i motorrummet (se nedan).

Avlägsna sätet för att nå anslutningen.



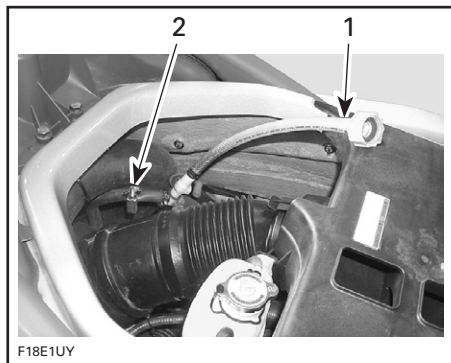
F18E1TY

1. Spolanslutning
2. Skyddslock

Ta loss skyddslocket från spolanslutningen och anslut kopplingsslangen (medföljer i det bakre stuvutrymmet). Se till att kopplingsslangen är kopplad till spolanslutningen och spärrad.

Installera en slangklämma (ingår i verktygssatsen som finns i det bakre stuvutrymmet) på vattenutloppsslangen.

**OBSERVERA:** Detta hindrar vattnet från att rinna ut från kylsystemet direkt.



1. Kopplings slang
2. Slangklämman

Koppla den andra änden av kopplings-slangen till en trädgårdsslang. Koppla inte på vattnet ännu.

## Spola

### Alla modeller

Spola avgassystemets kylsystem genom att starta motorn och därefter ge-nast koppla på vattnet.

## ⚠ VARNING

Vissa delar i motorrummet kan va-ra mycket heta. Direkt kontakt med huden kan ge brännskador. Vidrör inga elektriska delar eller vattenjet-området medan motorn är igång.

**FÖRSIKTIGHET:** Utför aldrig spol-ning med varm motor. Starta all-tid motorn innan du kopplar på vattnet. Koppla på vattnet direkt när motorn har startat för att förhindra överhettning.

Kör motorn i cirka 20 minuter på hög tomgång med cirka 4.000-5.000 r/min.

**FÖRSIKTIGHET:** Kör aldrig motorn utan att tillföra vatten till avgassy-stemets kylsystem när vattensko-tern är upptagen ur vattnet.

Kontrollera att vattnet flödar ut från jetpumpen vid spolning. Kontakta an-nars en auktoriserad Sea-Doo-återför-säljare för service.

**FÖRSIKTIGHET:** Kör aldrig motorn längre än 5 minuter. Transmis-sionspackningen har ingen kylning när vattenskotern inte är i vattnet.

Koppla bort vattnet och slå sedan av motorn.

**FÖRSIKTIGHET:** Koppla alltid bort vattnet innan du slår av motorn.

### **Modeller utan spolanslutning i motorrummet**

**FÖRSIKTIGHET:** Ta bort adaptern med snabbkopplingen (om en så-dan användes) efter spolningen.

### **Modeller med spolanslutning i motorrummet**

Lossa spärren och ta bort kopplings-slangen. Sätt tillbaka skyddslocket på spolanslutningen.

Ta bort slangklämman från vattenut-loppsslangen.

**FÖRSIKTIGHET:** Om slangklämman inte tas bort kan det leda till svåra motorskador.

## Korrosionsskyddsbehandling

Förebygg korrosion genom att spre-ja ett korrosionsskyddsmedel (saltvat-tenbeständigt), som XP-S LUBE eller likvärdig produkt, på metalldelarna i motorrummet.

Stryk även dielektriskt fett (saltvatten-beständigt) på batteripoler och vaje-ranslutningar.

**FÖRSIKTIGHET:** Lämna aldrig tra-sor eller verktyg i motorrummet el-ler slagvattenbrunnen.

---

## SPECIELLA PROCEDURER

### Kontrollsystem

Som en hjälp vid användning av vattenskotern finns ett system som bevakar de elektroniska komponenterna i EMS (motorstyrningssystemet) och andra komponenter i elsystemet. När ett fel inträffar sänds textmeddelanden via informationscentralen och/eller ljudsignaler för att informera om ett specifikt tillstånd. Se *INFORMATIONSCENTRALSMÄTARE* för närmare information om textmeddelanden och *PROBLEMLÖSNING* för en tabell över ljudsignalkoder.

När mindre fel inträffar kommer felet och meddelandet/ljudsignalen att försvinna automatiskt om feltillståndet upphör.

Att släppa gasen och låta motorn gå ned på tomgångshastighet kan eventuellt göra att den normala funktionen återställs. Om det inte fungerar, prova att ta bort och sedan koppla in nödstoppslinan.

Elsystemet reagerar på olika sätt beroende på typen av fel. Vid svårare fel kan det hända att motorn inte kan startas. I andra fall kan motorn övergå till läget för återgång till hamn. Se nedan.

Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare så snart som möjligt för kontroll när ett fel uppstått.

### Lägen för återgång till hamn

Förutom signalerna som beskrivs ovan kan EMS automatiskt ställa in standardparametrar för att se till att vattenskotern fungerar även om någon elektrisk komponent inte skulle fungera normalt.

Beroende på hur allvarligt problemet är kan vattenskoterns hastighet sänkas och det går då inte att nå den normala topphastigheten.

I detta läge kan det vara nödvändigt att trycka in gasreglaget långsamt för att öka motorns varvtal så att vattenskotern kan återgå till hamn.

Dessa effektminskande lägen gör det möjligt för föraren att återgå till hamn, vilket inte vore möjligt utan detta avancerade system.

### Motoröverhettning

**FÖRSIKTIGHET:** Om kontrollsignalen hörs hela tiden måste du slå av motorn så snabbt som möjligt.

Kontrollera kylvätskenivån. Se *VÄTSKOR*. Om motorn fortfarande överhettas, fortsätt med följande procedur.

Utför proceduren *RENGÖRING AV IMPELLER OCH JETPUMPENS VATTENINTAG* som beskrivs i detta avsnitt.

Väl tillbaka i hamn, spola avgassystemets kylsystem. Se *EFTER VARJE ANVÄNDNING*.

Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare för service om motorn fortfarande överhettas.

### Lågt motoroljetryck

**FÖRSIKTIGHET:** Om kontrollsignalen hörs hela tiden måste du slå av motorn så snabbt som möjligt.

Slå av motorn så snart som möjligt. Kontrollera oljenivån och fyll på.

Starta om motorn. Om detta inte hjälper, fortsätt inte att använda motorn. Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare för service.

**FÖRSIKTIGHET:** Att använda motorn med låg oljenivå kan ge allvarliga skador på motorn.

## Rengöring av impeller och jetpumpens vattenintag

### **⚠ VARNING**

Kom inte i närheten av vattenintaget medan motorn är igång. Långt hår, löst sittande klädsel, flytväsens remmar eller andra föremål kan fastna i rörliga delar, vilket kan resultera i allvarliga skador eller druckning.

Sjögräs, snäckskal och skräp kan fastna i vattenintagets galler, drivaxeln och/eller impellern. Ett igensatt vattenintag kan bland annat orsaka följande problem:

- Kavitation: Motorvarvet är högt men vattenskotern rör sig långsamt pga. minskat jettryck, jetpumpens delar kan vara skadade.
- Överhettning: Eftersom jetpumpen reglerar vattenflödet som kyler avgassystemet, leder ett igensatt vattenintag till att motorn överhettar och skadar motorns inre delar.

En av sjögräs blockerad komponent kan rengöras på följande sätt:

### **Rengöring i vattnet**

Gunga vattenskotern flera gånger medan du gör flera korta, upprepade tryck på motorstart-/stoppknappen utan att starta motorn. I de flesta fall rensar detta blockeringen. Starta motorn och kontrollera att vattenskotern fungerar normalt.

Om systemet fortfarande är blockerat, ta upp vattenskotern ur vattnet och avlägsna blockeringen på manuell väg.

Om ovan nämnda metoder inte fungerar, prova följande:

- Med motorn igång, innan du gasar, placera växeln i neutral och variera gaspådraget snabbt flera gånger.
- Upprepa proceduren vid behov.

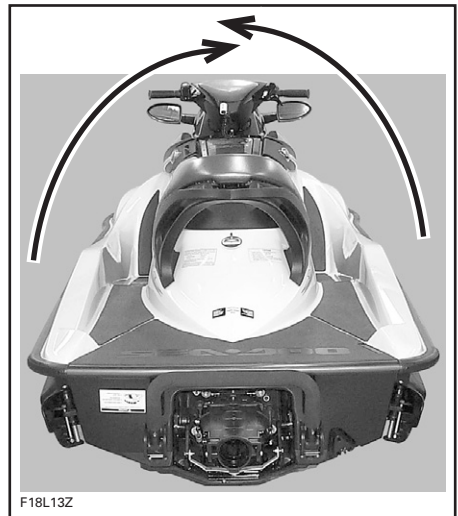
## Vattenrengöring på land

### **⚠ VARNING**

Avlägsna alltid nödstoppslinan från dess plats för att förhindra att motorn startar av misstag före rengöring av jetpumpområdet.

Placera kartong eller mattor intill vattenskotern för att förebygga repor när du vänder vattenskotern för rengöring.

Vänd vattenskotern på sidan för rengöring.



TYPBILD

Rengör vattenintagsområdet. Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare för service om systemet fortfarande är igensatt.

**FÖRSIKTIGHET:** Kontrollera om det finns skador på gallret i vattenintaget. Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare för reparation vid behov.

## Kapsejsad vattenskoter

Vattenskotern är utformad så att den ska vara svår att kapsejsa. Två avvisare monterade på skrovets sidor är även till hjälp för stabiliteten. Om den kapsejsar vänder den inte tillbaka automatiskt.

### VARNING

Försök inte starta motorn när vattenskotern har kapsejsat. Förare och passagerare måste alltid bära godkänd flytväst.

När du ska vända vattenskotern, kontrollera först att motorn är avslagen och att nödstoppslinan INTE är inkopplad, ta tag i vattenintagets galler, stig på avbärarlisten och använd din vikt för att vända vattenskotern åt valfritt håll.

4-TEC-motorn har ett kapsejsnings-skyddssystem (T.O.P.S™). När vattenskotern kapsejsar slås motorn av automatiskt och därefter stängs en ventil som hindrar motoroljan från att rinna tillbaka till luftintagssystemet.

När vattenskotern åter är rättvänd i vattnet kan motorn startas på normalt sätt.

**FÖRSIKTIGHET:** Om vattenskotern har kapsejsat och inte vänts efter 5 minuter, försök inte starta motorn. Detta förhindrar intrång av vatten som kan skada motorn. Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare så snart som möjligt.

**FÖRSIKTIGHET:** Om motorn inte startar, gör inga nya startförsök. Annars riskerar du att skada motorn. Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare så snart som möjligt.

Kontrollera så snart som möjligt om det finns tecken på vatten i slagvattenbrunnen. Vål tillbaka i hamn, dränera om det behövs.

## Vattenskoter som legat under vatten

För att minska skador på motorn ska följande procedur utföras så snart det är möjligt.

Töm slagvattenbrunnen.

Om vattenskotern legat i saltvatten, spola slagvattenbrunnen och alla komponenter med färskvatten med en trädgårdsslang för att stoppa saltets korrosionseffekt.

**FÖRSIKTIGHET:** Försök aldrig dra igång eller starta motorn. Vatten som finns kvar i inloppsröret kan rinna till motorn och orsaka allvarliga skador på motorn.

Ta vattenskotern till en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare för service så fort som möjligt.

**FÖRSIKTIGHET:** Ju längre det dröjer innan motorn får service, desto större blir skadorna på motorn.

## Motor flödad med vatten

**FÖRSIKTIGHET:** Försök aldrig dra igång eller starta motorn. Vatten som finns kvar i inloppsröret kan rinna till motorn och orsaka allvarliga skador på motorn.

Ta vattenskotern till en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare för service så fort som möjligt.

**FÖRSIKTIGHET:** Ju längre det dröjer innan motorn får service, desto större blir skadorna på motorn. Underlåtenhet att ta motorn till service kan orsaka allvarliga skador på motorn.

## Motor flödad med bränsle

Om motorn inte startar efter flera försök kan det hända att den är flödad med bränsle. Följ anvisningarna nedan.

Gör följande för att hindra bränsle från att sprutas in och för att slå av tändningen när motorn dras igång.

Med avslagen motor, tryck in gasreglaget och HÅLL KVAR det för att dra igång motorn.

Dra igång motorn flera gånger.

### Om detta inte fungerar:

Dra motorkåpan uppåt och avlägsna den.

Koppla loss tändspolanslutningarna.

## **⚠ VARNING**

Vid bortkoppling av spolen från tändstiftet bör du alltid först koppla bort spolen från huvudkabeln. Kontrollera aldrig motorns tändning från spole eller tändstift i öppet läge i motorrummet, eftersom gnistan kan antända bensinångorna.

Avlägsna tändspolarna.

**FÖRSIKTIGHET:** Kontrollera att det inte finns någon smuts i tändspolehålen innan du tar bort tändstiften. Annars kan smutsen falla in i cylindern och skada de interna komponenterna.

Ta bort tändstiften.

**OBSERVERA:** När du har lossat tändstiften kan du använda en spole för att dra ut dem. För ned spolen till tändstiftet, "haka i" spolen i tändstiftet och dra ut det.

Installera om möjligt nya tändstift eller torka tändstiften med en trasa.

Täck över tändstiftshålen med en trasa.

Dra igång motorn flera gånger medan du håller gasreglaget helt intryckt.

Återinstallera tändstiften och tändspolarna. Installera rena, torra tändstift om möjligt. Återanslut tändspolanslutningen.

**OBSERVERA:** Innan du placerar tändspolen på plats, smörj Molykote 111-fett (P/N 413 707 000) runt packningsområdet intill tändstiftshålet. Kontrollera efter installationen att packningen sitter jämnt med ytan på motorns överdel.

Återinstallera motorkåpan genom att trycka ned den tills den snäpper på plats.

Starta motorn så som beskrivs ovan. Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare om motorn fortfarande flödar.

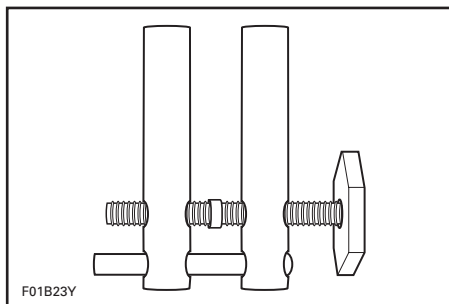
**FÖRSIKTIGHET:** Kör aldrig motorn utan att tillföra vatten till avgassystemets kylsystem när vattenskotern är upptagen ur vattnet.

## **Bogsering av vattenskotern**

Speciella försiktighetsåtgärder måste vidtas vid bogsering av en Sea-Doo-vattenskoter i vatten.

Högsta rekommenderade bogserhastighet är 24 km/h (15 MPH).

Vid bogsering av vattenskotern i vatten måste vattenslangen från impellerhuset till avgassystemets grenrör klämmas åt med en stor slangklämma (P/N 529 032 500).

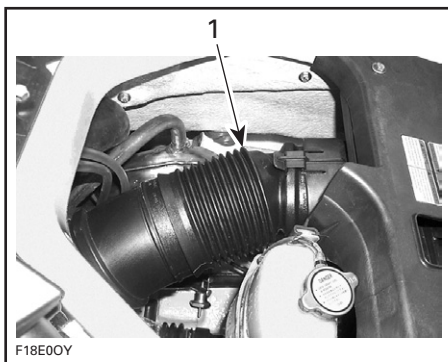


Detta hindrar avgassystemets kylsystem från att fyllas, vilket kan leda till att vatten sprutas in i motorn och vattenfyller den. Med motorn avslagen finns det inget tryck i avgassystemet som tömmer ut vattnet ur det.



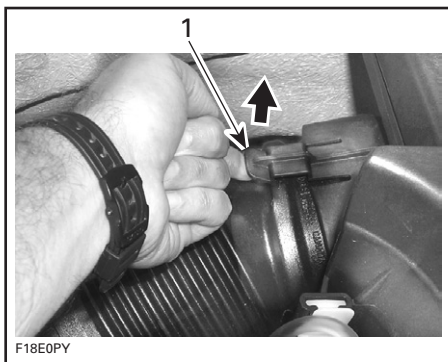
**FÖRSIKTIGHET:** Om detta inte görs kan det leda till skador på motorn. Om du måste bogsera en vattenskoter i vatten och inte har någon slangklämman, måste du hålla dig väl under den maximala bogserhastigheten på 24 km/h (15 MPH).

För att det ska gå lättare att komma åt slangen kan ventilationsröret tillfälligt avlägsnas.



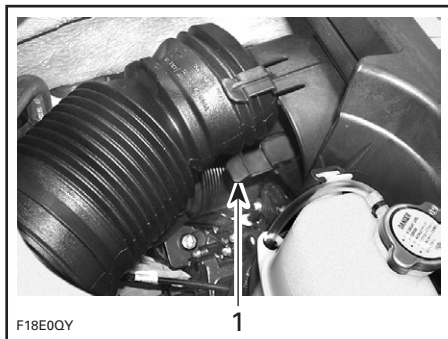
1. Ventilationsrör

Lyft låsfliken och håll fast den medan du drar i röret för att frigöra det.



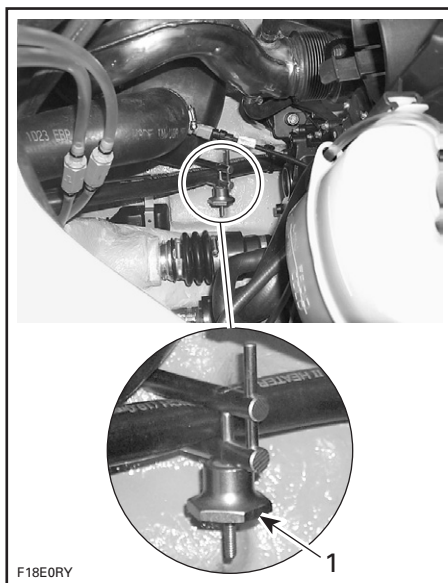
1. Lyft låsfliken

Fortsätt sedan med fliken under röret. Se illustrationen nedan för detaljer.



1. Andra låsfliken under röret

Installera slangklämman på vattentillförselslangen enligt bilden.



**TYPBILD**

1. Slangklämman

**OBSERVERA:** Röd tejp på vattentillförselslangen anger på vilken slang klämman ska installeras.

**FÖRSIKTIGHET:** När bogseringen är klar måste slangklämman avlägsnas innan vattenskotern används. Annars leder det till skador på motorn.

När slangklämman avlägsnats, återinstallera ventilationsröret och lås fast det. När du skjuter in röret på plats ska det höras ett klick, som anger att röret spärrats.

## **Svagt batteri**

Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare för att ladda eller byta batteriet.

### **VARNING**

Ladda inte batteriet eller använd ett hjälpbatteri när batteriet är installerat i vattenskotern. Batterivätska är ett giftigt och hälsovådligt ämne. Undvik kontakt med ögon, hud och kläder.

# ***UNDERHÅLLS- INFORMATION***

Underhåll, byte, eller reparation av anordningar och system för utsläppskontroll kan utföras av alla verkstäder eller tekniker som reparerar marinmotorer med tändstiftständning (SI-motorer).

## **Information om motorutsläpp**

### **Tillverkarens ansvar**

Från och med motorer av modellår 1999, måste tillverkare av marinmotorer för vattenskotrar specificera nivåerna för avgasutsläpp för varje effektgrupp och erhålla certifiering av dessa motorer hos USA:s Environmental Protection Agency (EPA). En informationsdekal för utsläppskontroll med data om utsläppsnivåer och motorspecifikationer måste fästas på varje enhet vid tillverkningen.

### **Återförsäljarens ansvar**

Vid service på Sea-Doo-vattenskotrar av modellår 1999 och senare, som är försedda med en informationsdekal för utsläppskontroll, måste justeringarna göras inom angivna fabriksspecifikationer.

Byte eller reparation av alla utsläppskomponenter måste utföras på ett sätt som säkrar att utsläppsnivåerna hålls inom de specificerade certifikationsnormerna.

Återförsäljarna får ej ändra motorn på något sätt som kan ändra effekten eller tillåta utsläppsnivåer som överskrider de fastställda fabriksspecifikationerna.

Undantag till detta är ändringar som föreskrivs av tillverkaren, t.ex. justeringar för höjd över havsnivån.

### **Ägarens ansvar**

Ägaren/Användaren är skyldig att underhålla motorn för att hålla utsläppsnivåerna inom de specificerade certifikationsnormerna.

Ägaren/Användaren får ej ändra eller tillåta någon annan att ändra motorn på ett sätt som kan ändra dess effekt eller tillåta att utsläppsnivåerna överskrider de fastställda fabriksspecifikationerna.

### **EPA utsläppsbestämmelser**

Alla år 1999 eller senare av BRP tillverkade Sea-Doo-vattenskotrar är EPA-certifierade enligt bestämmelserna för kontroll av luftföroreningar från nya vattenskotermotorer. Denna certifiering sammanhänger med vissa justeringar av fabriksstandarderna. Det är därför nödvändigt att noggrant följa fabriken förfarande för service av produkten och, när detta är praktiskt genomförbart, återställa produktens ursprungliga design.

Ovan angivna ansvarsområden är generella och utgör ej på något sätt en fullständig lista över de regler och bestämmelser som hänför sig till EPA:s specifikationer beträffande avgasutsläpp från marinprodukter. För närmare information i denna fråga kan du kontakta:

#### **För all kurirpost:**

U.S. Environmental Protection Agency  
Office of Transportation and Air Quality  
1310 L Street NW  
Washington, DC 20005, USA

#### **Post via USA:s postverk:**

1200 Pennsylvania Ave. NW  
Mail code 6403J  
Washington, DC 20460, USA

#### **EPA:S WEBBPLATS:**

<http://www.epa.gov/otaq>

#### **EPA:S E-POSTADRESS:**

[otaqpublicweb@epa.gov](mailto:otaqpublicweb@epa.gov)

### **Allmänt**

Utför endast sådana servicerutiner som beskrivs i detta säkerhetsavsnitt. Ytterligare assistans eller information kan erhållas från din auktoriserade Sea-Doo-återförsäljare. I många fall erfordras korrekta verktyg och utbildning för vissa service- och reparationsarbeten.

Håll alltid vattenskotern och utrustningen i toppskick. Följ föreskrivna underhållsintervaller. En årlig inspektion av vattenskotern är alltid en god rekommendation som bör följas.

Använd alltid en jordningsanordning för tändstiftskablarna när du avlägsnar tändstiften.

Slagvattenbrunnen måste hållas ren från olja, vatten och främmande föremål.

Försök inte lyfta vattenskotern utan därför ämnad utrustning eller tillräckliga kunskaper.

Motorn och motsvarande komponenter som identifieras i denna instruktionsbok får endast användas i produkter för vilka de har tillverkats. Följ underhållsprocedurer och angivna åtdragningsmoment exakt. Försök aldrig utföra reparationer utan lämpliga verktyg. Dessa vattenskotrar är designade med delar tillverkade både i det metriskä och brittiska måttsystemet. Använd endast av BRP rekommenderade fästen vid byte. Kontakta vid behov en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare för närmare information om service.

---

# UNDERHÅLLSSCHEMA

## Regelbunden inspektion

Förebyggande underhåll erfordras för alla mekaniska produkter. Regelbunden inspektion ökar produktens livslängd.

Följande underhållsschema ger riktlinjer för den regelbundna service av vattenskotern som ska utföras av dig och/eller en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare. Schemat måste anpassas till körförhållanden och användning.

**VIKTIGT:** Om vattenskotern används för uthyrning eller mycket ofta, måste inspektion och underhåll utföras oftare.

Underhåll är mycket viktigt. Om du inte har erfarenhet av säkra service- och justeringsrutiner, kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.

**OBSERVERA:** Vissa komponenter behandlas i *KONTROLLER FÖRE ANVÄNDNING* och upprepas inte nödvändigtvis i denna tabell.

**SCHEMA FÖR REGELBUNDET UNDERHÅLL**

J: JUSTERA R: RENGÖR I: INSPEKTERA S: SMÖRJ B: BYT U: UTFÖR UPPGIFTEN	FÖRSTA 10 TIMMARNAS							FÖRKLARING
	25 TIMMAR ELLER 3 MÅNADER							
	50 TIMMAR ELLER 6 MÅNADER							
	100 TIMMAR ELLER 1 ÅR							
	200 TIMMAR ELLER 2 ÅR							
RESERVDEL/UPPGIFT	UTFÖRS AV							
<b>ALLMÄNT</b>								
Smörjning/Korrosionsskydd				U			Användare	
<b>MOTOR</b>								
Motorolja och oljefilter inklusive kåpans O-ringar	B				B (7)		Återförsäljare	(5) Utsläppssystemkomponent. (7) Utför under förvaringsperiod/eller efter 100 timmars användning, beroende på vilket som inträffar först. (10) Utför var 100:e timme för sug- och kompressormotorer. Utför var 200:e timme för kompressormotorer med mellankylning.
Fäste och gummiupphängning	I				I		Återförsäljare	
Packningar och fästanordningar	I				I		Återförsäljare	
Fästen för avgassystem (5)	I				I		Återförsäljare	
Tändstift (5)	I				I	B	Återförsäljare	
Kompressorns glidmoment (om en sådan finns)						I	Återförsäljare	
<b>KYLSYSTEM</b>								
Spolning (avgassystem)			U (3)		U (7)		Användare	(3) Daglig spolning vid användning i salt- eller smutsigt vatten. (7) Utför under förvaringsperiod/efter 100 timmars användning, beroende på vilket som inträffar först.
Slang och fästanordningar	I						Återförsäljare	
Kylvätska	I					B	Återförsäljare	
<b>BRÄNSLESYSTEM</b>								
Gasvajer	I				I (7)		Återförsäljare	(1) Vid användning i saltvatten, se avsnitt <i>EFTER VARJE ANVÄNDNING</i> . (5) Utsläppssystemkomponent. (7) Utför under förvaringsperiod/efter 100 timmars användning, beroende på vilket som inträffar först.
Givare för bränsleinsprutningssystem	I				I		Återförsäljare	
Felkodsavläsning (5)	I				I		Återförsäljare	
Bränsleslangar, kopplingar, övertrycksventil och bränslesystemstryck (5)	I				I		Återförsäljare	
Spjällhus	I				S (11)		Återförsäljare/ Användare	
Gasspjällspotentiometer (5)	I				I		Återförsäljare	
Ljuddämpare för luftintag, anslutning	I				I		Återförsäljare	
Bränsletanksfästremmar	I				I		Återförsäljare	

## SCHEMA FÖR REGELBUNDET UNDERHÅLL

SCHEMA FÖR REGELBUNDET UNDERHÅLL						
J: JUSTERA R: RENGÖR I: INSPEKTERA S: SMÖRJ B: BYT U: UTFÖR UPPGIFTEN	FÖRSTA 10 TIMMARNAS					
	25 TIMMAR ELLER 3 MÅNADER					
	50 TIMMAR ELLER 6 MÅNADER					
	100 TIMMAR ELLER 1 ÅR					
	200 TIMMAR ELLER 2 ÅR					
UTFÖRS AV						
RESERVDEL/UPPGIFT						FÖRKLARING
<b>ELSYSTEM</b>						
Elanslutningar och fästanordningar (tändningssystem, startsystem, bränsleinsprutare, etc.)	I			I		Återförsäljare
MPEM- och ECM-kopplingar				I (10)		Återförsäljare
DESS-nyckel (Digitally Encoded Security System) och nödstoppslina/fäste	I			I		Återförsäljare
Ljudsignalsystem	I			I		Återförsäljare
Batteri och fästanordningar	I			I		Återförsäljare
(10) Vid användning i saltvatten.						
<b>STYRSYSTEM</b>						
Styrvajer	I			I		Återförsäljare
Styrmunstyckets bussningar	I			I		Återförsäljare
<b>O.P.A.S.-SYSTEM</b>						
O.P.A.S.-system	I			I		Återförsäljare
O.P.A.S.-filter (om tillämpligt)		I (8)				Användare
(8) Var 25:e timme vid användning i områden med mycket sjögräs.						
<b>DRIVSYSTEM</b>						
Drivaxelkorrosionsskydd				S (9)		Återförsäljare
Transmissionsinspektion: vajeranslutningar, impellerhus, drivaxelsplines, kolbussning och gummisko	I			I		Återförsäljare
Drivaxel/Impellersplines				S		Återförsäljare
Anod (om sådan finns)				I (9)		Återförsäljare
Backsystem/-vajer	I			I		Återförsäljare
VTS (variabelt trimsystem) (om sådant finns)	I			I		Återförsäljare
Impeller och impeller-/slitringsspel	I			I		Återförsäljare
Bottenplatta och vattenintag	I			I		Användare
Drivaxel/skrov, tätning	I			I		Återförsäljare
(2) För dessa delar krävs en förstagångskontroll efter 25 timmar. Följ därefter service-intervallerna enligt denna tabell. (6) Byt när vattenskotern har använts 100 timmar eller 2 år. (9) Utför under förvaringsperiod eller efter 100 timmars användning, beroende på vilket som inträffar först.						



## SCHEMA FÖR REGELBUNDET UNDERHÅLL

J: JUSTERA R: RENGÖR I: INSPEKTERA S: SMÖRJ B: BYT U: UTFÖR UPPGIFTEN	FÖRSTA 10 TIMMARNAS						
	25 TIMMAR ELLER 3 MÅNADER						
	50 TIMMAR ELLER 6 MÅNADER						
	100 TIMMAR ELLER 1 ÅR						
	200 TIMMAR ELLER 2 ÅR						
RESERVDEL/UPPGIFT						UTFÖRS AV	FÖRKLARING
<b>SKROV OCH STOMME</b>							
Länspluggar (i slagvattenbrunnen), kontrollera att de inte är igensatta						Användare	
Skrov						Användare	
Skid-/wakeboardstång och fästanordningar						Användare	

# UNDERHÅLL

## VARNING

Utför endast procedurer som beskrivs i denna instruktionsbok. Vi rekommenderar att övriga delar/system, som inte behandlas i denna instruktionsbok, ses över av en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare med jämna mellanrum. Såvida inget annat anges måste motorn vara igång och nödstoppslinan borttagen från sin plats innan underhåll utförs. Använd aldrig vattenjetkomponenterna eller styrfenorna för att lyfta vattenskotern. Vissa delar i motorrummet kan vara mycket heta. Direkt kontakt med huden kan ge brännskador. Vid användning av motorn när vattenskotern inte är i vattnet kan värmväxlaren i bottenplattan bli mycket het. Rör inte vid bottenplattan; det kan leda till brännskador.

## Smörjning

### Korrosionsskyddsbehandling

#### Gasvajer

Smörj gasvajern med XP-S LUBE eller liknande.

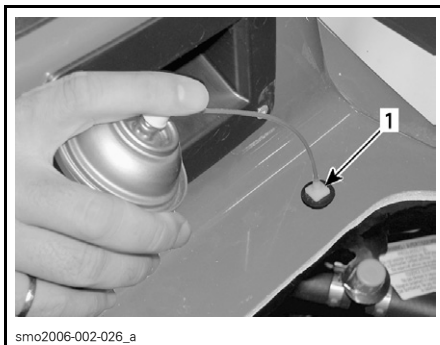
#### Spjällhus

Smörj spjällhuset med XP-S LUBE eller en likvärdig produkt.

### **Modeller med smörjnippel**

Använd smörjnippeln i motorrummet.

Spreja smörjmedlet i minst 3 till 5 sekunder för att säkerställa grundlig smörjning.



GTI-MODELLER — TYPBILD

1. Nippel

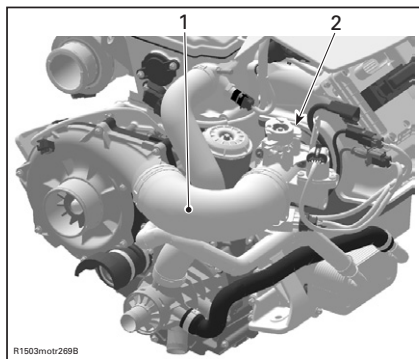


ÖVRIGA MODELLER — MOTORKÅPA

1. Nippel

### **Modeller utan smörjnippel**

Ta loss luftintagsslangen från spjällhuset.



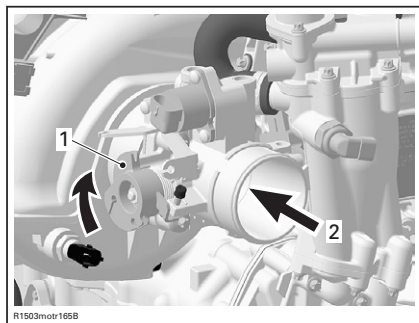
R1503motr269B

#### TYPBILD

1. Luftintagsslang
2. Spjällhus

Öppna spjällhusventilen med ett lätt tryck på gasreglaget.

Spreja XP-S LUBE smörjmedel genom spjällhusets lopp för att smörja ventilmekanismen.



R1503motr165B

#### TYPBILD

1. Öppna spjällhusets ventil
2. Smörj ventilmekanismen

Sätt tillbaka luftintagsslangen.

### Elanslutningar

Vid behov, stryk korrosionsskyddsmedel som t.ex. dielektriskt fett på batteripoler och alla synliga vajeranslutningar.

**FÖRSIKTIGHET:** Smörj inte kopplingarna på MPEM:en (Multi-Purpose Electronic Module) eller ECM:en (den elektroniska kontrollmodulen).

### Ytterligare smörjning

XP-S LUBE smörjmedel eller likvärdig produkt förebygger korrosion på metalledar och bibehåller funktionen hos rörliga mekanismer.

#### **⚠ VARNING**

Smörj inte fästet för nödstoppsslinan.

Skid-/wakeboardstång (om sådan finns)

Smörj skid-/wakeboardstången i hela dess längd. Dra upp och skjut ned den flera gånger för att fördela smörjmedlet.

Backningsklaff

Smörj pivåfästen och mekanism.

## Gasvajerinspektion

### Gasvajer

Tryck in och släpp gasreglaget. Det bör fungera smidigt och återgå till ursprungsläget utan dröjsmål. Det måste finnas en aning frispel när gasreglaget släpps. Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare vid behov.

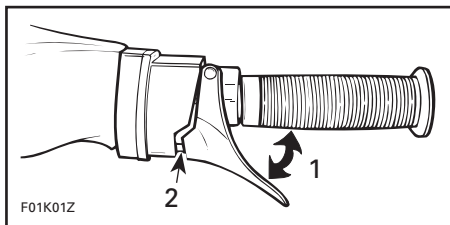
**FÖRSIKTIGHET:** Försök aldrig justera tomgångshastigheten via spjällhusets manipulerings säkra skruv. Om det görs kan det försämra tomgångshastighetens stabilitet. Dessutom kan ingen justering utföras, varken av återförsäljaren eller av fabriken, för att korrigera tomgångshastigheten. Spjällhuset måste i så fall bytas på kundens bekostnad. Tänk även på att ett sådant ingrepp kan förändra motorns utsläppsnivåer, vilket kan leda till att motorn inte längre uppfyller EPA/CARB-kraven.

#### **⚠ VARNING**

Modifiera och ändra inte gasvajerns justering eller placering.

## **⚠ VARNING**

Om gasreglaget inte automatiskt återgår till ursprungsläget, använd inte vattenskotern utan vänd dig till en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.



F01K01Z

1. Bör röra sig obehindrat
2. Här måste det finnas en aning frispel

## **Byte av motorolja och oljefilter**

Byte av olja och oljefilter måste utföras av en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.

## **Ventiljustering**

Ingen ventiljustering krävs för denna motor.

## **Byte av kylvätska**

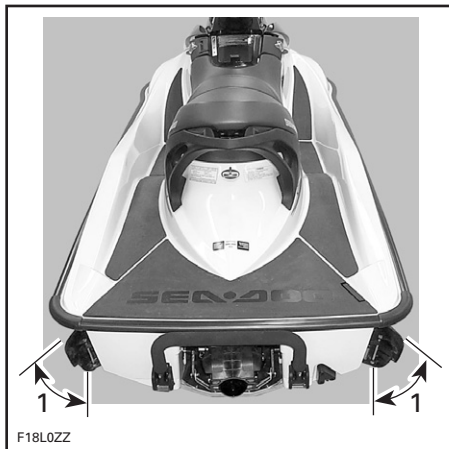
Byte av kylvätska måste utföras av en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.

## **Bränsleinsprutningssystem**

Inspektion av bränsleinsprutningssystemet utförs av en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare. Trycksättning av bränslesystemet bör utföras samtidigt.

## **Styrjustering**

När styrstången är i position för körning rakt fram, ska vattenjetmunstycket vara i samma läge, vilket gör att vattenskotern kan gå rakt fram. Styrfenornas bakkant ska peka ut åt sidorna med cirka 20 graders vinkel när styrstången är i läge för körning rakt fram.



F18L0ZZ

1. Cirka 20 grader när styrstången är i rakt fram-läge

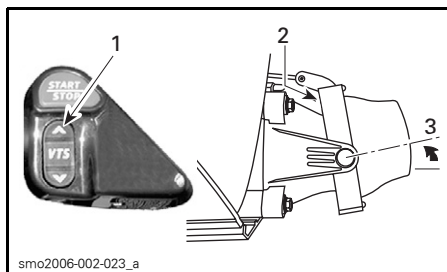
Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare vid behov av justering.

## **⚠ VARNING**

Kontrollera att styrstången och vattenjetmunstycket kan vridas obehindrat från sida till sida och inte nöter på styrvajer eller styrfästen. Vrid aldrig styrstången medan någon finns i närheten bakom vattenskotern. Kom inte i närheten av styrsystemets rörliga delar (munstycke, styrfenor, länksystem, etc.).

## **Justering av VTS (om sådant finns)**

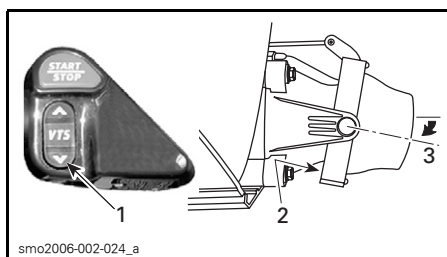
Tryck på pilen som pekar uppåt på VTS-knappen tills VTS stannar. Munstycket ska peka uppåt utan interferens med venturiröret.



#### TYPBILD

1. Tryck på pilen som pekar uppåt på VTS-knappen
2. Ingen interferens
3. Uppåtriktat munstycke

Tryck på pilen som pekar nedåt på VTS-knappen tills VTS stannar. Munstycket ska vara nedfällt utan interferens med venturiröret.



#### TYPBILD

1. Tryck på pilen som pekar nedåt på VTS-knappen
2. Ingen interferens
3. Nedåtriktat munstycke

Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare om VTS behöver justeras.

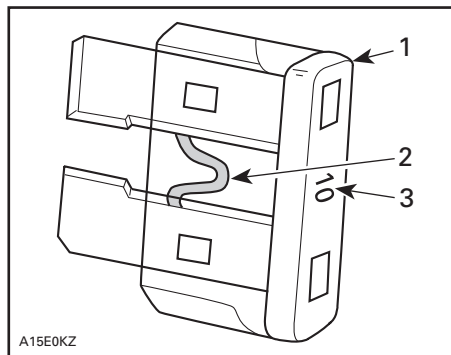
**FÖRSIKTIGHET:** Det får inte vara någon interferens med trimring och/eller munstycke i något läge.

## Länspluggar för slagvatten

Länspluggarna använder ett område med lågt tryck i jetpumpen för att enligt hävertprincipen tömma ut slagvatten när motorn är igång. Kontrollera att de båda filtren inte är igensatta. Rengör vid behov.

## Säkringar

Om ett elektriskt problem uppstår, kontrollera säkringarna. Om en säkring har gått, ersätt den med en säkring med samma amperetal.



1. Säkring
2. Kontrollera om säkringen gått
3. Amperetal

Följ anvisningarna nedan.

## **⚠ VARNING**

Använd inte en säkring med högre amperetal eftersom detta kan orsaka allvarliga skador. Om en säkring har gått måste problemets orsak fastställas och korrigeras innan du startar vattenskotern igen. Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare för service.

### Alla modeller utom RXP

Säkringarna finns på MPEM:en i motorrummet.

### RXP-modeller

Säkringarna finns under stuvlådan i det främre stuvutrymmet.

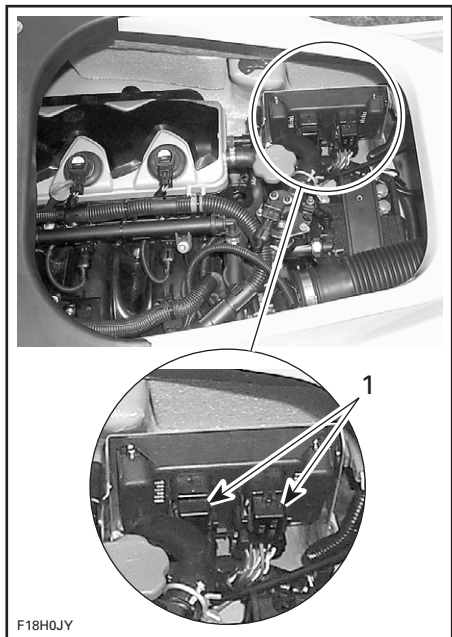
**OBSERVERA:** De förkortningar som används här beskrivs i avsnittet **FÖRKORTNINGAR SOM ANVÄNDS I INSTRUKTIONSBOKEN** i slutet av boken.

## MPEM

### Alla modeller utom RXP

Avlägsna sätet för att nå säkringarna på MPEM:en.

Leta rätt på MPEM:en intill motorn.

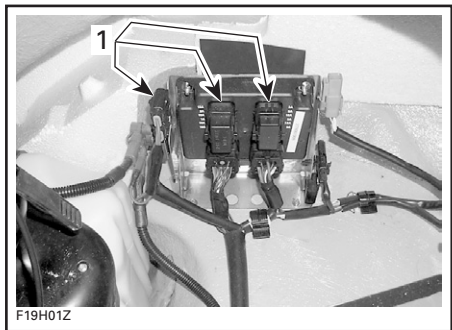


#### TYPBILD

1. Säkringar

### RXP-modeller

Öppna det främre stuvutrymmet och ta ut stuvlådan för att nå MPEM.



1. Säkringar

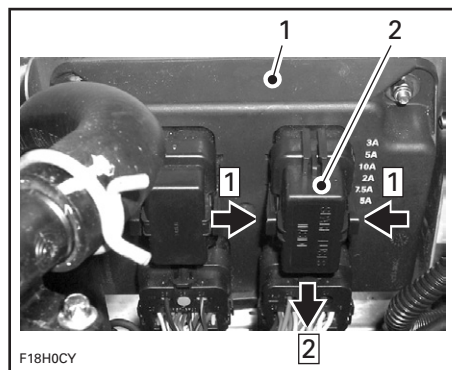
## Alla modeller

Säkringarnas amperetal anges intill säkringshållarna.

## Identifiering av säkringar

		MPEM	
Kamaxellägesgivare	10A		3A Länspump (tillval), ljudsignalsystem, diagnostikkontakt
Reservsäkring (tillbehör), Djupmätare (GTX LTD)	2A		5A Informationscentralismätare, TOPS-givare
Cylinder 3, tändspole och insprutning	10A		10A Elstart, bränslepump
Reservsäkring (permanent 12V)	1A		2A MPEM
Cylinder 2, tändspole och insprutning	10A		7,5A VTS (om sådant finns)
Cylinder 1, tändspole och insprutning	10A		5A EMS, start-/stoppkrets

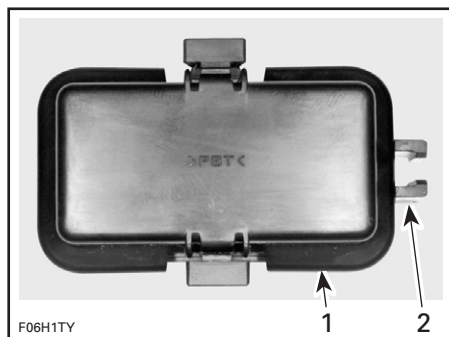
Tryck ihop spärrflikarna och dra samtidigt bort säkringslocket från MPEM:en.



### TYPBILD

1. MPEM
2. Säkringslock

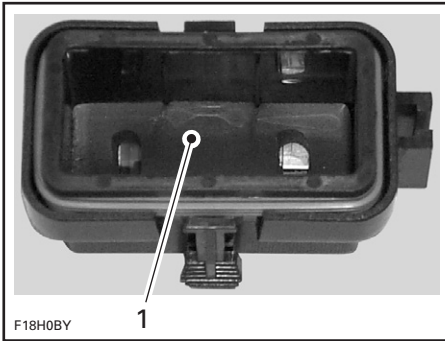
Använd flikarna på säkringslocket för att ta bort och installera säkringar. Skjut lockets flikar längs ovansidan av säkringarna.



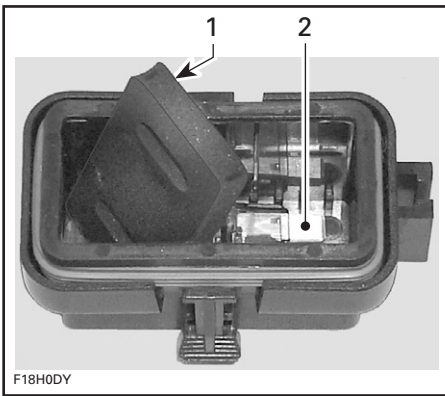
1. Säkringslock
2. Säkringsflikar

Under ett av locken finns reservsäkringar.

För att nå reservsäkringarna, avlägsna locket med texten "SPARE FUSES INSIDE" (innehåller reservsäkringar). Titta inuti hållaren och dra loss gummiskyddet med fingret. Var försiktig så att du inte tappar säkringarna.



1. Gummiskydd



1. Gummiskydd  
2. Reservsäkringar

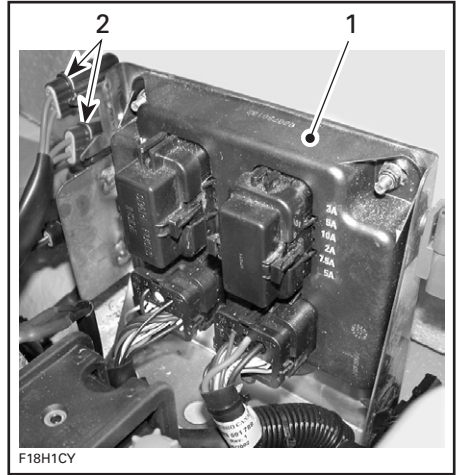
När du är klar, sätt tillbaka återstående säkringar och placera skyddet över säkringarna.

**FÖRSIKTIGHET:** Installera inte mer än 4 säkringar i hållaren, annars kan locket inte sättas tillbaka på rätt sätt.

### Huvudsäkringar

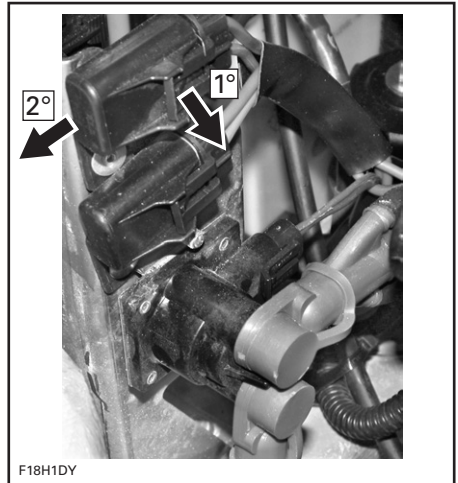
Dessa finns intill MPEM:en. Se närmare anvisningar nedan.

### Huvudsäkring intill MPEM:en



TYPBILD  
1. MPEM  
2. Huvudsäkring

Avlägsna säkringslocket genom att lyfta fliken och dra ut hållaren. Dra ut säkringen med hjälp av hållaren på MPEM:en enligt anvisningarna ovan.



TYPBILD

Sätt tillbaka borttagna delar.



## **O.P.A.S.-system (om sådant finns)**

O.P.A.S.-systemets funktion och skick bör kontrolleras av en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.

## **Korrosionsskydd av drivaxel**

För att skydda drivaxeln mot ev. saltvattenskorrosion bör vattenskotern tas till en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare för smörjning.

## **Skid-/wakeboardstång (om sådan finns)**

Kontrollera att skid-/wakeboardstången fungerar. Kontrollera att det går lätt att dra upp och skjuta ned den. Kontrollera att spärrmekanismen fungerar. Kontrollera fästanordningarna. Om något är defekt, bör skid-/wakeboardstången inte användas. Vänd dig till en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare för reparation.

## **Allmän inspektion och rengöring**

### **Inspektion**

Kontrollera om det finns skador eller bränsle-, kylvätske- eller oljeläckage i motorrummet. Se till att alla slangklämmor är ordentligt installerade och att inga slangar har sprickor, veck eller andra tecken på skador.

### **⚠ VARNING**

Vid misstänkt bensinläckage och/eller bensinlukt, starta inte motorn. Låt reparera vattenskotern hos en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.

Inspektera ljuddämpare, batteri, bränsletank och oljebehållaren och deras fästanordningar. Inspektera elanslutningarna och kontrollera att de inte är korroderade eller lösa.

Kontrollera om det finns skador på skrovet eller gallret i vattenintaget. Byt eller låt reparera skadade delar.

### **⚠ VARNING**

Kontrollera med jämna mellanrum sätets låsbult och dra åt vid behov. Se till att sätet är säkert spärrat.

### **Rengöring**

Slagvattenbrunnen bör rengöras av en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare för borttagning av ev. avlagringar av bränsle/olja/batterivätska eller mögel.

Tvätta med jämna mellanrum skrovet med tvål och vatten (använd endast mildt rengöringsmedel). Avlägsna eventuell marin växtlighet från motorn och skrovet. Vaxa med slipmedelsfritt vax, som silikonvax.

**FÖRSIKTIGHET:** Rengör aldrig glasfiber- eller plastdelar med starkt rengöringsmedel, avfettningsmedel, tinner, aceton eller liknande.

Fläckar kan avlägsnas från säte och glasfiberdelar med Knight's Spray-Nine från Korkay System Ltd eller likvärdig produkt.

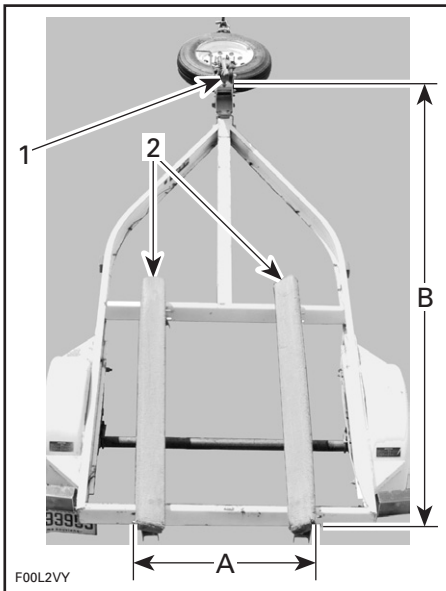
Rengör mattorna med 3M™ Citrus Base Cleaner (24 oz. sprejkanna) eller liknande.

Var rädd om miljön: se till att bränsle, olja och rengöringsmedel inte släpps ut i vattenmiljön.

# TRAILERTRANSPORT, FÖRVARING OCH FÖRSÅSONGSSERVICE

## Trailertransport

**FÖRSIKTIGHET:** För att undvika skador på O.P.A.S.-styrfenorna bör det maximala omfånget med träbankar inklusive bankarnas bredd inte överskrida 71 cm (28 tum). Ändarna på de båda trailerträbankarna får inte vara på längre avstånd än 2,59 m (102 tum) från vattenskoterförens fästpunkt. Se följande bild.



### TRAILER FÖR O.P.A.S.-MODELLER

1. Fästpunkt för vattenskoterens för
2. Träbankar

- A. 71 cm (28 tum)  
B. 2,59 m (102 tum)

Se till att locket till bränsletanken är säkert installerat.

### **⚠ VARNING**

Tippa aldrig upp vattenskotern för transport. Vi rekommenderar att vattenskotern transporteras i normalt användningsläge.

Kontrollera gällande lokala lagar och bestämmelser för trailertransport, i synnerhet vad gäller följande:

- bromssystem
- vikt på transporterat gods
- speglar.

Vidta följande åtgärder vid trailertransport av vattenskotern:

Fäst vattenskotern i både för- och akteroglorna, så att den är säkert fastgjord på trailern. Använd ytterligare fästremmar om nödvändigt.

**FÖRSIKTIGHET:** Dra inte rep eller fästremmar över sätet eller handtaget, eftersom det kan orsaka permanenta skador. Linda rep eller band med trasor eller liknande skyddsmaterial där de kan ligga an mot vattenskoterns skrov.

Kontrollera att luckor till stuvutrymmen och sätet är säkert spärrade.

### **⚠ VARNING**

Se till att sätet är säkert spärrat före trailertransporten.

## Modeller med wakeboardrack

### **⚠ VARNING**

Vid trailertransport av vattenskotern, lämna **ALDRIG** wakeboarden installerad i racken. Wakeboardens fenor kan annars skada människor i närheten eller så kan wakeboarden falla av på vägen.

### **⚠ VARNING**

De elastiska banden är spända och kan snärta tillbaka och skada någon när de lossas. Var försiktig.

**OBSERVERA:** Vid trailertransport av 2 vattenskotrar kan det bli nödvändigt att avlägsna den inre wakeboardraken.

### **Alla modeller**

Ett Sea-Doo-kapell kan skydda vattenskotern, i synnerhet när trailern körs på skogs- eller grusvägar, och hindra smuts från att tränga in genom luftintagen.

Följ alla normala säkerhetsåtgärder för trailertransport.

### **Sjösättning/upptagning**

**FÖRSIKTIGHET:** Se till att länspluggarna i slagvattenbrunnen är säkert iskruvade före sjösättning av vattenskotern. Efter upptagning av vattenskotern, se till att de tas bort för tömning av slagvattnet.

### **Förvaring**

#### **⚠ VARNING**

Eftersom bränsle och olja är brandfarliga ämnen, bör en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare kontrollera bränslesystemets integritet enligt intervallerna i tabellen.

Vi rekommenderar att vattenskotern inspekteras av en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare före förvaring, men följande åtgärder kan du utföra själv med ett minimalt antal verktyg.

**FÖRSIKTIGHET:** Kör inte motorn under förvaringstiden.

### **Sköljning/reparation av skrovet**

Tvätta skrovet med tvål- och vattenlösning (använd endast mild rengöringsmedel). Skölj noga med färskvatten. Avlägsna marin växtlighet från skrovet.

**FÖRSIKTIGHET:** Rengör aldrig glasfiber- eller plastdelar med starkt rengöringsmedel, avfettningsmedel, tinner, aceton eller liknande.

Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare för reparation av ytskiktet. Byt ut ev. skadade dekaler.

### **Bränslesystem**

Sea-Doo bränslestabilisator (eller likvärdig produkt) kan tillsättas i bränsletanken vid långvarig förvaring för att förebygga försämring av bränslet och igensättning av bränslesystemet. Följ anvisningarna för korrekt användning från bränslestabilisatorns tillverkare.

**FÖRSIKTIGHET:** Bränslestabilisator bör tillsättas före smörjning av motorn för att skydda bränslesystemets delar mot hartsavlagringar.

#### **⚠ VARNING**

Stäng alltid av motorn innan du fyller på bränsle. Bensin är ett brandfarligt och under vissa förhållanden explosivt ämne. Arbeta alltid i ett välventilerat utrymme. Rök aldrig och tillåt aldrig öppen eld eller gnistor i närheten. Bränsletanken kan vara trycksatt. Vrid locket långsamt när du lossar det. Använd aldrig öppen låga vid kontroll av bränslenivån. Se till att vattenskotern inte lutar vid påfyllning. Fyll inte på för mycket och fyll inte på bränsle och lämna vattenskotern i solen. Med högre temperaturer expanderar bränslet och kan flöda över. Torka alltid bort allt utspillt bränsle på vattenskotern. Kontrollera bränslesystemet regelbundet. Vrid alltid bränsletanksventilen (om en sådan finns) till STÄNGT läge när vattenskotern inte används.

### **Byte av motorolja och filter**

Byte av olja och oljefilter måste utföras av en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.

## Spolning av avgassystemets kylsystem och internsmörjning av motorn

### Spolning

Anslut en trädgårdsslang för kylning av avgassystemet enligt anvisningarna i SPOLNING under EFTER VARJE ANVÄNDNING.

Återställ motorn till normal användningstemperatur.

**FÖRSIKTIGHET:** Följ anvisningarna som anges i spolningsproceduren nogga.

Koppla bort vattnet och slå sedan av motorn.

### Smörjning

Dra motorkåpan uppåt och avlägsna den.

Koppla loss tändspolanslutningarna.

### VARNING

Vid bortkoppling av spolen från tändstiftet bör du alltid först koppla bort spolen från huvudkabeln. Kontrollera aldrig motorns tändning från spole eller tändstift i öppet läge i motorrummet, eftersom gnistan kan antända bensinångorna.

**VIKTIGT:** Klipp aldrig av banden som håller tändspolanslutningarna. Det kan leda till att ledningarna mellan cylindrarna förväxlas.

Avlägsna tändspolarna.

**FÖRSIKTIGHET:** Kontrollera att det inte finns någon smuts i tändspolehålen innan du tar bort tändstiften. Annars kan smutsen falla in i cylindern och skada de interna komponenterna.

Ta bort tändstiften.

**OBSERVERA:** När du har lossat tändstiften kan du använda en spole för att dra ut dem. För ned spolen till tändstiftet, "haka i" spolen i tändstiftet och dra ut det.

Spreja XP-S LUBE eller liknande i tändstiftshålen.

Gör följande för att hindra bränsle från att sprutas in och för att slå av tändningen när motorn dras igång.

Med avslagen motor, tryck in gasreglaget och HÅLL KVAR det för att dra igång motorn.

Dra runt motorn några varv för att fördela oljan på cylinderväggen.

Smörj tändstiftsgångorna med antikärvmiddel och montera dem.

**OBSERVERA:** Innan du placerar tändspolen på plats, smörj Molykote 111-fett (P/N 413 707 000) runt packningsområdet intill tändstiftshålet. Kontrollera efter installationen att packningen sitter jämnt med ytan på motorns överdel.

Återinstallera tändspolarna. Återanslut tändspolanslutningarna.

Återinstallera motorkåpan genom att trycka ned den tills den snäpper på plats.

Torka bort eventuellt kvarblivet vatten från motorn.

Koppla loss trädgårdsslangen.

**OBSERVERA:** Vi rekommenderar dimsprutning av motorventilerna med XP-S LUBE. Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.

### Batteri

Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.

### Motorns kylsystem

Byt ut frostskyddsmedlet inför förvaringsperioden för att förhindra att det försämras.

Byte av frostskyddsmedel och ett densitetsprov bör utföras av en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.

**FÖRSIKTIGHET:** Felaktig frostskyddsmedelsblandning kan få vätskan i kylsystemet att frysa om fordonet förvaras på en plats där temperaturen når ned till eller under noll grader. Det skulle leda till allvarliga skador på motorn. Underlåtenhet att byta ut frostskyddsmedlet inför förvaringen kan leda till att det försämras, vilket kan ge sämre kylning när motorn sedan används.

### Rengöring av slagvattenbrunnen

Vidta följande steg för att ge vattenskotern ytterligare skydd.

Rengör slagvattenbrunnen med varmt vatten och rengöringsmedel eller med därför avsedd rengöringsprodukt. Skölj noga. Lyft vattenskoterns för så att slagvattnet töms ut helt.

### Korrosionsskyddsbehandling

Torka upp eventuellt kvarvarande vatten i motorrummet.

Spreja XP-S LUBE eller liknande på metaldelarna i motorrummet.

#### **VARNING**

Smörj inte fästet för nödstoppslinan.

Smörj gasvajern med XP-S LUBE eller liknande.

### Korrosionsskydd av drivaxel

För att skydda drivaxeln mot ev. saltvattenskorrosion bör vattenskotern lämnas till en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare för smörjning.

### Avslutande steg

Vid behov av reparation av skrov eller stomme, kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare. Använd BRP sprayfärg för mindre målningsjobb på mekaniska delar.

Vaxa skrov och däck med båtvas av god kvalitet.

Sätet och förlängningen till sätet ska lämnas delvis öppna. Det förhindrar kondensering i motorutrymmet och ev. korrosion.

Om vattenskotern ska förvaras utomhus ska den täckas med en ogenomskinlig presenning för att skydda plastdelar och ytfinish mot solljus och smuts och för att motverka dammsamling.

**FÖRSIKTIGHET:** Lämna aldrig vattenskotern i vattnet under förvaringsperioden. Förvara aldrig vattenskotern i direkt solljus. Förvara aldrig vattenskotern i ett tillslutet plasthölje.

### Försäsongsservice

Följ anvisningarna i tabellen nedan.

Eftersom tekniska kunskaper och specialverktyg fordras, bör vissa servicerutiner utföras av en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.

#### **VARNING**

Utför endast procedurer som beskrivs i denna instruktionsbok. Vi rekommenderar att övriga delar/system, som inte behandlas i denna instruktionsbok, ses över av en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare med jämna mellanrum. Såvida inget annat anges måste motorn vara igång och nödstoppslinan borttagen från sin plats innan underhåll utförs. Vissa delar i motorrummet kan vara heta. När delar behöver bytas, ersätt dem med BRP-originaldelar eller godkända motsvarigheter.

## Tabell över försäsongsservice

OBSERVERA: Vi rekommenderar att en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare utför den årliga säkerhetsinspektionen och fabrikksservicen på samma gång som försäsongsservicen.

	ÅTGÄRDER	UTFÖRS AV
ALLMÄNT	Smörjning/Korrosionsskydd	Användare
	Byte av tändstift <sup>(1)</sup>	Återförsäljare
MOTOR	Avgassystemets skick samt fästanordningar	Återförsäljare
	Tätningars och fästanordningars skick	Återförsäljare
	Oljenivå	Återförsäljare
KYLSYSTEM	Kontroll av kylsystemets kylvätskenivå, slangar och komponenter; om frostskyddsmedel inte byttes inför förvaring, töm och byt ut mot nytt frostskyddsmedel.	Återförsäljare
BRÄNSLESYSTEM	Byte av bränslefilter	Återförsäljare
	Kontroll av bränsleinsprutningsgivare	Återförsäljare
	Bränslesystem; backventiler, slangar, fästen, tryck <sup>(2)</sup>	Återförsäljare
	Påfyllningshals, bränsletank och tanklock, skick <sup>(2)</sup>	Återförsäljare
	Bränsletanksfästremmar	Användare
	Påfyllning av bränsletank	Användare
ELSYSTEM	Batteriets skick/laddning och återinstallation. Ställ in parametrar i informationscentralen.	Återförsäljare
	Batteri, startmotorkopplingar och dragning <sup>(2)</sup>	Återförsäljare
	Ljudsignalsystem	Återförsäljare
	Digitally Encoded Security System (DESS-nyckel)	Återförsäljare
STYRSYSTEM	Styrsystemsjustering/inspektion <sup>(2)</sup>	Återförsäljare
O.P.A.S.-SYSTEM	Kontroll av O.P.A.S.-systemets skick	Återförsäljare
DRIVSYSTEM	Växelsystemets skick och vajerjustering	Återförsäljare
	VTS (variabelt trimsystem, om sådant finns)	Återförsäljare
	Kontroll av drivsystemet	Återförsäljare
SKROV OCH STOMME	Kontroll av dräneringspluggar	Återförsäljare
	Skid-/Wakeboardstång och fästanordningar	Användare

(1) Före installation av nya tändstift, bränn bort kvarvarande XP-S LUBE eller likvärdigt smörjmedel genom att starta motorn med de gamla tändstiften.

(2) Säkerhetspunkt som behandlas vid den årliga säkerhetsinspektionen.

## PROBLEMLÖSNING

Följande tabell är avsedd som en hjälp att hitta orsaken till enklare problem. Du kan eventuellt lösa många av dessa problem relativt snabbt, medan andra kan kräva tillsyn av en mekaniker. I det senare fallet, kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare för service.

**OBSERVERA:** För de förkortningar som används här, se avsnittet *FÖRKORTNINGAR SOM ANVÄNDS I INSTRUKTIONSBOKEN* nedan.

### Ljudsignalsystemets signalkoder

**OBSERVERA:** När ljudsignalen hörs, läs även meddelandet som visas i informationscentralen för närmare information om problemet. Se *INFORMATIONSCENTRAL*.

SIGNALKODER	MÖJLIG ORSAK	ÅTGÄRD
2 korta signaler (vid installation av nödstoppslinan på dess plats).	Bekräftar att nödstoppslinan fungerar.	Motorn kan startas.
1 lång signal (medan nödstoppslinan fästs på vattenskotern).	Dålig DESS-systemkontakt.	Montera nödstoppslinans ände korrekt på plats.
	Fel nödstoppslina.	Använd en nödstoppslina som är programmerad för vattenskotern.
	Skadad nödstoppslina.	Använd en annan programmerad nödstoppslina.
	Intorkat saltvatten i nödstoppslinans ände.	Rengör nödstoppslinans ände för att avlägsna saltvattnet.
	Felaktigt DESS-fäste.	Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.
	ECM-funktionsfel eller defekt kablage.	
1 kort signal följd av 1 lång signal.	ECM:en har av misstag ställts in på diagnostikläge.	Ta bort och sätt tillbaka nödstoppslinan.
4 korta signaler var 3:e sekund under 4 timmar.	Nödstoppslinan har lämnats kvar på plats utan att motorn startas eller efter det att motorn slagits av.	Förhindra att batteriet laddas ur genom att ta bort nödstoppslinan från dess plats.

SIGNALKODER	MÖJLIG ORSAK	ÅTGÄRD
En 2-sekunders signal var 15:e minut.	Vattenskotern har kapsejsat.	Vänd vattenskotern till normalt läge. Se <i>SPECIELLA PROCEDURER</i> .
	Fel på motorkylvätskans temperaturgivare eller krets.	Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.
	Fel på avgastemperaturgivare eller krets.	
	Fel på motoroljetrycksgivare eller krets.	
	Batterispänningen för hög eller för låg	
	Fel på grenrörets lufttemperaturgivare.	
	Fel på vevaxellägesgivare.	
	Fel på grenrörets lufttemperaturgivare.	
	Fel på kamaxellägesgivare.	
	Fel på knackningssensor.	
	Fel på TPS-givare.	
	Tändspolefel.	
	Fel på injektorer.	
	Fel ECU installerad.	
	Fel på grenrörets lufttrycksgivare.	
	Fel på TOPS-ventilsolenoid eller krets.	
	Fel på startsolenoidens krets.	
	Kommunikationslänksfel upptäckt av MPEM:en.	
	Kommunikationslänksmeddelande från ECM saknas (upptäckt av MPEM:en).	
	Kommunikationslänksmeddelande från informationscentral saknas (upptäckt av MPEM:en).	
Låg eller hög spänning i länsumpskrets (om sådan finns).		



SIGNALKODER	MÖJLIG ORSAK	ÅTGÄRD
En 2-sekunders signal var 5:e minut.	Låg bränslenivå.	Fyll på bränsletanken. Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare om problemet kvarstår.
	Fel på bränslenivågivare eller krets.	Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.
Kontinuerlig signal.	Hög temperatur på motorkylvätska.	Se <i>MOTORN ÖVERHETTAR</i> .
	Hög avgastemperatur.	Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.

## INFORMATIONSCENTRALENS MEDDELANDEN

OBSERVATION	MÖJLIG ORSAK	ÅTGÄRD
Informationscentralen visar förkortade meddelanden som jag inte förstår.	Vissa meddelanden är praktiska navigationsanvisningar medan andra kan gälla funktionsfel.	Se <i>INFORMATIONSCENTRALSMÄTARE</i> under <i>REGLAGE-, INSTRUMENT- OCH UTRUSTNINGSFUNKTIONER</i> .
Inga nummer visas i den vanliga displayen och endast P-XXXX-nummer visas i meddelandeområdet.	ECM:en har av misstag ställts in på diagnostikläge.	Ta bort och sätt tillbaka nödstoppslinan.

## MOTORN STARTAR INTE

ÖVRIG OBSERVATION	MÖJLIG ORSAK	ÅTGÄRD
Motorn går inte runt.	Nödstoppslinan borttagen.	Installera nödstoppslinan på plats.
	ECM:en känner inte igen nödstoppslinan.	Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.
	Vattenskotern har kapsejsat.	Se <i>KAPSEJSAD VATTENSKOTER</i> i <i>SPECIELLA PROCEDURER</i> .
	Smält säkring: huvudsäkring, elstart, MPEM eller ECM.	Kontrollera kablar vid byte av säkring(ar).
	Urladdat batteri.	Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.
	Batterianslutningar, korroderade eller lösa. Dålig jord.	Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.
	Motor flödad med vatten.	Se <i>MOTOR FLÖDAD MED VATTEN</i> i <i>SPECIELLA PROCEDURER</i> .
	Fel på givare, MPEM eller ECM.	Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.
	Motorn kärvar.	Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.
	Jetpumpen kärvar.	Försök rengöra den. Kontakta annars en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.
Motorn går runt långsamt.	Lösa batterikabelanslutningar.	Kontrollera/rengör/fäst.
	Urladdat eller svagt batteri.	Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.
	Sliten startmotor.	Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.

ÖVRIG OBSERVATION	MÖJLIG ORSAK	ÅTGÄRD
Motorn går runt normalt.	Bränsletanken är tom eller innehåller vatten.	Fyll på. Töm med hävert och fyll på nytt bränsle.
	Smutsiga/skadade tändstift.	Byt.
	Motor flödad med bränsle.	<i>Se MOTOR FLÖDAD MED BRÄNSLE i SPECIELLA PROCEDURER.</i>
	Motor flödad med vatten.	<i>Se MOTOR FLÖDAD MED VATTEN i SPECIELLA PROCEDURER.</i>
	Skadad del i motorstyrningssystemet eller fel på anslutning.	Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.
	Urkopplad eller skadad bränslepump.	Försök ansluta bränslepumpen på nytt. Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.
	Smält säkring.	Kontrollera kablar vid byte av säkring(ar).

### Motorn feltänder, felinsprutas, hackar

ÖVRIG OBSERVATION	MÖJLIG ORSAK	ÅTGÄRD
Svag tändning.	Smutsiga/skadade/slitna tändstift.	Byt.
	Fel på tändspole(ar) eller ECM.	Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.
Mager bränsleblandning.	Bränsle: Låg nivå, dåligt eller innehåller vatten.	Töm med hävert och/eller fyll på.
	Igensatta injektorer.	Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.
	Defekt givare eller ECM	Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.
Fet bränsleblandning (hög bränsleförbrukning).	Defekt givare eller ECM	Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.

## Motorn ryker

ÖVRIG OBSERVATION	MÖJLIG ORSAK	ÅTGÄRD
	För hög oljenivå.	Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare. Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.
	Intern skada på motorn.	
	Vattenintrång, kylvätskeläckage eller skadad topplockspackning	

## Motorn överhettar

ÖVRIG OBSERVATION	MÖJLIG ORSAK	ÅTGÄRD
	Motorns kylvätskenivå är för låg.	Se <i>VÄTSKOR</i> .
	Jetpumpens vattenintag igensatt.	Rengör.
	Avgassystemets kylsystem igensatt.	Spola avgassystemets kylsystem.
	Adapter med snabbkoppling kvarlämnad i spolanslutningen.	Ta bort adaptern från spolanslutningen och försök starta vattenskotern igen. Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare om problemet kvarstår.

## Motorn knackar

ÖVRIG OBSERVATION	MÖJLIG ORSAK	ÅTGÄRD
	Fel på knackningssensor.	Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.

## Motorn saknar acceleration eller kraft

ÖVRIG OBSERVATION	MÖJLIG ORSAK	ÅTGÄRD
	För hög motoroljenivå.	Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.
	Svag tändning.	Se <i>MOTORN FELTÄNDER, HACKAR.</i>
	Kontrollsystemet har aktiverat läget för återgång till hamn på grund av att en komponent inte fungerar.	Se <i>KONTROLLSYSTEMET</i> i <i>SPECIELLA PROCEDURER.</i>
	Motorn skadad p.g.a. intrång av vatten.	Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.
	Igensatta injektorer.	Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.
	Lågt bränsletryck.	Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.
	Vatten i bränslet.	Töm ut och ersätt.

## Vattenskotern uppnår inte topphastighet

ÖVRIG OBSERVATION	MÖJLIG ORSAK	ÅTGÄRD
	VTS (om sådant finns) är inställt för andra körförhållanden.	Justera till annan inställning.
Kavitation.	Jetpumpens vattenintag igensatt.	Rengör.
	Skadad impeller eller sliten slitring.	Byt. Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.
	SEA-DOO Learning Key™-säkerhetslinan används, vilket gör att vattenskotern inte kan uppnå topphastighet.	Använd en vanlig nödstoppplina.
	Kontrollsystemet har aktiverat läget för återgång till hamn på grund av att en komponent inte fungerar.	Se <i>KONTROLLSYSTEMET</i> i <i>SPECIELLA PROCEDURER.</i>

ÖVRIG OBSERVATION	MÖJLIG ORSAK	ÅTGÄRD
Motor och/eller EMS	Sea-Doo Learning Key™-säkerhetslinan används, vilket gör att vattenskotern inte kan uppnå topphastighet.	Använd en vanlig nödstoppslina.
	Kontrollsystemet har aktiverat läget för återgång till hamn på grund av att en komponent inte fungerar.	Se <i>KONTROLLSYSTEM</i> i <i>SPECIELLA PROCEDURER</i> .
	Fel på laddningskompressor och/eller mellankylare (om sådana finns)	Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.
<b>Modeller med skjutbara styrfenor:</b> O.P.A.S.™-styrfenorna skjuts inte upp när vattenskotern körs i hög hastighet.	Igensatt filter, skadade fyrkantningsringar, läckande slangar eller mekaniskt fel.	Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.
<b>Modeller med skjutbara styrfenor:</b> O.P.A.S.-styrfenorna skjuts inte nedåt när motorn går ned på tomgång.	Trasig fjäder inuti styrfencylindern.	Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.

### **Motorns varvtal minskar gradvis och motorn stannar**

ÖVRIG OBSERVATION	MÖJLIG ORSAK	ÅTGÄRD
	Slut på bränsle.	Fyll på.
	Fel på vevaxellägesgivare.	Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.
	Fel på TOPS.	Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.

## O.P.A.S.-systemfel (modeller med skjutbara styrfenor)

ÖVRIG OBSERVATION	MÖJLIG ORSAK	ÅTGÄRD
Vattenskotern reagerar mer än vanligt vid svängar.	Styrfenorna skjuts inte uppåt när vattenskotern körs i högre hastigheter.	Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.
Vattenskotern drar åt ena sidan.	En av styrfenorna skjuts inte uppåt när vattenskotern körs i högre hastigheter.	Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.
O.P.A.S.-styrfenorna skjuts inte uppåt när vattenskotern körs i högre hastigheter.	Igensatt filter, skadade fyrkantsringar, läckande slangar eller mekaniskt fel.	Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.
O.P.A.S.-styrfenorna skjuts inte nedåt när motorn går ned på tomgång.	Trasig fjäder inuti styrfencylindern.	Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.

## Onormala ljud från drivsystemet

ÖVRIG OBSERVATION	MÖJLIG ORSAK	ÅTGÄRD
Kavitation.	Sjögräs eller skräp som fastnat runt impellern.	Rengör och kontrollera för ev. skador.
	Skadad impelleraxel eller drivaxel.	Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.
	Vattenintrång i jetpumpen, vilket gör att lagren kärvar.	Kontakta en auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare.

# SPECIFIKATIONER

FORDON		GTX 4-TEC-SERIEN/WAKE/RXT
<b>MOTOR</b>		
Typ		BRP-ROTAX 1503, 4-takts. Enkel överliggande kamaxel (SOHC), vattenkyld
Cylindrar		3 raka
Ventiler		12 ventiler (4 per cylinder) med hydrauliska lyftare (ingen justering)
Cylindervolym		1494 cc (91,2 kubiktum)
Induktionstyp		<b>Sugmodeller:</b> Naturlig bortsugning <b>Modeller med laddningskompressor och mellankylare:</b> Mekaniskt driven kompressor
Cylinderdiameter		100 mm (3,9 tum)
Slaglängd		63,4 mm (2-1/2 tum)
Kompressionsförhållande		<b>Sugmodeller:</b> 10.6:1 <b>Kompressormodeller:</b> 8.1:1 <b>Kompressormodeller med mellankylare:</b> 8.4:1
Smörjning	Typ	Torrsump (2 oljepumpar). Utbytbart oljefilter. Vattenkyld oljekylsystem
	Typ av olja	Se avsnittet <i>VÄTSKOR</i>
Avgassystem		Vattenkyld/vatteninsprutning. Direktflöde från drivenhet
Varvtalsbegränsning		Sug- och kompressormodeller: 7.650 r/min Kompressormodeller med mellankylare: 8.000 r/min
<b>KYLSYSTEM</b>		
Typ		Kylvätskekyld. Slutet omlopp (se även avgassystem)
Kylvätska		Etylenglykol 50%/50% frostskydd/demineraliserat vatten. Kylvätska med korrosionsskyddsmedel för förbränningsmotorer av aluminium
<b>ELSYSTEM</b>		
Generatoreffekt		360 W vid 6.000 r/min
Tändningssystem		Digitalt induktivt
Tändningsinställning		Ej justerbar
Tändstift	Tillverkare och typ	NGK, DCPR8E
	Avstånd	0,75 mm (0,030 tum)
	Kvantitet	3
Startsystem		Elstartmotor



FORDON		GTX 4-TEC-SERIEN/WAKE/RXT	
Batteri		12 V, 30 Ah. Vätskebatteri	
Säkringar		Se <i>UNDERHÅLL</i>	
BRÄNSLESYSTEM			
Bränsle	REKOMMENDERAS FÖR BÄSTA PRESTANDA		
	Typ	Blyfri premiumbensin	
	Lägsta oktantal	Inom Nordamerika: 91 (R + M)/2 Utanför Nordamerika: 95 RON	
	MINSTA TILLÅTNA		
	Typ	Normal blyfri bensin	
Lägsta oktantal	Inom Nordamerika: 87 (R + M)/2 Utanför Nordamerika: 91 RON		
Bränsleinsprutning		Rotax EMS (motorstyrningssystem). Flerpunkts bränsleinsprutning. Ett spjällhus (52 mm (2,04 tum))	
DRIVNING			
Drivsystem		BRP Formula-pump	
Jetpumpstyp		Axialflöde, enstegs. Smorda lager	
Transmission		Direktrev	
Backningssystem		Ja	
O.P.A.S.-system		Ja	
Svängriktningsvinkel (munstycke)		~ 20°	
Minsta möjliga vattendjup för jetpump		90 cm (3 fot) under skrovets lägsta punkt akterut	
MÅTT			
Antal passagerare <sup>1</sup>		3	
Totallängd	GTI-serien	322,5 cm (127 tum)	
	GTX-serien	331 cm (130 tum)	
	RXT-modeller	331 cm (130 tum)	
Totalbredd	GTI-serien	124,5 cm (49 tum)	
	Övriga	122 cm (48 tum)	
Totalhöjd		113 cm (44 tum)	

FORDON		GTX 4-TEC-SERIEN/WAKE/RXT	
Vikt	GTI	Base	333 kg (732 lb)
		Rental	340 kg (747 lb)
		Sport	340 kg (747 lb)
	GTX	Sug-modeller	384 kg (847 lb)
		BV	389 kg (857 lb)
		WAKE	393 kg (867 lb)
		LTD	397 kg (875 lb)
	RXT		394 kg (869 lb)
Lastkapacitet (passagerare + bagage)		272 kg (600 lb)	
<b>VOLYM</b>			
Motorolja		3 l (2,7 U.S. qt) oljebyte med filter 4,5 l (4,1 U.S. qt) totalt	
Kylsystem (kylvätska)		5,5 l (5 U.S. qt) totalt	
Bränsletank (inklusive reserv)		60 l (15,9 U.S. gal)	
Bränsletanksreserv (vid signal om låg nivå)		15 l (4 U.S. gal)	

(1) Se lastkapacitet.

BRP förbehåller sig rätten att göra ändringar i design och specifikationer och/eller göra tillägg till eller förbättringar av sina produkter utan att åta sig skyldigheten att installera dem på tidigare tillverkade produkter.

FORDON		RXP
<b>MOTOR</b>		
Typ		BRP-ROTAX 1503, 4-takts. Enkel överliggande kamaxel (SOHC), vattenkyld
Cylindrar		3 raka
Ventiler		12 ventiler (4 per cylinder) med hydrauliska lyftare (ingen justering)
Cylindervolym		1494 cc (91,2 kubikum)
Induktionstyp		Mekaniskt driven laddningskompressor med mellankyling direkt från drivenhet
Cylinderdiameter		100 mm (3,9 tum)
Slaglängd		63,4 mm (2-1/2 tum)
Kompressionsförhållande		8.4:1
Smörjning	Typ	Torrsump (2 oljepumpar). Utbytbart oljefilter. Vattenkyld oljekylsystem
	Typ av olja	Se avsnittet VÄTSKOR
Avgassystem		Vattenkyld/vatteninsprutning. Direktflöde från drivenhet
Varvtalsbegränsning		8.000 r/min
<b>KYLSYSTEM</b>		
Typ		Kylvätskeyld. Slutet omlopp (se även avgassystem)
Kylvätska		Etylenglykol 50%/50% frostskydd/demineraliserat vatten. Kylvätska med korrosionsskyddsmedel för förbränningsmotorer av aluminium
<b>ELSYSTEM</b>		
Generatoreffekt		360 W vid 6.000 r/min
Tändningssystem		Digitalt induktivt
Tändningsinställning		Ej justerbar
Tändstift	Tillverkare och typ	NGK, DCPR8E
	Avstånd	0,75 mm (0,030 tum)
	Kvantitet	3
Startsystem		Elstartmotor
Batteri		12 V, 30 Ah. Vätskebatteri
Säkringar		Se UNDERHÅLL

FORDON		_RXP
<b>BRÄNSLESYSTEM</b>		
Bränsle	REKOMMENDERAS FÖR BÄSTA PRESTANDA	
	Typ	Blyfri premiumbensin
	Lägsta oktantal	Inom Nordamerika: 91 (R + M)/2 Utanför Nordamerika: 95 RON
	MINSTA TILLÅTNA	
	Typ	Normal blyfri bensin
Lägsta oktantal	Inom Nordamerika: 87 (R + M)/2 Utanför Nordamerika: 91 RON	
Bränsleinsprutning		Rotax EMS (motorstyrningssystem). Flerpunkts bränsleinsprutning. Ett spjällhus (52 mm (2,04 tum))
<b>DRIVNING</b>		
Drivsystem		BRP Formula-pump
Jetpumpstyp		Axialflöde, enstegs. Smorda lager
Transmission		Direktrev
Backningssystem		Ja
O.P.A.S.-system		Ja
Svängriktningsvinkel (munstycke)		~ 20°
Minsta möjliga vattendjup för jetpump		90 cm (3 fot) under skrovets lägsta punkt akterut
<b>MÅTT</b>		
Antal passagerare <sup>1</sup>		2
Total längd		307 cm (121 tum)
Total bredd		122 cm (48 tum)
Total höjd		109 cm (43 tum)
Vikt		359 kg (792 lb)
Lastkapacitet (passagerare + bagage)		181 kg (400 lb)

FORDON	RXP
<b>VOLYM</b>	
Motorolja	3 l (2,7 U.S. qt) oljebyte med filter 4,5 l (4,1 U.S. qt) totalt
Kylsystem (kylvätska)	5,5 l (5 U.S. qt) totalt
Bränsletank (inklusive reserv)	60 l (15,9 U.S. gal)
Bränsletanksreserv (vid signal om låg nivå)	15 l (4 U.S. gal)

(1) Se lastkapacitet.

BRP förbehåller sig rätten att göra ändringar i design och specifikationer och/eller göra tillägg till eller förbättringar av sina produkter utan att åta sig skyldigheten att installera dem på tidigare tillverkade produkter.

## FÖRKORTNINGAR I INSTRUKTIONSBOKEN

FÖRKORTNING	BESKRIVNING
API	American Petroleum Institute
CARB	California Air Resource Board (luftvårdsmyndigheten i Kalifornien)
DESS	Digitally Encoded Security System (DESS-nyckel)
ECM	Engine Control Module (motorns övervakningsenhet)
ECU	Electronic Control Unit (elektronisk kontrollenhet)
EMS	Engine Management System (motorstyrningssystem)
E.I.N.	Engine Identification Number (motoridentifikationsnummer)
EPA	Environmental Protection Agency (USA:s naturvårdsverk)
LCD	Liquid Crystal Display (flytande kristalldisplay)
LED	Light-Emitting Diode (lysdiod)
MPEM	Multi-Purpose Electronic Module (elektronisk flerfunktionsmodul)
MPH	Mile Per Hour (mile i timmen)
Ej tillg.	Ej tillämpligt
Sugmotor	Motor med naturlig bortsugning
O.P.A.S.	Off-Power Assisted Steering (styrsystem vid avslagen motor)
Flytväst	Flytväst, flytjacka, flytoverall, etc.
P/N	Part Number (artikelnummer)
TOPS	Tip-Over Protection System (skyddsanordning vid kapsejsning)
VTS	Variabelt trimsystem

# ***GARANTI***

Om din Sea-Doo-vattenskoter behöver garantiservice, ta den till valfri auktoriserad Sea-Doo-återförsäljare. Kom ihåg att ta med ditt garantiregistreringskort eller annat giltigt, daterat bevis på det ursprungliga köpet. Om du har frågor eller problem i samband med garantin, kontakta först servicechefen eller ägaren hos Sea-Doo-återförsäljaren.



---

# **BEGRÄNSAD GARANTI FÖR BRP: 2006 SEA-DOO® VATTENSKOTER**

## **1. GARANTINS OMFATTNING**

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC. (härefter kallad "BRP") lämnar begränsad garanti (härefter kallad "Garanti") enligt följande villkor för produkten 2006 SEA-DOO (härefter kallad "Produkten").

BRP garanterar att Produkten är fri från material- och tillverkningsfel under den period som anges nedan under punkt 2.

För samtliga originaltillbehör som vid leveranstillfället har monterats på en ny och oanvänd 2006 SEA-DOO av en auktoriserad SEA-DOO-återförsäljare, omfattas av samma garanti som 2006 SEA-DOO Produkten.

## **2. GARANTITIDEN OCH GARANTINS GILTIGHET**

Garantin gäller fr.o.m. datum då PRODUKTENS FÖRSTA LEVERANS VID DETALJFÖR-SÄLJNING eller från det datum då PRODUKTEN HAR TAGITS I BRUK FÖR FÖRSTA GÅNGEN (beroende på vilket som inträffar först) enligt följande:

- a) TJUGOFYRA (24) månader i följd i privat användning,
- b) FYRA (4) månader i följd i yrkesmässig användning, förutom Sea-doo vattenskoter modellerna 256A och 256B som har garanti giltighets tid på TOLV (12) månader i följd. Vattenskotern används i yrkesmässig användning när den används i samband med vilken som helst inkomstbringande verksamhet eller anställning under garantiperioden. Vattenskotern används även yrkesmässigt om den vid något som helst tillfälle under garantiperioden är identifierad eller godkänd för kommersiellt bruk.

Reparationsarbeten, utbyte eller service av delar under garantitiden förlänger inte Garantins giltighet utöver den ursprungliga garantitiden. Ifall produkten har använts kombinerat både för privat och för yrkesmässigt bruk gäller Garantin enligt punkt b.

Garantin gäller i Sverige.

## **3. VILLKOR FÖR GARANTINS GILTIGHET**

Garantin gäller enbart för en Sea-Doo vattenskoter som den första ägaren har köpt som ny och oanvänd hos en auktoriserad BRP-återförsäljare. Återförsäljaren måste vara auktoriserad i det land där försäljningen sker.

Garantin förutsätter att Produkten vid överlåtandet har genomgått en dokumenterad leveransservice hos en BRP-återförsäljare.

Garantin gäller enbart för Produkter som har garantiregistrerats korrekt av en auktoriserad BRP-återförsäljare.

Ovanstående begränsningar är nödvändiga för att BRP skall kunna sörja för produktens och användarens säkerhet.

En förutsättning för Garantins giltighet är att service har utförts enligt Instruktionsbokens anvisningar.

BRP förbehåller sig rätten att göra stickprov för att kontrollera att servicen har utförts korrekt under Garantitiden.

Dessutom gäller Garantin endast då Produkten har köpts i det land där köparen är folkbokförd i. Om ovan nämnda villkor inte uppfylls lämnar BRP inte Garanti för privat och yrkesmässig användning av Produkten.

Om Produkten har använts på tävlingar eller i vilket annat tävlingsssyfte som helst (gäller även Produktens tidigare ägare) är denna Garanti ogiltig.

## **4. KUNDENS RÄTTIGHETER OCH SKYLDIGHETER**

Kunden förlorar rätten att hänvisa till produktfel om han/hon inte har meddelat en auktoriserad BRP-återförsäljare om felet inom två (2) månader från tidpunkten när felet upptäcktes eller rimligen borde ha upptäckts. Kunden måste ge återförsäljaren en rimlig möjlighet att på lämpligt sätt åtgärda felet.

Kunden skall uppvisa bevis på inköp av Produkten hos en auktoriserad BRP-återförsäljare för att erhålla garantireparation.

Äganderätten till samtliga delar som byts ut under Garantitiden tillhör BRP.

## **5. BRP:S RÄTTIGHETER OCH SKYLDIGHETER**

Under garantitiden reparerar och byter BRP defekta delar enligt egen bedömning om Produkten har varit i normal användning och servicen har utförts korrekt med originaldelar från BRP. Garantiarbeten utförs kostnadsfritt hos valfri SEA-DOO-återförsäljare med originaldelar från BRP.

BRP förbehåller sig rätten att ändra eller förbättra produkter utan att samma ändringar utförs på tidigare tillverkade produkter.

## **6. ANSVARSBEGRÄNSNINGAR I GARANTIN**

Garantin omfattar inte:

- Delar som normalt slits och skadas;
- Arbets-, reservdels- och smörjningskostnader, trimningar och justeringar i normalt underhåll;
- Skador som beror på att Produkten har underhållits eller förvarats på ett felaktigt eller försumligt sätt. Korrekt underhåll och förvaring beskrivs i Instruktionsboken;
- Skador som beror på felaktiga reparationer, ändringar i SEA-DOO:s konstruktion eller användning av sådana delar som inte har godkänts av BRP;
- Skador som beror på underhåll och/eller reparationer som har utförts av en återförsäljare som inte har auktoriserats av BRP;
- Skador som beror på att Produkten har använts på ett felaktigt eller onormalt sätt, försumlighet eller på att Produkten har använts på ett sätt som strider mot Instruktionsboken;
- Skador som orsakas av olycka, nedsänkning, brand, stöld, vandalism eller naturkatastrof;
- Skador som beror på användning av sådana driv- eller smörjmedel som inte är lämpliga för Produkten (se Instruktionsboken);
- Skador som beror på att snö eller vatten har kommit in i motorn eller bränslesystemet;
- Skador i samband med ytbehandling inklusive men inte begränsat till blåsor och glasfiber som lossnar beroende på bubblor, sprickbildning eller finsprickor.

- Kostnader för bogsering, lagring, telefon, hyra, taxi, skadestånd och försäkringskostnader, betalning av lån, förlust av tid eller förlust av inkomst och övriga tillfälliga eller indirekta skador.

Ändringar som gjorts i innehållet i denna Garanti av en internationell återförsäljare, lokal BRP-återförsäljare eller av någon annan är inte bindande för BRP och ger ingen rätt att framföra några som helst krav gentemot BRP. BRP förbehåller sig rätten att ändra dessa garantivillkor. Ändringarna gäller dock inte de produkter som har sålts under giltighetstiden för denna Garanti.

Ovanstående begränsningar är inte avsedda att strida mot gällande lagstiftning och skall inte heller tolkas på ett sådant sätt. Om en behörig domstol anser att något villkor som begränsar BRP:s ansvar eller delar av det är ogiltigt, ogenomförbart eller strider mot den lagstiftning som tillämpas i det aktuella fallet, kvarstår villkoret i ansvarsbegränsningen till övriga delar och samtliga rättigheter och skyldigheter skall tolkas och uppfyllas som om villkoret inte skulle innehålla denna särskilda del eller detta särskilda villkor som anses vara ogiltigt eller ogenomförbart.

## **7. ÖVERLÅTELSE AV GARANTI**

Om Produkten under garantitiden övergår till en ny ägare, kan Garantin för den resterande tiden överlåtas på den nya ägaren om BRP informeras om ägarbytet genom en auktoriserad BRP-återförsäljare.

## **8. KONSUMENTVÄGLEDNING**

- a) I fall av en ev. kontrovers eller tvist som berör denna BEGRÄNSADE BRP GARANTI, rekommenderar BRP att du försöker lösa fråga på återförsäljarnivån. Vi rekommenderar att du talar med servicechefen eller ägaren hos den auktoriserade återförsäljaren.
- b) Om frågan fortfarande är olöst, kontakta BRP genom att skriva till oss på adressen nedan

BRP Finland OY  
Service Avdelning  
Ahjotie 30  
Box 8039  
FIN – 96101 Rovaniemi  
FAX: 00 358 16 3420 316

© 2005 Bombardier Recreational Products Inc. Alla rättigheter förbehålls.

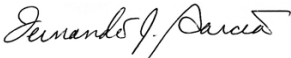
® Registrerat varumärke och <sup>TM</sup>-varumärke tillhörande Bombardier Recreational Products Inc.

---

# CE-KONFORMITETSFÖRKLARING



## DECLARATION **CE** OF CONFORMITY

Tillämpning av Rådets direktiv:	Direktiv 2003/44/EG Fritidsbåtar
Relevant(a) direktiv:	Direktiv 89/336/EEG Elektromagnetisk kompatibilitet
Relevant(a) harmoniserande standard(er):	ISO 13590
Tillverkare:	Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")
Tillverkarens adress:	726 St-Joseph, Valcourt, QC J0E 2L0
Produkttyp:	Vattenskoter, kategori C, kustfarvatten
Anmält organ:	International Marine Certification Institute Trèves Centre, rue de Trèves 45 1040 Bryssel, Belgien
EG-certifikat:	EXBORP001: GTI, GTI SE, GTX, GTX WAKE EXBORP002: GTX LTD, RXP, RXT
Undertecknad deklarerar härmed den ovan angivna produktens överensstämmelse med ovanstående direktiv och standard(er).	
Undertecknarens namn:	 Fernando Garcia
Firmatecknare för Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP"):	Chef -PR och Regulatoriska frågor- Sea-Doo Sport Boats

---

## PERSONLIG INFORMATION

Vi vill härmed informera dig om att dina uppgifter kommer att användas för säkerhets- och garantiändamål. Ibland använder vi även uppgifterna från våra kunder för att informera dem om våra produkter och erbjudanden. Om du inte vill få information om våra produkter, tjänster och erbjudanden, vänligen meddela oss detta genom att skriva till adressen nedan.

Ibland låter vi även noggrant utvalda och pålitliga företag använda våra kunduppgifter för att informera om kvalitetsprodukter och tjänster. Om du inte vill att ditt namn och din adress ska lämnas vidare, meddela detta genom att skriva till adressen nedan:

BRP Finland OY  
Service Avdelning  
Ahjotie 30  
Box 8039  
FIN - 96101 Rovaniemi  
FAX: 00 358 16 3420 316



PLATS FÖR  
FRIMÄRKE



BRP Finland OY  
Service Avdelning  
Ahjotie 30  
Box 8039  
FIN - 96101 ROVANIEMI  
FINLAND

V00A2G





PLATS FÖR  
FRIMÄRKE



BRP Finland OY  
Service Avdelning  
Ahjotie 30  
Box 8039  
FIN - 96101 ROVANIEMI  
FINLAND

V00A2G



VATTENSKOTERNS MODELLNR \_\_\_\_\_

SKROV  
IDENTIFIKATIONSNUMMER (H.I.N.) \_\_\_\_\_

MOTOR  
identifikationsnummer (E.I.N.) \_\_\_\_\_

Ägare: \_\_\_\_\_

NAMN

GATA NUMMER LÄG.

POSTNUMMER ORT

Inköpsdatum \_\_\_\_\_

ÅR MÅNAD DAG

Garantins utgångsdatum \_\_\_\_\_

ÅR MÅNAD DAG

Fylls i av återförsäljaren vid säljtillfället.

ÅTERFÖRSÄLJARES STÄMPEL



## INSTRUKTIONSBOK

### PWC 4-TEC